

# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958  
AÑO XXXII - NUM. 10.024

GRANADA, miércoles, 6 de septiembre de 1967

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 222593 -- 222595 -- Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

tv **ANGLO** 11" pulgadas  
Modelos - 19, 23, 25 pulgadas

**TINY-VISION**  
donde Vd. desee

SU MEJOR COMPARTERO EN RUTA  
**Radiomatic**  
LA PRIMERA MARCA EUROPEA EN AUTO-RADIO

**baquero motor**

AVENIDA CALVO SOTELO, 81  
Teléfono 33100 - Granada

## SORTEO DEL TURISTA, EN PALMA DE MALLORCA EL 29.936, PRIMER PREMIO

Los cincuenta millones del «gordo», repartidos en ocho ciudades

En Jarandilla (Cáceres) todo el mundo se echó a la calle y volvieron a abrir bares y cafeterías

Lluvia de millones al Parador de Turismo Carlos I

**PALMA DE MALLORCA, 5. (CIFRA).** — Con cincuenta millones de pesetas ha resultado premiado el billete, correspondiente a la primera serie, del número 29.936 en el sorteo extraordinario de la Lotería nacional, denominado "Sorteo del Turista", que se ha celebrado hoy en esta ciudad. Las restantes series de dicho número 29.936 han obtenido el premio de veinte millones de pesetas.

Los demás premios han correspondido a los números que a continuación se expresan:

Premios de 2.500.000 pesetas: números 52.414, 57.891 y 54.317.  
Premios de 1.000.000 de pesetas: números 19.333, 48.370, y 16.315.  
Premios de 500.000 pesetas: números 12.350, 45.664 y 22.216.  
Premios de 250.000 pesetas: números: 2.498, 4.697 y 28.088.

Resultaron premiados con 100.000 pesetas todos los billetes terminados en: 4.064, 6.945, 6.027, 9.915 y 2.828.

Fueron premiados con 25.000 pesetas todos los billetes terminados en: 327, 742, 652, 847, 168, 576, 078, 331, 109, 819, 076, 949, 826, 509, 304, 986, 622, 809, 708, 430, 240 y 595.

Además de los mencionados tienen premio de 276.250 pesetas los números anterior y posterior del premio mayor, es decir, el 29.935 y 29.937. De 25.000 pesetas los 99 premios correspondientes a la centena del premio mayor, y de 25.000 pesetas todos los billetes terminados en 36. Reintegro de 2.500 pesetas los 5.999 números terminados en 6.

### EL «GORDO», EN CACERES

**MADRID, 5. (PYRESA).** — La serie primera del número 29.936, premiado con cincuenta millones de pesetas en el Sorteo del Turista de la Lotería Nacional, celebrado esta noche en Palma de Mallorca, fue vendida en la localidad de Jarandilla, en la provincia de Cáceres.

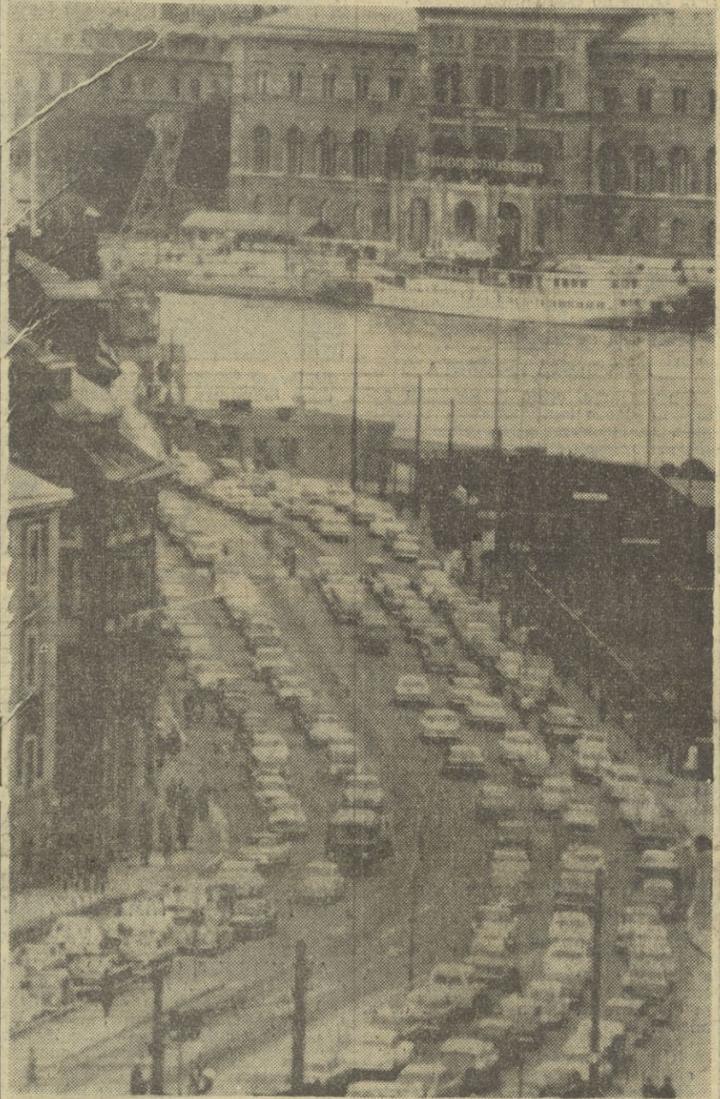
Las restantes series del «gordo», premiadas cada una de ellas con veinte millones de pesetas, fueron vendidas en Sabadell, Vigo, Alora, Nerva, Baracaldo, Huesca y Madrid (tres series).

### FIESTA GRANDE EN JARANDILLA

**JARANDILLA DE LA VERA (Cáceres), 5. (Servicio especial de PYRESA).** — "Todavía no he reaccionado". Estas son las únicas palabras que hemos conseguido arrancarle a uno de los millonarios del Sorteo del Turista. Se trata de don Alfonso Morillas López, administrador del Parador Carlos I, de esta localidad.

Son las doce de la noche. Hace unos  
(Pasa a la página octava)

## NUEVO SENTIDO DE LA MARCHA



Aspecto de una de las principales avenidas de Estocolmo, la capital sueca, en la mañana del primer día de la entrada en vigor de la circulación por la derecha. — (Telefoto UPI-CIFRA).

## TRES AÑOS LLORANDO

**SYDNEY, 5. (EFE-REUTER).** — Un joven de 21 años, que ha estado llorando sin cesar desde que sufrió un accidente de automóvil en 1964, ha recibido hoy como compensación la suma de 58.057 dólares australianos por daños y perjuicios ante un juez del Tribunal Supremo, de esta capital. Las heridas sufridas en el accidente por Philip James Francis, le produjeron una parálisis en el lado izquierdo de la cara que le impedía cerrar el ojo izquierdo. Debido a un mal funcionamiento de la córnea, las lágrimas aflujían con exceso.

## INTRODUCIRAN LA MINIFALDA EN RUSIA



Grupo de maniqués que introducirán la "minifalda" en la URSS, momentos antes de partir en avión hacia Moscú, en el aeropuerto de Londres. Rusia adquirió modelos ingleses por valor de cinco millones de libras, el pasado año. (Foto EUROPA PRESS).

## GUINEA ECUATORIAL, EN EL «COMITE DE LOS 24»

Piniés anunció que el pueblo guineano dará en breve un paso trascendental  
**ES POSIBLE QUE HOY SE ABORDEN LOS TEMAS DE IFNI Y SAHARA**

**NACIONES UNIDAS, 5. (EFE).** — A las nueve y media (hora española), comenzó la sesión del "Comité de los Veinticuatro" para tratar del asunto de Guinea Ecuatorial.

El presidente del Comité explicó en primer lugar que, aunque figuraba primero en el orden del día los temas de Ifni y Sahara, a petición de algunas Delegaciones, y para su comodidad, hoy se trataría el asunto de Guinea Ecuatorial y mañana, posiblemente, se abordarían los de Ifni y Sahara.

A continuación, el presidente del Comité concedió la palabra al representante español, don Jaime de Piniés, quien pronunció el siguiente discurso:

"El pasado mes de diciembre tuve el honor de anunciar a la IV Comisión de las Naciones Unidas, de acuerdo con las instrucciones de mi Gobierno, que España se proponía convocar una Conferencia Constitucional para determinar el futuro de la Guinea Ecuatorial. Ese paso era uno más en la línea emprendida en 1963, en que, como ustedes saben, los guineanos aprobaron el régimen de autonomía hoy vigente, como vía del proceso hacia la independencia. La resolución 2.230 (XXI) tomaba nota de esta declaración mía respecto a la convocatoria de la Conferencia Constitucional y recordaba la Ley de Bases de 1963 que reconocía a Fernando Poo y Río Muni como una entidad unida con el nombre de Guinea Ecuatorial.

### PASOS DADOS POR EL GOBIERNO ESPAÑOL

Quiero dar cuenta al Comité Especial de los pasos dados por mi Gobierno, a fin de llevar a cabo la Conferencia.

El Consejo de ministros celebrado en Madrid el 22 de diciembre de 1966 ratificó oficialmente el propósito de celebrar la Conferencia, como se refleja en la referencia de dicha reunión ministerial publicada por la Prensa. Se decidió entonces la creación de una Comisión Interministerial española en la que bajo la presidencia del ministro de Asuntos Exteriores, estarían representados todos los ministerios interesados. La finalidad de esta Comisión era preparar la posición del Gobierno español para la Conferencia Constitucional. El primer paso acordado por dicha Comisión fue el celebrar consultas con los representantes libremente elegidos del pueblo de Guinea, y a tal efecto del 22 de febrero al 15 de marzo de este año estuvo en Madrid la Comisión Permanente de la Asamblea General de la Guinea Ecuatorial, con la que se discutieron las posibles modalidades de la Conferencia. Al propio tiempo vinieron también a Madrid los dirigentes de la oposición, señores Atanasio Ndong, Pastor Torao, Grange y Ebrella. Esas reuniones pueden considerarse como un acto previo de la Conferencia, puesto que consistieron en amplios intercambios de puntos de vista sobre el futuro del territorio.

(Pasa a la página segunda)

## EL PAPA PADECE GRIPE

Tiene algo de fiebre

**No hay motivo de preocupación**

**CASTELGANDOLFO (Italia), 5. (EFE).** — Su Santidad Pablo VI, que descansa en Castelgandolfo debido a una ligera indisposición, ha cancelado más compromisos públicos por consejo de sus médicos.

Un portavoz del Vaticano informó anoche que el Santo Padre, que había cancelado las audiencias de ayer y hoy, no concedería mañana su audiencia general.

Tampoco realizará el viaje, proyectado para el viernes, a la basílica de Nuestra Señora del Buen Consejo en Genazzano, localidad situada a unos 40 kilómetros al sur de Roma.

Anteriormente, se anunció oficialmente que Pablo VI reanudaría su programa normal con la audiencia de mañana; no obstante, no hay indicios de que su enfermedad sea grave y se espera que pueda recuperarse totalmente después de varios días de reposo.

Los círculos vaticanos manifestaron que el Papa, que cumplirá 70 años el próximo 26 de septiembre, padeció náuseas ayer por la mañana, debidas al parecer a una ligera afección intestinal.

### PADECE GRIPE

**CASTELGANDOLFO (Italia), 5. (EFE-REUTER).** — Pablo VI padece gripe y tiene algo de fiebre, informaron los medios informativos del Vaticano.

### NO HAY MOTIVO DE PREOCUPACION

**CASTELGANDOLFO (Italia), 5. (EFE-REUTER).** — El Santo Padre, que ha permanecido en su residencia de verano desde su viaje a Turquía en julio, es atendido en su enfermedad por su médico, el doctor Mario Fontana.

Los medios informativos del Vaticano no han declarado que no había motivo de preocupación por el estado de Su Santidad y señalaron que no habían juzgado necesario redactar un parte facultativo.

### «ESTA EN VIAS DE SOLUCION»

**CIUDAD DEL VATICANO, 5. (EFE).** Poco después de la una de la tarde (hora italiana), un comunicado oral, facilitado por el Servicio de Prensa vaticano, informó que «la ligera indisposición del Santo Padre sigue su curso más favorable y puede decirse que ya está en vías de solución».

### ESCASA FIEBRE

**CIUDAD DEL VATICANO, 5. (EFE).** Las condiciones de salud de Su Santidad el Papa Pablo VI continúa acusando mejoría. La escasa fiebre registrada esta mañana, desapareció totalmente por la tarde, según se comunicó oficialmente.

## VENDAVAL EN LONDRES

**LONDRES, 5. (EFE-REUTER).** — Siete personas han perecido y varias docenas han resultado heridas a causa de los fuertes vientos que hoy han azotado Inglaterra. Numerosas embarcaciones han arribado al litoral en busca de refugio. Por esta razón se han suspendido los servicios de transporte de pasajeros, tanto por avión como por barco.

## ¡Anticipos de Otoño!

\* SURTIDOS COMPLETAMENTE RENOVADOS.

\* ARTICULOS, COLORES Y DIBUJOS EN LA ULTIMA HORA DE LA MODA

Todo es nuevo, en



ZACATIN, 43 — JAUDENES, 2  
MESONES, 38 - 40

Un niño de catorce meses salvó a otro pequeño de morir ahogado

Con dos años y medio libró de la muerte a dos niños

MURCIA, 5. (CIFRA). — Un niño de 14 meses ha salvado a su primo, también de corta edad, de morir ahogado. Fernando Barroso Molina, de 14 meses estaba jugando con su primo Mariano Molina Lajarín, y vio cómo éste caía a una acequia, siendo arrastrado por la corriente en el carril de los caños, en Monteagudo. Fernando corrió a buscar ayuda, consiguiendo llegar a tiempo de salvarlo con vida.

**OTRO SALVAMENTO ENTRE PEQUEÑOS**

MURCIA, 5. (CIFRA). — Un niño de dos años y medio ha librado de morir quemados a sus dos compañeros de juego de uno y tres años de edad. Se encontraban jugando los tres niños en una habitación, cuando el más pequeño, que apenas puede andar se apoyó en una botella de butano y la goma comenzó a arder.

Andrés Pérez Maun, se precipitó a la calle pidiendo auxilio y unos transportistas siguieron al niño y evitaron que la botella hiciera explosión. El más pequeño presentaba algunas quemaduras sin importancia.

**CADA PERSONA que sabe leer y escribir debe enseñar a una de las que no saben.** 8 de septiembre, Día Internacional de la Alfabetización.

**La campaña cerealista, regulada**

EL "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO" PUBLICA LAS NORMAS

MADRID, 5. (CIFRA). — La recepción, compra y venta de trigo y otros productos durante la campaña cerealista 1967-68, está sujeta a determinadas normas señaladas en la circular número 410 del Servicio nacional del Trigo, ministerio de Agricultura, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Al efecto, el Servicio citado utilizará al máximo todos los locales de que pueda disponer para el almacenamiento de los productos y, podrá llegar a la fijación de una primera entrega de trigo por cada agricultor en función del número de ellos y de la capacidad de almacenamiento, siendo su cuantía uniforme o proporcional a la cosecha.

Las Jemturas provinciales de recogida de cosechas, confeccionarán del 20 al 25 de cada mes el calendario mensual de recogida que ha de regir en las provincias durante el mes siguiente. Para facilitar el almacenamiento se utilizará o fomentará al máximo la modalidad de comprar al trigo en depósito en panera del agricultor, siempre que las condiciones de conservación para la buena conservación del grano, y por una cuantía mínima de 1.500 kilos. Estas compras podrán ser individuales o colectivas, o bien de los miembros de una agrupación cerealista, hermandad o cooperativa. Al formalizar el contrato será extendido el negociable correspondiente por el 90 por ciento de la partida, al precio de compra del tipo o subtipo de trigo que se trate correspondiente al mes en que se formaliza el contrato, sin bonificación de ninguna clase, pero teniendo en cuenta las depreciaciones que procedan.

La conservación de estas partidas en depósito deberá realizarse únicamente con los productos que a tal efecto la Dirección general de Agricultura tiene autorizados, y el Servicio facilitará a los agricultores la ayuda técnica y económica precisa. Los agricultores quedan obligados a transportarlas por su cuenta para su entrega en el plazo y fechas que se les marque hasta el almacén del Servicio y si resultara conveniente que el trigo se llevara a otros destinos de superior recorrido percibirán el importe de la diferencia en más.

Sobre los precios de compra por el Servicio nacional del Trigo, de las distintas variedades de este cereal, según tipos y subtipos, así como centeno y trigo, fijados por el las entregas del primero y tercero tendrán un incremento de 8 pesetas el quintal métrico, en noviembre; 12, en diciembre; 16, en enero; 20, en febrero; 22,50, en marzo; 25, en abril y mayo, y para las partidas de centeno que se entreguen durante los meses de noviembre hasta abril, ambos inclusive, este incremento será de cuatro pesetas.

Todos los fabricantes de harinas estarán autorizados para realizar compras en la cantidad y calidad que deseen de los silos y almacenes del Servicio de cualquier provincia, sin más limitaciones que las aprobadas por la Comisaría general de Abastecimientos y Transportes y las específicas de esta circular.

Los precios de venta por el Servicio de trigos de cada tipo y subtipo comercial, serán los de compra incrementados en un total de 24 pesetas por quintal métrico, resultante de los sumandos

**GUINEA ECUATORIAL, EN EL "COMITE DE LOS 24"**

(Viene de la página primera)

territorio y las posibles medidas a adoptar.

Simultáneamente, la Comisión Interministerial española inició los trabajos preparatorios y de documentación. El 13 de abril celebró su primera reunión plenaria, celebrada por el ministro de Asuntos Exteriores, y el 20 de mayo había elaborado ya sus informes. Desde esta fecha estaba en condiciones de presentarse ante la Conferencia Constitucional.

Por su parte, la Comisión Permanente de la Asamblea General de Guinea regresó a Santa Isabel el 16 de marzo. Reunida en esa ciudad, la Asamblea acordó constituir una Comisión Especial para que, en consulta con el pueblo y las organizaciones políticas, preparase un informe que había de servir de base a la Asamblea para redactar sus instrucciones a la representación que acudiese a la Conferencia Constitucional.

Los trabajos de esta Comisión Especial se iniciaron el primer de abril y tenían como fecha tope el 20 de mayo de 1967. Sin embargo, la amplitud de la consulta celebrada entre el pueblo de Guinea y el enorme número de escritos recibidos por la Comisión retrasaron sus trabajos, y el 20 de mayo hubo de pedir un nuevo plazo. El 20 de junio la Comisión Especial no había podido concluir sus estudios, por lo que su presidente pidió a la Asamblea una prórroga abierta del plazo. La Asamblea de Guinea Ecuatorial apoyó esta petición ante el Gobierno de Madrid, quien la consideró atendible para no forzar la voluntad popular.

**UN RETRASO COMPENSIBLE**

Ha existido un retraso con respecto a

los planes originariamente establecidos, pero considera que ese retraso no afecta al fondo del problema y que puede ser razonablemente explicado. En primer lugar, en efecto, la Comisión Especial de la Asamblea General de Guinea recibió en respuesta a su consulta un número muy elevado de escritos, cuyo análisis produjo una cierta lentitud en el trabajo de la Secretaría de dicha Comisión Especial, no acostumbrada a un volumen tan crecido de asuntos. En segundo lugar, esos mismos escritos, algunos muy detallados, pusieron de manifiesto discrepancias de opinión que la Comisión Especial encontró difícil reducir a términos sencillos, de modo que pudieran cristalizar en posiciones políticas claras susceptibles de ganar un importante apoyo popular.

El Gobierno español, consciente de la aparición de esas dificultades y queriendo ser respetuoso para con la voluntad popular autóctona, ha creído era preferible este pequeño retraso a forzar la cristalización de unas ideas que aún están siendo discutidas.

Frente al paso trascendental que en breve dará el pueblo de Guinea, mi Gobierno comprende las dificultades que en estos momentos encuentran algunos dirigentes guineanos para concretar, con carácter público, sus diferentes posiciones y respetuoso con esas dificultades no quiere adelantar tomas de posición que pudieran tener consecuencias contrarias a los objetivos marcados por la resolución 2.220, objetivos con los que el Gobierno español está de acuerdo.

**PROPUESTA ESPAÑOLA**

Sin embargo, como la situación actual no puede tener un carácter definitivo, mi Gobierno espera en cualquier momento recibir el informe de la Asamblea General de Guinea, diciendo que la representación oficial del pueblo del territorio está en condiciones de informar con todo detalle a este Comité. Si por las razones antes expuestas llegase a reunirse la IV Comisión sin que la fecha de la Conferencia Constitucional haya sido señalada, mi Gobierno considera conveniente que en la próxima reunión de la IV Comisión comparezca una representación del pueblo de Guinea, constituida no sólo por elementos oficiales, sino también por personalidades políticas ajenas a la Asamblea y al Consejo de gobierno, con el fin de que expongan con entera libertad ante los miembros de esa Comisión las razones que existen para el retraso producido en el cumplimiento de la oferta hecha por España de convocar una Conferencia Constitucional. De ese modo, las Naciones Unidas podrán disponer de una información veraz y objetiva de la exacta situación en que se encuentra el territorio.

Una vez más, reitero ante los señores delegados, que mi Gobierno no ha alterado su propósito de celebrar la Conferencia Constitucional y que abrigamos la esperanza de que esas discrepancias a que me he referido sean superadas y, como consecuencia de ello, pueda fijarse en breve la fecha definitiva de la misma.

Como información complementaria, quiero añadir que con el regreso de dirigentes de la oposición que se encuentran en el extranjero, y a quienes ustedes tuvieron ocasión de escuchar como peticionarios, la vida política de Guinea se ha visto muy activada durante los últimos meses. Sus opiniones y pareceres, así como las de los demás representantes de los grupos políticos, han sido libremente publicados en la Prensa de Guinea y en la de la Península.

Dentro de su espíritu unitario, la Ley de Autonomía de 1963 prevé que se alternen en la presidencia de la Asamblea el presidente de la Diputación de Fernando Poo y el de Río Muni. En este sentido, se acaba de producir el relevo previsto por la Ley y está al frente de la Asamblea el señor Federico Ngomo, que preside en Bata la Diputación de Río Muni. Es de notar que las reuniones del Comité de la Asamblea para preparar la Conferencia Constitucional se han celebrado alternativamente en Santa Isabel y Bata.

De esta manera se establece un equilibrio entre la isla y el continente, a fin de que no se produzcan las tensiones disociadoras que a todos nos interesa evitar.

El 31 de enero pasado, el Consejo de Gobierno de la Guinea Ecuatorial presentó su aprobación a una disposición, ya aprobada por la Asamblea, por la que se organizan y amplían los beneficios sociales, laborales y sindicales de los trabajadores de la Guinea Ecuatorial.

**NINGUN ORADOR**

Al finalizar el discurso del representante español, señor Piniés, el presidente del Comité Especial, embajador Malecela, de Tanzania, abrió la lista de oradores sobre el tema de Guinea Ecuatorial. Como ninguna Delegación decidiera hacer hoy uso de la palabra, el presidente anunció el orden del día para mañana, antes de suspender la sesión. La potencia administradora de Ifni y Sahara —dijo el presidente— hablará mañana sobre estos dos territorios y, a continuación, se abrirá el debate para tratar las cuestiones de Guinea y oír, después de que las Delegaciones hayan hecho uso de la palabra, a un peticionario guineano que ha solicitado de este Comité que se le escuche.

**CARLOS CORBACHO ABANDONA LA CLINICA**



El torero Carlos Corbacho, a quien le fue amputada la pierna derecha, abandona la clínica de Barcelona, después de haber permanecido en la misma por espacio de tres meses. — (Foto EUROPA PRESS).

**TOROS**

**Un ganado manso y sin fuerza malogró la corrida de feria de Aranjuez**

NO OBTENIENDO, PACO CAMINO CORTO UNA OREJA MIGUEL MARQUEZ CORTO CUATRO OREJAS Y RABO EN ALMAZAN

ARANJUEZ, 5. (PYRESA). — Corrida de feria. Gran lleno. Seis toros de don Pío Tabernero de Vilvis, de Salamanca, para Paco Camino, Manuel Benítez "El Cordobés" y Víctor Manuel Martín. El ganado, sin condiciones para la lidia por su mansedumbre, falta de casta y fuerza, deslució totalmente el festejo.

Paco Camino, en su primero, nada con la capa por salir huido su primer enemigo. Con un puyazo se cambia el tercio e inicia la faena de muleta a base de derechazos que se ovacionan. Sigue toreando con mucho arte y valor para una serie de ayudados, naturales y de pecho. (Gran ovación y música). Termina con su enemigo de una estocada hasta la bola que basta. (Una oreja, vuelta y gran ovación.) Su segundo, al que lancea superior, pero sin apretarse, toma dos puyazos. Camino comienza su faena con una tanda de naturales muy ajustados, mandando y llevando al toro, que busca constantemente el cuerpo, muy bien toreado. (Gran ovación y música.) Termina de dos pinchazos y descabello. (Muchas palmas y saludos desde el tercio.)

A El Cordobés le toca el peor lote. A su primero, un inválido que cojea visiblemente no le puede hacer nada, pese a su volute y a lo mucho que expuso. Además se cae constantemente. Gran bronca al presidente, y en vista de que no puede hacer nada. El Cordobés opta por pasaportarlo de un pinchazo sin soltar y estocada que basta. (Silencio.) A su segundo, un manso de solemnidad, le hizo una gran faena valerosa, a base de derechazos aguantando las tarascadas del bicho, que buscaba incesantemente el cuerpo. Termina con él de media delantera y varios descabellos. (Se ovaciona al toro que puso una gran voluntad por agradar.)

Victor Manuel Martín poco pudo hacer en su lote por las malas condiciones.

**Otro sacerdote convertido en apoderado**

SEVILLA, 5. (CIFRA). — El cura párroco de Mairena del Aljarafe, don Amadeo Moreno, es el apoderado del novillero Pepe Río, natural de dicho pueblo. Dicho sacerdote, al que ha dado fama su labor como director de una Escuela de Formación Profesional, considera ese apoderamiento taurino como un medio más para el ejercicio del apostolado. Actualmente, a otro novillero, el Bormujano, le apodera también un sacerdote.

nes ya apuntadas de los toros que tocaron en suerte. Aunque expuso cho y trató de hacer faena, no se ajustó con sus enemigos. A su primero lo mató de una estocada y descabello, escuchando muchas palmas a su segundo, un toro que quedó que iba ni a los caballos ni a la muleta, lo quitó de encima de un pinchazo, tocado y descabello. (Silencio.)

Asistió a la corrida el gobernador vil de la provincia, señor Pardo Santayana, y varios artistas foreros: la pantalla, como Yul Brynner, Robert Mitchum, María Gracia Brucella y Gilbert Rollan (Luis Alonso).

**OTRO GRAN EXITO DE MIGUEL MARQUEZ**

ALMAZAN (Soria), 5. (PYRESA). — Novillos de don Luis Bernardo de Gálvez, buenos, al tercero le dan la vuelta al ruedo, Plaza llena.

Adolfo Rojas, dos orejas y rabo una oreja. Fernando Tortosa, dos orejas y lencio. Miguel Márquez, dos orejas y rabo dos orejas.

**CARTELES PARA HOY**

MADRID, 5. (PYRESA). — Mañana se celebrarán, en España, los siguientes espectáculos taurinos: Murcia. — Primera de feria. Toros de Lisardo Sánchez, para Diego Pota, Manuel Benítez "El Cordobés" y José Fuentes.

Cijuelo. — Adolfo Rojas, Fernando Tortosa y Miguel Márquez.

**MULTA A UN TORERO**

PONTEVEDRA, 5. (PYRESA). — gobernador civil de la provincia en virtud de las atribuciones que le confiere el artículo 104 de la vigente legislación de espectáculos taurinos, impone la sanción única prevista en el mismo de 10.000 pesetas de multa por imposibilidad para participar en festivales taurinos que se celebran en esta provincia, al diestro Diego Pota por no haber justificado debidamente la existencia de causas legítimas que le impidiesen torear en la corrida de lidia y celebrada el pasado sábado día dos del actual, en esta capital.

**SE RECUPERA EL DIESTRO MANUEL GALLARDO**

BARCELONA, 5. (PYRESA). — Según informe de la clínica donde se internó el diestro Manuel Gallardo el hermano del mismo ha declarado que Manolo ha recuperado por completo el riego sanguíneo en su pierna izquierda, continuando en el régimen de quietud, esperando que se autorice a abandonar el lecho.



**NUEVO AUMENTO DE TEMPERATURA**

Datos del Observatorio de Cartuja: Temperaturas: 13,6 grados, a las ocho de la mañana; 26,8 grados, a las dos de la tarde y 27,8 grados, a las siete; presión en milímetros, 697, a las ocho de la mañana; 696,9, a las dos de la tarde y 696,2, a las siete; humedad relativa, 77 por ciento, a las ocho de la mañana; 21, por ciento, a las dos de la tarde y 35 por ciento, a las siete; temperatura máxima, 29,7 grados, a las 4,50 de la tarde; mínima, 10,2 grados, a las 6,45 de la mañana; media, 20,9 grados; recorrido del viento en las veinticuatro horas, 168 kilómetros; dirección dominante, O. El sol sale a las 6,49 de la mañana y se pone a las 7,37 de la tarde; térmico, buen tiempo con aumento de temperatura.

**EN ARMILLA**

La máxima del día según el Observatorio del aeródromo de Armilla, fue de 30,6 grados, a las tres y media de la tarde y la mínima, de 13,2 grados, a las siete y veinte de la mañana. El viento fue dominante Norte. Salió el sol a las siete menos doce minutos de la mañana y se pone a las ocho menos veintidós minutos de la tarde.

# El secreto del equilibrio político

La madurez política de una sociedad se valora por la capacidad de sus ciudadanos para elegir con inteligencia y honestidad los hombres que han de representarles en los altos cuerpos legislativos de la nación. Resultaría baldío, irracional y, lo que es mucho peor, peligroso para la marcha regular, ordenada y progresiva de un pueblo, que a la hora de enfrentarse éste con las urnas, inutilizara sus libertades democráticas, las esterilizara, por hacer del derecho de elección una rutina inconsciente, un "salir del paso" fruto de la comodidad o de la ignorancia.

Convocadas las próximas elecciones a procuradores en Cortes, ciertamente que la nación espera mucho del buen sentido de los ciudadanos. Contamos con el tiempo suficiente para que cada uno de nosotros meditemos con detenimiento cuáles pueden ser los mejores recursos para efectuar una votación que moralmente sea honesta y políticamente positiva. Se habla mucho de democracia, de libertades públicas, de derechos humanos, de aspiraciones y deseos a participar con nuestras opiniones y criterios en las tareas nacionales. Todos invocamos nuestros fueros de hombres libres, las razones lógicas y naturales que amparan los primarios, inviolables derechos del hombre. Pues bien, nos parece que no está fuera de lugar repetir con insistencia que el ciudadano que a la hora de elegir a sus representantes lo hace con imprevisión, ligereza y falta de sentido de la responsabilidad, coarta su propia libertad y contribuye enormemente a coartar la del prójimo. Y esto, por la simple razón de que los votos mal emitidos desde un punto de vista inteligente y moral (aunque legalmente tengan todos los pronunciamientos favorables) son un puente que el ciudadano tiende para que asciendan hasta las Cortes hombres que ni lo merecen ni están capacitados para el ejercicio de la alta misión de procurador. La presencia en los altos organismos legislativos de la nación de representantes que no sean la consecuencia de unos votos sana e inteligentemente depositados en las urnas, es un serio peligro para el equilibrio político del país. Piensen, pues, los españoles que en sus manos está la ocasión de dotar a la próxima legislatura de unos centenares de ciudadanos excelso por su espíritu nacional, vocación creadora y fieles a esta hora de justicia social. No queremos que nuestro comentario pueda interpretarse en modo alguno, como prejuicio sobre la capacidad de nuestro pueblo para elegir a los mejores. Nada más lejos de nuestra intención. Los españoles han dado suficientes muestras de su agudeza política y nuestro único afán es que vuelvan a darlas en las elecciones que se avecinan. El equilibrio político es la consecuencia de operar con honestidad y justicia desde los altos escalones del país, aunque los criterios sean diferentes. Basta, para mantener el equilibrio, que esos criterios sean fieles a los Principios Fundamentales del Movimiento. Reconozcamos, por tanto, la responsabilidad que a todos nos alcanza a la hora de elegir nuestros nuevos procuradores en Cortes. Reconozcamos que de cada ciudadano, en particular, y de la sociedad en general, depende el mantenimiento del equilibrio político que precisa nuestro futuro.

## Colaboradores de PATRIA

# LA POLICIA ESPAÑOLA ES POCA

Por CARMELO MARTINEZ

Si yo siguiera la técnica usual para problemas delicadísimo, yo empezaría por un grandioso canto a la Policía española.

Sin embargo, aquí no se trata de cantar, ni de echarle tópicos al asunto, hablando de la sagacidad, la inteligencia, la abnegación, la eficacia, la valentía...

Todo eso es verdad, pero no hay que echarle adjetivos a la cosa. Entre otras cosas, porque si un policía no es listo, sagaz, eficaz y valiente, entonces no puede ser policía, por una deducción tan elemental como la que hacia nuestro viejo amigo Sherlock Holmes a nuestro viejo amigo el doctor Watson.

El problema de la Policía española no está en la calidad, que está acreditada, sino en el número. No hay problema de calidad. ¿Lo hay de cantidad?

Yo creo que sí.

De que España es un país en desarrollo no hay la menor duda. Lo decimos todos los días en los periódicos, aunque sólo sea para consolarlos de las subidas de precios.

Nuestro viejo amigo Sherlock Holmes seguirá esta pista. Y yo, como buen discípulo, la sigo.

España es un país en desarrollo, lo cual quiere decir, entre otras cosas, que hay más de todo.

Tenemos unas ciudades gordas mucho más gordas, con dos de ellas en los tres millones de habitantes,

que ya es desgracia irreparable, pues a las ciudades no les ocurre como a las señoras, que siempre pueden adelgazar. Tenemos más neveras, más televisores, más problemas, más tocados, más camisas de colorines, más automóviles, más impuestos, más población activa.

Y, entre la población activa o la pasiva —¡vaya usted a saber!— tenemos muchos más delincuentes.

¿Tenemos mucho más policías? ¿Tenemos muchos más delincuentes, y los muchos más delitos?

Me temo que no, porque con los policías y los ladrones ocurre como con los salarios y los precios.

Naturalmente —"elemental, querido Watson"— no puede ponerse un guardia detrás de cada ciudadano, ni siquiera en cada esquina.

Ahora bien —y dejando la técnica del coche-patrulla, que es asunto aparte, y que sólo se utiliza en contadas ciudades españolas), ¿es lógico que uno pueda recorrer kilómetros enteros por la noche de las ciudades españolas sin encontrar un guardia?

Yo creo que no. Es elemental que no, pues aunque los ciudadanos de un país sean como angelitos, no se les puede poner en la tentación de la inmunidad tan a la mano. Y aún habría que hablar del refuerzo que reciben los ciudadanos españoles en verano con los millones de ciudadanos de otras nacionalidades, unos

dispuestos al descanso, otros dispuestos a la jarana, y otros dispuestos a todo. Porque también los criminales tienen calor y procuran veranear.

Con lo cual, y siguen las deducciones, habría que pensar que, si hemos pasado de 1.040.800 vehículos en 1960 a los 3.165.600 vehículos del año pasado, también habría que pensar en multiplicar el número de miembros de la Policía española por tres.

Si es que no hace falta multiplicar por más.

Uno ha dicho antes que no se puede poner un guardia en cada esquina, pero si piensa que en las ciudades españolas —grandes o medianas o pequeñas— hace falta una vigilancia considerablemente mayor, para la acción preventiva, para desbaratar por anticipado, aunque siempre —por desgracia será inevitable— tendrá que recurrirse en muchos casos a la acción a posteriori.

La acción a posteriori es importantísima, sin duda. Es la caza, el castigo del culpable, lo cual supone una seria advertencia que evita numerosos delitos, bajo el temor de que quien la hace, la paga. Sin embargo, uno sigue creyendo que la actitud fundamental es prevenir, vigilar.

Les aseguro que si a mí me manda al otro mundo un atracador, que el atracador se esté quince años en la cárcel no me consuela nada.

## BOMBARDEOS NORTEAMERICANOS SOBRE HANOI



La Aviación norteamericana ha vuelto a bombardear Hanoi, después de varios días sin hacerlo. Miembros de la defensa pasiva evacuan a uno de los heridos, en camilla. — (Foto EUROPA PRESS.)

## LO QUE OPINA LA PRENSA

### Drogas y falsos campeones

Si se drogan todos —dice «Ya» en su editorial— se falsea el nivel general deportivo; el país necesita una juventud sana, no una juventud alucinada; records de virilidad auténtica que reflejen la salud de un pueblo, no pruebas de excitabilidad que interesan a psiquiatras y farmacólogos; glorias ganadas con alegría, y no compradas con recetas. No es el público el que, por exigir plusmarcar, plantea la tentación de obtenerlas artificialmente: minuto más o centímetro menos, el público saldría a las carreteras para aplaudir igual al pelotón de cabeza y envidiaría lo mismo al lanzador de jabalina o al saltador de pértiga. Habría que preguntarse si la exigencia de resultados anormales y de los medios para obtenerlos no viene del mundo de los negocios que se mueve a la sombra del de los deportes. Si así fuera, las autoridades deportivas y los deportistas mismos tendrían una razón más para oponerse al empleo de drogas y castigarlos severamente: la indelencia y la limpieza de una profesión que se ejerce a cielo abierto.

### Educación en la libertad

Sobre el tema de la educación «Ya» dice en un editorial: «No debe ser fácil la solución cuando la general rebeldía de la juventud nos advierte que no hemos dado con ella. Pero ahí está el desafío de la realidad a los productores padres y a los geniales educadores ¿cómo educar en la libertad, de modo que el chico pueda responder «sí» o «no» y responda siempre «sí»? Porque la fuerza de un

horario y la letra de un reglamento, que producen chicos obedientes, tienen término fijo a la hora del último examen. Pero educar hombres ha debido consistir en algo más hondo que ver formarse unas filas a golpe de timbre. Acaso la solución tenga un solo nombre: «ejemplo», es decir, sinceridad y libertad en la práctica moral y la conciencia de los mayores».

### Sumarnos al esfuerzo

ANTONIO Gibello se pregunta en un artículo titulado «Sumarnos al esfuerzo», en una sección que inicia hoy «Arriba» en la página política: «Cuántas veces se habrá repetido el pensamiento de Joaquín Costa, de que la transformación de un pueblo comienza en la escuela primaria».

«Sin embargo —añade el articulista en su nueva sección «De perfil», la tónica verdad sigue ahí, reclamando una toma de conciencia popular de que no hay redención económica posible, ni progreso social, ni libertad política, si no se basa en el cimiento insustituible de una educación fundamental y suficiente. Un lastre de siglos ha frenado, tradicionalmente, el despegue y vigor de ese aprecio imprescindible por la escuela primaria y todo lo que en torno a ella puede edificarse. Y si bien es cierto que la imagen de los viejos edificios insalubres ha sido sustituida en gran parte por la armonía de unas aulas luminosas y capaces no ha sido trastocada, en cambio, al menos en la medida precisa, la valoración social del maestro como pieza social clave en la vida del país».

«No ignoro yo —añade Antonio Gibello— el valor casi sagrado de la función de Magisterio, ni la fuerza de la vocación que es llamada irrefrenable cuando se proyecta en la armonía de una misión que alcanza la capacidad de subvenir todas nuestras necesidades, pero que se pierde en la frustración, cuando la urgencia por vivir nos proyecta hacia otras actividades más lucrativas y rentables. Por eso, desde aquí —termina— yo pido al Estado que haga ese esfuerzo. Y pido también a la sociedad, a todos los españoles, que se sumen a ese esfuerzo. Por nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos».

### Autopistas

PARECE cosa demostrada —dice Jaime Campmany en su habitual «Pajarita» de «Arriba», que las autopistas son rentables, tanto para quienes las explotan como para quienes las usan. El precio del peaje se compensa con creces con ahorro de gasolina, con evitación de los gastos que lleva consigo un viaje lento y largo, con la seguridad de la marcha, con los beneficios de poder realizar un itinerario con un plan preparado de antemano, con la conservación del automóvil. Alguna vez me he entretenido en estudiar cálculos del gasto que supone al automovilista rodar por una carretera mala, peligrosa y excesivamente frecuentada. Ese gasto supera al de un peaje normal pagado por el uso de una autopista».

«Construyamos autopistas de peaje», —añade el articulista—. Y sigue: «El turista, que paga gustosamente el peaje en las «autoestradas» italianas y en las «autoroutes» francesas,

lo pagaría igualmente en las autopistas españolas. Y el automovilista español, lejos de sufrir el castigo de un nuevo impuesto, podría comprar, a precio barato, el beneficio múltiple de la autopista. Tal vez la empresa de cuadrangular España con autopistas en corto plazo exceda de las posibilidades del dinero público. Pero, ¿y el dinero privado? Los grandes capitales internacionales acuden de grado a esta clase de inversiones que se amortizan en quince o veinte años ¿Y el capital privado español? He aquí una pregunta inquietante que tal vez tenga una respuesta demasiado triste».

### No a la devaluación de la peseta

DURANTE el verano, y de forma intermitente, ha circulado el rumor de que la peseta iba a sufrir una devaluación. Incluso se daba la cifra de 90 pesetas por dólar como nivel de la nueva paridad, dice «Pueblo» en un comentario editorial.

«Una devaluación de la peseta frente a las divisas extranjeras —agrega— supondría que nuestras ventas al exterior resultarían más baratas y nuestras compras de exterior más caras».

La devaluación supondría un estímulo para incrementar nuestras exportaciones; pero todo el gran desnivel existente entre importación y exportación, aunque en volumen de productos se redujese el desnivel, en volumen de pagos nuestra balanza resultaría perjudicadísima, porque a unos ingresos menores por exportaciones habría que oponer unos gastos en pesetas por importaciones muy superiores a los actuales. En resumen, la devaluación de la peseta significaría que habríamos de vender más barato y comprar más caro».

«En el caso de España, sabemos por datos oficiales dimanados del último Consejo de ministros —el celebrado el 18 de agosto en La Coruña— que las reservas de divisas se cifran en 1.102 millones de dólares, según datos de fines de julio. Es de suponer que este saldo haya mejorado a fines de agosto. Dadas estas condiciones, podemos afirmar que la peseta se mantiene «fuerte» y por ello nos extraña el rumor de su devaluación».

### «Malthusianismo»

AL ver a tantos niños sin escuela, a tantas parejas sin un minúsculo apartamento en que asentar su amor, al pensar que hay pueblos enteros abandonados y escuelas que se desploman por falta de alumnado, me pregunto si no habremos hecho el miope ante la realidad, dice José Meliá en «Informaciones». Si no nos habrá sorprendido —añade— el éxodo rural, si no nos habrá encontrado indefensos esta nueva aspiración de las masas por el bienestar y el control. Porque ante tanto esfuerzo baldío y ante la evidencia de los malthusianos, uno se echa a temblar cada vez que oye a algún contertulio de café que suspira, ni que sea en broma, por alguna guerrita que restablezca las proporciones. Porque también eso son, a fin de cuentas, los principios malthusianos para corregir los desequilibrios de hoy».

# JUVENTUD Y SOCIEDAD

La sociedad se sucede a sí misma. Según cuide, purifique sus fuentes originales, los caudales nutricos que la hacen pervivir a lo largo de la Historia, así será la grandeza o decrepitud de su futuro. No vamos a descubrir ahora que la juventud es, precisamente, el núcleo embrionario donde toda sociedad potencia y asegura su permanencia y continuidad. Concretándonos a nuestro particular contorno, a nuestra comunidad española, se hace preciso señalar algunos puntos que comportan cuál ha de ser la actitud de nuestra sociedad respecto a la juventud actual, es decir, respecto al estamento humano que de manera formal ha de responsabilizarse en el futuro de la marcha del país.

La juventud española, como toda la juventud del mundo, está atravesando por un período evolutivo que, tanto en la forma como en el fondo, no se ajusta exactamente a los cánones varios que configuran la marcha, las caracte-

terísticas de la sociedad adulta. En general, siempre ha ocurrido así, aunque nuestra actual época parece que ofrece unas diferencias más profundas entre jóvenes y adultos, tal vez porque los caudales políticos, sociales e históricos han sido también de mayor envergadura. En todo caso, dos cosas son menester señalar. Primero: la juventud actual tiene las mismas excelentes capacidades que la de hace 20 ó 40 años para incorporarse con positiva eficacia a la vida nacional. Si en esa juventud, más bien en parte de esa juventud, se advierten estridencias, formas de producirse que rompen con los cánones tradicionales que forjaron a los actuales estamentos adultos, toca a estos estamentos, corresponde a la sociedad en sí, ejercer una honradez cordial para enjuiciar a la juventud, sin exagerar sus actitudes de menosprecio o distanciarse sistemáticamente de ella. La juventud, digase lo que se quiera, es siempre la misma: noble, desenfadada, íntegra y dispuesta a

ponerse en carne viva si no se la trata con comprensión. La sociedad madura ha de buscar por los mejores caminos, echando mano de su experiencia y eliminando muchos prejuicios inútiles, cuanto de bueno y realmente creador hay en nuestro mundo juvenil. La sociedad adulta ha de enfrentarse con los jóvenes sin gestos crispados, lista para el consejo, la orientación y también, claro está, lista para eliminar los brotes nocivos, pero sin caer en el grave error de creer que todo lo nuevo es nocivo. La sociedad adulta, en fin, debe pensar que la juventud actual es su propia proyección ante el futuro, la exposición tajante de su propia obra buena, mala o regular. Integrar esa juventud en la sociedad, ponerla en camino de que alcance una madurez fértil, es tarea que requiere de los adultos mucho amor, mucha comprensión y un sentido crítico, justo y flexible, para ayudar a los jóvenes a cubrir positivamente el proceso evolutivo que están atravesando.

Mientras los ingleses demuestran que no saben perder

"La Prensa británica desencadena su cólera contra la ONU..."

(De las Agencias internacionales de información)

EDUCADOS en el orgullo imperial, pese a su caída, he aquí que casi todos los británicos, admiradores de la ONU en tanto los ha servido, vuelcan su rencor contra la Organización internacional cuando ésta, en el buen servicio de la justicia y de la verdad, se ha atrevido a discrepar de las tesis británicas...

Es muy doloroso perder, cuando se ha vivido sobre la victoria, pero, pese a esa justificación, la realidad debe imponerse sobre los recuerdos del pasado, de un brillante y rico pasado, cimentado sobre tantas miserias y angustias...

Sobre la llamada flema británica, la de los viejos tiempos, llega ahora esa fiebre de barriobajera que grita cuando una votación le es adversa, o cuando pierde formalmente algo que ya estaba perdido desde hace mucho tiempo...

Carlos RIVAS

EL MERCADO COMUN REANUDA SUS ACTIVIDADES

LAS NEGOCIACIONES CON ESPAÑA COMENZARÁN PRONTO, POSIBLEMENTE A FINALES DE ESTE MES

MEJICO RECONOCE EL "MILAGRO ESPAÑOL"

BRUSELAS, 5. (EFE). — Mañana se reúne la Comisión de las Comunidades Europeas, el Comité de representantes permanentes de la semana próxima y el Consejo de ministros antes de final de mes...

Hace hincapié sobre la coincidencia con "la política desarrollada últimamente por el Gobierno mejicano, impidiendo la explotación de los consumidores por la industria protegida".

Navarro establece una línea paralela entre el plan español y los pensamientos de los economistas Erhard y Röpke, creadores del "milagro alemán".

Termina diciendo que "el milagro español, con su estabilización política y económica, tuvo el fundamento en los casos semejantes de Alemania y Japón, por ejemplo".

Política agrícola común: El Consejo deberá pronunciarse sobre el Mercado Común del azúcar, sobre la fijación de precios comunes para la carne bovina, cereales, leche etc y sobre la mejora de las estructuras agrícolas.

Actividad del "EURATOM". Preparación de la libre circulación de mercancías.

Preparación de la libre circulación de trabajadores, que, según el Consejo, debe comenzar el primero de julio del año próximo.

Armonización fiscal. Investigación científica y técnica. Programa de política económica a término medio.

Otros problemas quedan en suspenso que serán, probablemente tratados en estas primeras sesiones, tales como los transportes, la política comercial común y los "status" de la "Sociedad Europea".

RECONOCIMIENTO EN MEJICO DEL "MILAGRO ESPAÑOL"

MEJICO, 5. (EFE). — El vespertino "El Sol de Méjico", publica en su página editorial un artículo de Agustín Navarro en el que denomina "milagro español" al Plan de Desarrollo Económico y Social.

El Plan de Desarrollo fue planteado ante diversas autoridades, personalidades financieras y estudiosos de Méjico, por el ministro comisario del Plan, con Laureano López Rodó, durante su reciente visita a este país, en la que asis-

ESPAÑOL: Contamos contigo para lograr que aprendan a leer y escribir todos los adultos iletrados.

Se estrelló un avión checo en Terranova

GANDER (Terranova), 5. (EFE-REUTER). — Un avión de la compañía checoslovaca, con destino a Cuba, se estrelló contra el fango resbaladizo, solamente unos segundos después de tomar la salida del aeropuerto de Gander a primera hora de hoy, resultando muertas 34 personas de las 69 que iban a bordo, y heridas de más o menos gravedad las restantes.

PERECIERON TREINTA Y CUATRO PERSONAS DE LAS SESENTA Y NUEVE QUE IBAN A BORDO

CATORCE SUPERVIVIENTES SE ENCUENTRAN CON QUEMADURAS GRAVÍSIMAS

El reactor, de construcción rusa, "Ilyushin 18", fue deslizando unos 900 metros a través de la fangosa tierra a unos 800 metros del final de la pista de donde había tomado la salida.

60 metros de altura cuando inesperadamente cayó. La torre de control del aeropuerto estuvo en contacto con el piloto momentos antes de que una bola de fuego iluminase aquellos alrededores a las 2,40 de la madrugada, hora local.

siete niños son los supervivientes de accidente, pero una mujer falleció en el hospital. Entre los supervivientes se incluye el mecánico, el oficial de radio y dos azafatas.

Tiroteo en el Jordán

JORDANOS E ISRAELITAS SE ACUSAN DE ABRIR EL FUEGO: DOS HERIDOS LEVES POR AMBAS PARTES

LIBANO TAMBIEN LEVANTA SU BOICOT PETROLIFERO

JERUSALEN, 5. (EFE-UPI). — Legionarios árabes jordanos han abierto fuego contra las fuerzas israelíes con armas ligeras y morteros al amanecer de hoy cerca del puente Allenby, sobre el río Jordán, según ha informado hoy un portavoz militar israelí.

dán a las 5,45 horas de esta mañana". "Nuestras tropas —continúa— contestaron al fuego israelí y el tiroteo prosiguió intermitentemente hasta las 8,30". "El enemigo se vio obligado a traer a la zona tropas adicionales".

Muchos de los supervivientes se encuentran en estado crítico con quemaduras de tercer grado.

Catorce supervivientes con quemaduras gravísimas fueron trasladados por avión a Halifax en Nueva Escocia, para ser sometidos a tratamiento especial. En el pequeño hospital de esta capital no se disponía de pulmón de acero que es necesario aplicar a algunos de ellos y fue preciso recurrir a todo el personal del hospital.

Gladstone Lester, administrador del hospital manifestó que la mayor parte de los elegidos parecían ser checoslovacos, polacos o cubanos. El avión había hecho escala de una hora para reaprovisionarse de combustible en un vuelo desde Praga. La Habana, llevando a bordo 61 pasajeros.

"Algunos de los heridos comenzaron a preguntar por sus hijos tan pronto como llegaron aquí", añadió Lester. Las dificultades del idioma hicieron difícil durante algún tiempo, determinar a quién pertenecían los heridos, pero un médico del hospital, que habla varios idiomas ayudó a resolver este problema.

Joseph Krasnooka, mecánico checoslovaco que estuvo trabajando en el avión durante su breve escala dijo que éste estaba en perfectas condiciones cuando tomó la salida. "El avión estaba perfectamente bien" —dijo— "no sabemos cómo pudo ocurrir".

Uno de los empleados de la torre de control dijo: "La primera cosa que supe del accidente fue cuando vi una bola de fuego. Fue una visión espantosa".

Cuatro investigadores del departamento de Transporte canadiense han salido de Ottawa para Gander por después de producirse el accidente. También se ha recibido noticias de que funcionarios de la línea aérea checoslovaca están en camino.

Este accidente ha sido uno de los peores registrados en Gander. En el año 1946 el accidente de un avión de la compañía belga "Sabena" ocasionó la muerte de 27 personas de las 44 que iban a bordo.

Diecisiete MUERTOS EN CHILE SANTIAGO DE CHILE, 5. (EFE)

Diecisiete personas murieron como consecuencia del choque de dos minas que conducían toneladas de dinamita.

La trágica colisión se produjo cuando los vehículos, que transportaban el poderoso explosivo para la remoción de material de la mina de cobre de Chiquicamata, entraron en colisión produciéndose el violento estallido.

Es probable que el número de víctimas sea aún mayor. La tragedia conmovió a Chile y el Gobierno hará representar en los funerales a las víctimas.

TRAGEDIA MINERA EN JAPON OITA (Japón), 5. (EFE-UPI).

Por lo menos seis mineros se sabe que han muerto y otros siete permanecen atrapados bajo tierra como consecuencia de un desprendimiento ocurrido en una cantera de piedra caliza cercana a esta ciudad.

La agencia de noticias japonesa "Kyodo" dice que 14 mineros quedaron sepultados al desprenderse gran cantidad de tierra en la explotación de la empresa "Komesho Lime Industry of Kotura, en la parte central de la isla de Kusu.

Un minero fue rescatado en gran estado.

PERECIO UNA MONJA ESPAÑOLA

CARACAS, 5. (EFE). — Una religiosa española pereció en accidente automovilístico ocurrido en la carretera El Tigre-Ciudad Guayana, Estado de Bolívar, al Sureste de Caracas.

La víctima, Nieves Spadantino Vargas, pertenecía al colegio "Nuestra Señora de Fátima" de la ciudad Guayana. En el accidente resultaron igualmente heridas la monja, Carmen Correia, también española, y dos jóvenes alumnas del colegio.

La primera víctima de la nueva circulación en Suecia

ESTOCOLMO (Suecia), 5. (EFE-REUTER). — Hoy se ha registrado en Suecia la primera muerte en carretera desde que se modificó la dirección del tráfico hacia la derecha, el pasado domingo.

Charles Anderson, de 79 años, resultó herido de muerte al chocar su automóvil contra un árbol, en las proximidades de Kungsbrcka, al echarse demasiado hacia la derecha para permitir el paso de otro automóvil que se aproximaba.

MEDIDAS DE SEGURIDAD EN SAIGON



Para evitar actos de terrorismo durante la jornada electoral, la Policía de Saigón realiza registros en los bolsos y paquetes que portan los votantes. En la fotografía, un agente de la autoridad dedicado a estos menesteres. (Telefoto UPI-CIPRA.)



ACABA DE CUMPLIR CIEN AÑOS

## Antonia González lleva siempre una flor en su pelo

PLANCHO LAS CAMISAS DE BELMONTE, FRASCUELO, LAGARTIJO Y PEPE-HILLO

"AHORA TODO ES MEJOR", DICE

ANTONIA González Álvarez lleva una flor en el pelo. Tienen brillo sus ojos y en su pensamiento un siglo se hace recuerdo. Antonia acaba de cumplir cien años al sol que no a la sombra— de la Giraldilla, entre geranios y algún que otro árbol más joven que ella.

En 1867, Antonia nacia en Ecija, dispuesta a ser más famosa que los siete niños. Antonia se casó, envió, se volvió a casar y volvió a envivir. Hoy vive con una hermana que la cuida y le prende un clavel sobre su pelo.

### Camisas taurinas

Hace ya años, ya casi no importa cuantos, esta andaluza derecha y animosa planchaba camisas rizadas. Belmonte y Frascuelo lo sabían. Y Lagartijo, y Pepe-Hillo... y tantos otros. Camisas de torero que lucían su blanco perfecto en las manos mágicas de Antonia González...

Ya lo creo que habla de ellos; que les recuerda. Como recuerda la fecha —hace ahora cincuenta y siete años— que Antonia ganaba un concurso de planchado de camisas taurinas. ¡Ahí es nada! a Antonia en eso no la ganaba nadie...

Cincuenta y siete años después, cuando ya son cien los que ha vivido, la sevillana tiene aún brillo en los ojos. Oír no oye muy bien, pero parece adivinar el son de las "alegrías" y bailan sus párpados y sus manos al rasgueo de cualquier guitarra.

### "Ahora todo es mejor"

—Felicidades, Antonia... —Ya puede desearmelas ya... Que no es fácil llegar hasta aquí... —No es nada fácil. Y siento un respeto imponente por este siglo de vida con un clavel en el pelo.

—Antonia, ¿qué hace usted ahora? —Me mira con sus ojillos vivaces: —Fues todo, hijo, todo...

No es cierto, claro, pero no se lo digo. Prefiero hablaría de Frascuelo y de Alfonso XIII; de cuando se hablaba en reales y nacían los romances en la recogida de la aceituna.

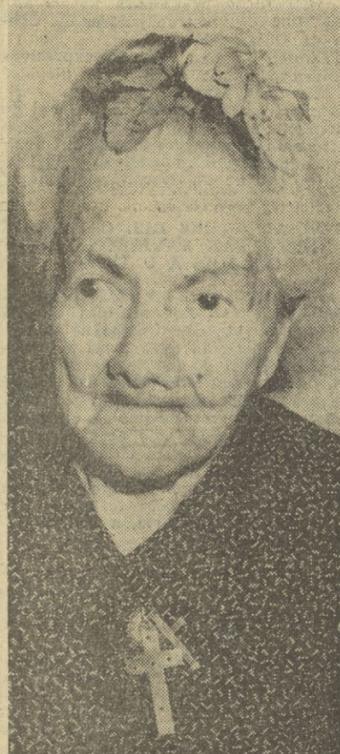
¡Ay nostalgia de los caballos al trote! Pena, pena de los motores de explosión!

—Ahora todo es mejor... —Así como suena. Así me lo ha lanzado esta centenaria animosa haciendo polvo todo mi trabajo de tejer nostalgias. Antonia cree que es mejor todo esto y tengo que girar a noventa grados.

### "Una chiquilla de 47 años"

Antonia no había demasiado de sus pensamientos íntimos. No había de sus dos trozos de vida enamorada; de sus dos dolores; de las dos ausencias. La anciana se acaricia a veces la cruz que lleva sobre el vestido. Y su gesto es de una estremecedora elocuencia.

—¿Cambió mucho Sevilla? —Al principio no me entiende bien. Luego sí y me mira con ojos un tanto misericordiosos: —Hijo mío. Mucho más que yo... Y la creo, Antonia me enseña luego una foto de cuando era joven, de



Antonia González, acaba de cumplir cien años. — (Foto EUROPA PRESS)

cuando era casi una chiquilla; apenas había cumplido cuarenta y siete años. Imagínense, hace cincuenta y tres...

A mí, sigue intrigándome la razón por la que Antonia no puede vivir sin su flor en el pelo. A mí me fascina esta coquetería de centenaria; esa obsesión por los pétalos frescos y los colores brillantes. Me intriga y lo pregunto. Y se me da la más convincente de las razones: —Hijo, ¿a tí no te gusta?

Y la digo que sí; que me gusta mucho y más en ella. Digo que hablando diez minutos he podido ver la media verónica de Lagartijo, el saludo de un húsar de la reina y el paso de los trones por el parque de María Luisa. Que cien años me han mirado de frente, con unos ojos que conservan su brillo...

Alvaro SANTAMARINA

Debido a una parálisis nerviosa en ambas piernas, Gerhard Sandere, de Unna (República Federal de Alemania), viene siendo obligado desde hace años a utilizar un sillón de ruedas, lo que no le impide hacer extensos viajes a través de Europa. Este año su meta la fueron los países escandinavos. Nuestra foto lo hace ver haciendo compras en una farmacia. Viajó en ferrocarril hasta la frontera de Dinamarca, rodando desde allí sobre sus propias tres ruedas a Copenhague y continuando luego el viaje a Suecia y Finlandia. A su regreso a casa, Gerhard Sander dijo: "Esta vez no he conseguido recorrer sino sólo 3.500 kilómetros, pues conocí a tanta gente simpática y experimenté tantas cosas agradables, que en muchos lugares permanecí más tiempo de lo que había proyectado".

## REUNION "CUMBRE" PARA TRATAR EL PROBLEMA DE CHIPRE

Los ministros de Asuntos Exteriores griego y turco comenzaron las conversaciones

ESTAMBUL, 5. (EFE - UPI). — Los primeros ministros y los de Asuntos Exteriores de Grecia y Turquía se reunirán en la frontera común entre ambos países, el próximo fin de semana, para discutir el problema de Chipre, indican fuentes gubernamentales generalmente bien informadas.

La reunión, primera que se celebra desde que los chipriotas griegos y turcos iniciaron su lucha en diciembre de 1963, comenzará en la ciudad turca de Kesan, a 16 kilómetros de la frontera el sábado, señalan las mencionadas fuentes. Al día siguiente, esto es, el domingo, ambas delegaciones cruzarán la frontera y se volverán a reunir en la ciudad griega de Dimetoka.

Si este primer encuentro tiene éxito, los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países continuarán discutiendo directamente el problema de Chipre.

Las mismas fuentes indican que los detalles de la reunión serán dados a conocer con carácter oficial, probablemente esta tarde.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

## Gran ahorro y rapidez en la recolección de la aceituna

Tendales confeccionados con Tejido Malla Red TEXSANYL (R) de fibra sintética de gran resistencia. En tamaños grandes de 3 x 4 - 3 x 6 (el más usual) y 4 x 8 metros, por lo que con sólo dos Tendales se cubre totalmente la superficie de un olivo. De peso muy liviano y no absorben humedad. Precio competitivo. Ahorro verdad de jornales.

Para información y pedidos al fabricante:

TEXTIL SEDERA, S. A.

Bailén, 79. BARCELONA (9)

O al representante en GRANADA: don JOSE LORCA CRESPO, Acera Darro, 50, sexto. Teléfono 22.49.51.

## Olga Omar estuvo a punto de perder sus ojos por el cine

SU ROSTRO INTERNACIONAL CAUSA REVUELOS. CADA VEZ QUE SALE A LA CALLE

ACTRIZ POR VOCACION, SOLO ADMITE PERSONAJES POSITIVOS, QUE DIGAN ALGO MAS QUE SU PROPIA BELLEZA ANTE LAS CAMARAS

AHORA SUEÑA CON "CHILANCO", UN DRAMA RURAL DE MIGUEL MADRID, CON EL QUE PIENSA COLOCARSE EN ORBITA INTERNACIONAL

HAY que contemplar despacio la infinita serenidad de los ojos de Olga Omar. Hay en ellos una enorme nostalgia, que de vez en cuando sorprenden los duendes de la alegría. Recuerdan sus ojos a dos celebridades: la mirada de Marta Toren y la de la ex-emperatriz Soraya. Olga tiene una ventaja sobre la princesa-starlette: Olga es actriz. Siente el arte hasta la médula de los huesos y lo ama por encima de todas las cosas. Hasta el extremo de que en una ocasión estuvo en peligro de perder, para siempre, la extraordinaria belleza de su mirada azul-esmeralda.

Nos lo cuenta mientras paseamos por la Castellana, huyendo un poco

rincón para querernos". A uno de los focos se le rompió el cristal protector y como no había demasiado tiempo, continuaron el rodaje. Tuve que ser asistida por un oculista y permanecer durante algunos días vendada. En aquella ocasión la productora de la película no se portó muy bien conmigo. A pesar de mi estado ni siquiera me mandaban un coche para pasar la consulta. Tenía que valerme yo por mis propios medios.

Su ingreso en el escalafón de la fama se produjo con "La chica del auto-stop". Después siguieron "Vivir un largo invierno", "Un rincón para querernos", "Nuestra gente en Casa Blanca" y "Operación Plus Ultra".



de la verticalidad del sol y deteniéndola para mirarla a través del objetivo de la cámara. Tiene Olga una "garra" particular para posar. En esto se nota, sobre todo, que es actriz por vocación, no por dinero.

—Justamente acabo de rechazar una película porque el papel no me gustaba. Era un personaje que no aportaba nada positivo. Yo creo en los personajes positivos, desgarrados si quieres, pero que conmuevan al espectador. Pienso que la belleza en la mujer no debe ser única ante un arma de atracción para los hombres... —Es difícil conseguir eso que dices, Olga, con esos ojos. ¿Cómo fue que estuviste a punto de quedarte ciega? —Sucedió durante el rodaje de "Un

—Hasta ahora me han dirigido Iquino, José Antonio de la Lema, Tullio Demicheli y Pedro Lazaga— puntualiza.

Y para que no haya dudas, añade:

—Yo empecé el cine en la figuración. Iquino estaba buscando la protagonista de "La chica del auto-stop". Lluch no quería rodar conmigo, pero después, a mitad de película, estaba muy contento. Le había olvidado en la lista de directores— sonríe.

Acaba de cumplir los 23 años y se define como mujer pacífica.

—Por lo tanto, cada vez que leo las columnas que informan sobre la guerra, me pongo muy nerviosa.

Olga habla, además de su idioma natal, italiano, inglés, francés, monta a caballo y practica el esquí. Por supuesto su voto como actriz está en favor de los nuevos realizadores.

—Hoy hay grandes valores en el cine y podría aumentarse el número, pero las oportunidades son mínimas. Nuestra "nouvelle vague" está aportando verdaderos talentos.

—¿Alguno de ellos ha pensado en tí?

—Sí: Miguel Madrid prepara el rodaje de "Chilanco", un drama rural del siglo pasado de tratamiento cinematográfico ultramoderno. Miguel pretende revalorizar el viejo género y ha escrito un guión formidable. Ha pensado en mí como protagonista y estoy contentísima, porque si se hace la película seguro que me colocará internacionalmente.

Ha concluido el paseo, las fotos y el diálogo. Olga Omar se despide. Disfrutará del cálido clima de la Costa del Sol hasta que la llamen para "Chilanco". Y su mirada verde le robará al mar la luz mediterránea.

J. C. H.

# En todo el mundo se reconocen los derechos de España sobre Gibraltar

"EL VOTO DEL "COMITE DE LOS 24" SIGNIFICA UN APOYO MUY IMPORTANTE PARA ESPAÑA", COMENTA EL ORGANO OFICIAL DEL VATICANO

LA PRENSA MOSCOVITA REACCIONA A FAVOR DE NUESTRO PAIS

"TRIUNFO DE MADRID EN LA PUGNA CON LONDRES", AFIRMAN EN BONN

LA VICTORIA ESPAÑOLA HA SIDO ACOGIDA CON GRAN JUBILO

**CIUDAD DEL VATICANO 5.** (EFE). — Con fecha de 3 de septiembre, "L'Osservatore Romano" publica en primera página y a dos columnas una noticia bajo el título "Una resolución de la ONU sobre el problema de Gibraltar".

Tras resumir el contenido de la resolución, ofrece a continuación el texto íntegro de la misma y los detalles de la votación. Informa también sobre la votación contraria al proyecto de resolución británico, y termina con las siguientes palabras: "En los ambientes diplomáticos del palacio del Vidrio se pone de relieve que el voto del "Comité de los 24" significa un apoyo muy importante de parte del máximo organismo internacional en favor de las tesis mantenidas por España.

**GIBRALTAR, EN LA PRENSA RUSA**

**MOSCU, 5.** (EFE). — "Según las declaraciones oficiales de la Administración gibraltareña, compuesta en un cien por cien por empleados con pasaporte inglés, la suerte del Peñón se ha decidido por anticipado en alguna parte de un ministerio de Londres", escribe hoy V. Katin en el diario moscovita "Pravda" en un comentario titulado "El juego del Estrecho de Gibraltar".

V. Katin se refiere al referéndum que los ingleses piensan llevar a cabo en la colonia el próximo día 10, dice: "La encuesta que va a celebrarse entre la población gibraltareña no será más que un acto formal de cortesía para respetar el protocolo, como suele decirse. En efecto, ya favor de quién decidirán pronunciarse los habitantes de esta Roca, sino de Inglaterra, ya que la mayor parte de ellos son súbditos británicos".

El problema —añade el comentarista de "Pravda"— ha sido comprendido muy bien en Madrid. Por ello España ha dado una respuesta negativa a la invitación inglesa para que envíe observadores a Gibraltar durante el período del plebiscito.

Tras de recordar las bazas que España tiene entre sus manos para forzar que le sea devuelta la soberanía del Peñón, el comentarista ruso concluye diciendo: "En cuanto a los habitantes autóctonos de Gibraltar, estiman que lo más importante no es saber qué bandera ondeará sobre el Peñón. El problema consiste en liquidar para siempre todas las bases militares de Gibraltar y no volver a instalarlas jamás".

**"VICTORIA DIPLOMATICA"**

**ATENAS, 5.** (EFE). — El periódico "Estia" ofreció el sábado por la tarde la noticia relativa a la aprobación de la resolución favorable a la tesis española por el "Comité de los 24", bajo el título "España ha conseguido una victoria diplomática". El texto habla de la importante victoria diplomática, y después de dar en dos párrafos el resultado de la votación, dice que fuentes británicas manifiestan asombro ante la actitud de los países comunistas y avanzados.

El "Athens Daily Post", del domingo, día 3, publicó una extensa información a cuatro columnas bajo el título "El Comité de las Naciones Unidas pide que se termine con la situación colonial de Gibraltar". "Athens News" publicó también el domingo un artículo íntegro del "Guardian", por David McKie, de 16 de agosto.

**"TRIUNFO DE MADRID EN LA PUGNA CON LONDRES"**

**BONN, 5.** (EFE). — "Sueddeutsche Zeitung", de Munich, considerado por "Times" como el primer periódico alemán, publica un magnífico comentario de casi dos columnas, titulado "Triunfo de Madrid en la pugna con Londres". El diario recoge todos los argumentos españoles e insiste en los derechos de España sobre Gibraltar. Añade el "Sueddeutsche Zeitung" que la población gibraltareña, que va a realizar un referéndum, no es autóctona, por haber sido establecida en la Roca por los ingleses tras la conquista de Gibraltar. Dicho periódico menciona repetidas veces la diligente tarea preparatoria llevada a cabo por España y el éxito extraordinario conseguido.

Radio Baviera, con alcance en toda Alemania y países vecinos, ha difundido una extensa información destacando la importancia de la determi-

nación de la "ONU" respecto a Gibraltar favorable a España.

**VICTORIA INTERNACIONAL ESPAÑOLA**

"Die Welt", el periódico más importante del Norte de Alemania, publica una amplia información y un ulterior comentario editorial sobre la que califica de victoria internacional de España al declarar la ONU que la organización del referéndum por Inglaterra viola las resoluciones precedentes de la ONU. "Die Welt" destaca la mayoría abrumadora conseguida y el que, incluso, el bloque de países del Este haya votado a nuestro favor.

**EL EMBAJADOR ESPAÑOL EN BONN, FELICITADO**

**BONN, 5.** (EFE). — El embajador de España, señor Ericce, está recibiendo numerosas felicitaciones de sus colegas en este país y de sus compatriotas por el éxito de España, en las Naciones Unidas, tocante al problema de Gibraltar.

**SATISFACCION EN DUBLIN**

**DUBLIN, 5.** (EFE). — Numerosos irlandeses, entre los que se cuentan antiguos combatientes de la guerra española en esta capital, han expresado su satisfacción al embajador de España, señor Pradera por el resultado de las votaciones sobre Gibraltar habidas en el "Comité de los 24".

El diario "Cork Examiner" publicó en su edición del sábado dos extensas informaciones sobre la resolución del "Comité de los 24" sobre el referéndum de Gibraltar.

La información aparece en la página del periódico consagrado a los editoriales. Y está titulada a cinco columnas.

"España gana en las Naciones Unidas el voto sobre Gibraltar", así titula el "Irish Times" su información sobre el desenlace en la ONU de la disputa hispano-británica sobre Gibraltar. Tanto este diario como el "Irish Press" recogen amplia información sobre el asunto.

**DIFUSION EN LA PRENSA BELGA**

**BRUSELAS, 5.** (EFE). — La resolución del "Comité de los 24" sobre Gibraltar ha alcanzado máxima difusión en la Prensa belga, tanto de la capital como de provincias, en ambos idiomas.

La noticia ha aparecido en "Le Soir", independiente de izquierda, "La Dernière Heure", y "Het Zaatste Nieuws", liberales, "Gazete Van Antwerpen", católico y "De Standaard", democristiano, totalizando más de un millón los ejemplares de las tiradas. He aquí algunos títulos: "La Comisión de la ONU condena el principio de referéndum en Gibraltar", "La Comisión de la ONU rechaza el referéndum británico en Gibraltar", "La resolución de la ONU se pronuncia contra el referéndum en Gibraltar".

**PROGRAMA ESPECIAL EN OSLO**

**OSLO, 5.** (EFE). — La Radio nacional en programa especial de las

ocho de la mañana del sábado, día 2, emitió con detalle la noticia de la votación efectuada en el "Comité de los 24" sobre Gibraltar. Dicha noticia fue repetida en la emisión de las diez de la mañana del mismo día.

**FIRME POSTURA ESPAÑOLA**

**TRIPOLI, 5.** (EFE). — "Il Giornale di Tripoli" publica en primera página una crónica del corresponsal en Madrid, comentando los debates sobre Gibraltar en el Comité de los 24. Resalta la firme postura española ante las maniobras dilatorias británicas y el apoyo a España de los países árabes, afroasiáticos e hispanoamericanos.

**COMENTARIOS EN LIBANO**

**BEIRUT, 5.** (EFE). — La Prensa de esta capital publica la resolución del "Comité de los 24", alegando las razones españolas sobre la descolonización de Gibraltar y denunciando la ilegalidad del referéndum inglés.

**TELEGRAMAS A CASTIELLA**

**LIMA, 5.** (EFE). — Diversas entidades hispanoperuanas han enviado telegramas de felicitación al ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, con motivo del éxito español en las Naciones Unidas en relación con Gibraltar.

Entre estas felicitaciones hay que hacer constar las del Casino español, de la capital limeña, firmada por su presidente don Luciano Ruiz de Navarro, quien hace mención a Gibraltar nuestro, como le reclamaron no hace mucho a la reina Isabel de Inglaterra los socios de esa institución.

También hay que mencionar la de la Sociedad de Beneficencia Española en Lima, firmada por su presidente don Vicente Guemes, la del Círculo Femenino de Cultura Hispánica de Lima, la de la Casa Española de Chimbote, Sociedad de Beneficencia Española e Instituto de Cultura Española de Iquitos, y las que han enviado representantes de la colonia española en Arequipa, Trujillo, Piura y Cuzco.

**NOTICIA DE RELIEVE**

**ASUNCION, 5.** (EFE). — El diario "Tribuna" ha publicado en primera página y durante dos días consecutivos noticias del triunfo español en los debates sobre Gibraltar. También en estos días los diarios "El País", "La Tarde", "Patria" y la revista "Nande" han recogido noticias sobre el mismo tema.

**AMPLIA DIFUSION**

**BOGOTA, 5.** (EFE). — La Prensa colombiana difunde ampliamente la resolución del "Comité de los 24".

**ECO EN ARGENTINA**

**BUENOS AIRES, 5.** (EFE). — La Prensa, tanto oral como escrita, y la televisión se hacen eco del triunfo de la propuesta en apoyo de la posición española sobre Gibraltar, en el Comité de descolonización de las Naciones Unidas.

**RESONANCIA EN CHILE**

**SANTIAGO DE CHILE, 5.** (EFE). — Toda la Prensa, la radio y la televisión destaca el apasante triunfo de España en el "Comité de los 24".

**OBSTINACION INGLESA**

**PANAMA, 5.** (EFE). — "Panamá América", día 2, y "Estrella de Panamá", día 3, publicaron en primera página el resultado de la votación en el seno del "Comité de los 24". "Estrella de Panamá" dedica hoy su editorial al problema de Gibraltar, destacando la obstinación inglesa en mantener una situación colonial y la carencia de toda validez jurídica en la organización del referéndum, y añade que el Gobierno de Madrid sólo pretende el reconocimiento de su soberanía sobre Gibraltar, ofreciendo garantías para la continuación de bases militares inglesas y un "status" especial para la población.

## PATRIA - PRECIOS DE SUSCRIPCION

GRANADA - Un mes . . . . . 75 Ptas

PROVINCIAS - Un trimestre . . . . . 225 Ptas.

" semestre . . . . . 450 "

" año . . . . . 900 "

EXTRANJERO - Un trimestre . . . . . 342 Ptas.

" semestre . . . . . 684 "

" año . . . . . 1.368 "

(incluido franqueo)

## Castiella sigue recibiendo felicitaciones

REVELA EL AFECTO QUE LO ESPAÑOL SUSCITA EN TODAS PARTES

LOS ALCALDES DE LOS AYUNTAMIENTOS DEL CAMPO DE GIBRALTAR ENVÍARON TELEGRAMAS DE SATISFACCION A U THANT

LA PRENSA CATALANA CONSAGRA IMPORTANTES EDITORIALES A LA DECISION DEL COMITE DE LOS 24

**MADRID, 5.** (CIFRA). — El ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, sigue recibiendo numerosos telegramas de felicitación por el éxito de la gestión española reivindicando en la ONU la soberanía de Gibraltar, no sólo de personalidades oficiales y particulares de España, sino también de las comunidades españolas radicadas en el extranjero. Entre estas últimas están:

En la República Argentina, el Club Español; la Federación de Sociedades Españolas, el Hospital Español, el Centro Gallego, la Sociedad Española de Socorros Mutuos, el Centro BURGALÉS, la Casa de Galicia, el Centro Numanés, el Centro Región Leonesa, el Centro Madrid, el Hospital Gallego, el Hogar Andalúz, la Asociación de Amigos de la Avenida de Mayo, la Juventud Hispanista, el Hogar Asturiano, el Centro Salamancés, el Centro Valle Minor, el Club Deportivo Español, el Centro Acción Española, el Centro Montañés, el Círculo de Aragón, el Centro Riojano, la Sociedad Regional Española "El Micalet", el Ateneo Cultural Valenciano (todas ellas radicadas en Buenos Aires), y la Federación Regional de Entidades Españolas de Bahía Blanca.

En Portugal, el Centro Español, la Juventud Galicia y el Instituto Español.

En Alemania, el Centro Español de Bad-Godesberg.

En Panamá, la Sociedad Española de Beneficencia y la Cámara Española.

En Holanda, los trabajadores del Centro de Cuxhaven.

También se han recibido expresivos mensajes de felicitación de los alcaldes de Algeciras, Manacor y Ayora.

Alguno, como el maestro nacional de Barcelona, don Julián García, hace extensiva su felicitación al equipo diplomático que ha llevado adelante la gestión en pro de un Gibraltar totalmente español.

**LOS ALCALDES DEL CAMPO DE GIBRALTAR ENVIARON TELEGRAMAS A U THANT**

**LA LINEA DE LA CONCEPCION, 5.** (CIFRA). — Los alcaldes de los Ayuntamientos del Campo de Gibraltar han dirigido telegramas al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, y al presidente del Comité Especial de Descolonización, señor Malecela, expresándoles la satisfacción con que ha sido acogida la última resolución sobre Gibraltar. Además, se tienen noticias de que diversas entidades y particulares se están dirigiendo en iguales términos, por telegrama y por carta, a dichas personalidades.

El alcalde de La Línea de la Concepción ha enviado los siguientes telegramas al secretario general de las Naciones Unidas y al presidente del "Comité de los Veinticuatro", respectivamente:

"La ciudad de La Línea de la Concepción, en donde residen la mayoría de los obreros españoles del Campo de Gibraltar que trabajan en la colonia británica, felicita a Vucencia por la justa decisión adoptada por el Comité Especial de Descolonización, al establecer que debe aplicarse para la descolonización de Gibraltar la resolución 1514 (XV) y específicamente su párrafo sexto. Salúdale, Pedro Alfageme, alcalde de La Línea.

"Desco hacer llegar a V. E. el agradecimiento de la ciudad de La Línea, del Campo de Gibraltar, por la justa decisión adoptada por ese Comité respecto a la forma en que debe procederse a la descolonización de Gibraltar para que no se rompa la integridad nacional de España; salúdale Pedro Alfageme, alcalde de La Línea.

Por su parte, el alcalde de San Roque ha enviado los siguientes telegramas a dichas personalidades, respectivamente:

"Como alcalde de la ciudad de San Roque, del Campo de Gibraltar, deseo expresar a V. E. la viva satisfacción producida a todos sus vecinos, entre los que se encuentran los descendientes de los primitivos habitantes de Gibraltar, por la justa resolución del Comité Especial de Descolonización, que

reconoce que la situación colonial de Gibraltar destruye la integridad territorial de España y mutila la unidad de este Campo de Gibraltar. Salúdale, Pedro Hidalgo.

"Como alcalde de la ciudad de San Roque, del Campo de Gibraltar, y en nombre de todos sus vecinos, entre los cuales están los descendientes de los que habitaban Gibraltar antes de que pasara a ser colonia británica, deseo felicitar a Vucencia por la justa decisión adoptada por el Comité de su presidencia, proclamando que el hecho de la unidad de Gibraltar ha de cancelarse de acuerdo con el párrafo sexto de la resolución 1514 (XV), para mantener la unidad e integridad territorial de España. Salúdale, Pedro Hidalgo.

Finalmente, el alcalde de Algeciras ha dirigido el siguiente telegrama al secretario general de las Naciones Unidas:

"En nombre de la ciudad de Algeciras, Ayuntamiento integrante Camp Gibraltar, y en el mio propio, deseo testimoniar Vucencia nuestra sincera gratitud y felicitación por la resolución adoptada Comités Descolonización Naciones Unidas, rogando transmita estos sentimientos al presidente dicho Comité, embajador Malacela, por la justa decisión aprobada, ya que una situación colonial destruye la unidad nacional y la integridad territorial de un país es incompatible con los propósitos y principios de la carta de las Naciones Unidas, y especialmente con el párrafo sexto de la resolución 1514 (XV) Salúdale respetuosamente, Luis Muñoz Milán, alcalde accidental de Algeciras.

**"VOTOS Y ELECCIONES"**

**BARCELONA, 5.** (CIFRA). — El editorial titulado "Votos y elecciones" dice hoy "Diario de Barcelona": "La farsa política en la que han convertido el mundo unos y otros, de hechos se destacan. El uno, la resolución de la ONU sobre la última colonia en Europa, el gaditano Gibraltar, el otro, las elecciones en el Vietnam que se han realizado bajo la amenaza y los efectivos trágicos de un comunismo que ya se califica como mantenido por Rusia con toda claridad".

A continuación, se refiere más extensamente al problema de Gibraltar y señala: "España es un país al que pone sus reparos precisamente por esto: los votos, esos pueblos que fían en urnas la suerte universal y la particular. Todos los días se habla de Francia en cualquier parte de Inglaterra, como si España en treinta años no hubiese podido elegir nunca su régimen y cuando se pone en práctica una votación estilo democrata, resulta que es España quien la acata y es Inglaterra quien la repudia".

**"LO QUE LONDRES NO COMPRENDE"**

**BARCELONA, 5.** (CIFRA). — "han sido intensas, sino todo lo contrario, las reacciones británicas ante el resultado de la votación en el Comité de los Veinticuatro", dice el "Correo Catalán" en artículo editorial que hoy publica, bajo el título "Lo que Londres no comprende".

Continúa: "Un velo de silencio o, lo menos de disimulo, parece haberse extendido sobre la resolución onusiana sobre Gibraltar. Es como si este "smoke screen" tan caro a los ingleses, hubiera sido aprovechado para difuminar de manera oportunista los rotundos trazos de un texto que no solamente reitera la necesidad de proceder a la descolonización de la Roca, expresada en anteriores ocasiones, sino que condena de manera explícita el referéndum orquestado por Gran Bretaña para dentro de unos días".

A continuación, se refiere a la oferta española para resolver el problema de Gibraltar y dice: "La oferta sigue siendo, como todo lo articulado del Comité Castiella, pero por parte británica ha merecido —como se sabe— mayor consideración. No es de creer, vista la decisión de seguir adelante con el referéndum, que sea objeto de una atención por parte de Londres; por lo menos ahora".

# Dos marineros rusos, a punto de ahogarse en La Coruña

FUERON SALVADOS POR UNOS SOCORRISTAS, QUIENES EXPUSIERON SUS VIDAS

## ENCALLO UN BUQUE ITALIANO EN LA COSTA SAHARIANA

## DOS MUERTOS Y UN HERIDO GRAVÍSIMO EN UNA COLISIÓN

LA CORUÑA, 5. (CIFRA). — Stanislas Boris Pijanov, de 24 años de edad, tercer oficial del "August Jakobson" y un marinero se lanzaron al agua con objeto de bañarse, no haciendo caso de la bandera roja que indicaba la peligrosidad de adentrarse en el mar, ni de las olas —de unos cuatro metros— ni de la resaca. Se lanzaron al agua y nadaron mar adentro, pero cuando pretendieron regresar a la playa no pudieron; el mar les arrastraba, haciendo inútiles sus esfuerzos. Afortunadamente conservaron la tranquilidad suficiente para dejar de luchar contra las olas y sólo se preocuparon de mantenerse a flote, dejándose llevar por las aguas.

En el puesto de salvamento y socorrista de la playa, se dieron cuenta del peligro que corrían ambos bañistas, así como la gente que en esos momentos se encontraba en la playa.

Los socorristas se encontraron con el problema de que la embarcación de que disponían no tenía posibilidades de luchar contra las condiciones que ofrecía la mar y, entonces, los socorristas, con grave peligro de su vida, trataron de rescatar a los bañistas. Primero se lanzó al agua el joven César Rouco Rodríguez, provisto de un carrete de cuerda, cuyo extremo quedaba sujeto en tierra, pero no llegó a alcanzar a los marineros. A continuación se lanzó "a cuerpo limpio" Jacinto Rodríguez, quien tampoco pudo llegar hasta los dos rusos. Es más, este socorrista se encontró en grave apuro y hubo de ser auxiliado por un compañero.

La situación se hacía cada vez más angustiosa. Los bañistas eran arrastrados hacia la zona del matadero. Agotadas las posibilidades de rescate con que cuenta el puesto de socorristas de la playa, se puso el hecho en conocimiento de las autoridades de Marina, gobernador militar y Policía. La Comandancia de Marina dispuso se hiciera a la mar una embarcación de los prácticos del puerto, la cual, después de remontar el espigón se convirtió en juate de las olas, con grave riesgo para sus tripulantes, los cuales nada pudieron hacer, porque aproximarse a la costa, era aumentar el peligro. Por esto la motora de los prácticos hubo de regresar a puerto.

Mientras tanto, los socorristas habían tomado una decisión: Las olas arrastraban a los marineros rusos y ellos requirieron la ayuda del dueño de un turismo, el cual se prestó a llevarlos hasta aquella zona del matadero. Una vez allí, los socorristas volvieron a intentar el rescate y uno de ellos, Antonio González Novo, provisto de un carrete y un salvavidas consiguió llegar hasta ellos. Los dos marineros rusos se agarraron a la cuerda, que llevaba el socorrista coruñés y fueron rescatados del mar, en el cual habían permanecido cerca de dos horas. En tierra se comprobó que no habían sufrido daño alguno, y sólo presentaban síntomas de agotamiento, recuperándose en seguida.

Poco más tarde fueron llevados a bordo del "August Jakobson" cuya dotación, al enterarse de la odisea corrida por sus compañeros y los socorristas coruñeses, expresaron a éstos su agradecimiento.

## ENCALLA UN BUQUE ITALIANO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 5. (PYRESA). — Encalló anoche en la vecina costa sahariana, a la altura de Roque Chico, el carguero italiano "Alphar". Esta mañana, el langostero, con base en Las Palmas "Almafran" comunicó a la capital Gran Canaria haberlo localizado y que siete de la tripulación total del barco siniestrado —que se da por perdida— estaba ya a bordo de otro buque, el "Aventura". Asimismo añade que a bordo del "Alphar" quedaba el capitán y dos personas más, suponiéndose que entre éstas últimas estaba la esposa del capitán. El resto de la tripulación está en tierra, el "Almafran" recogerá a los naufragos para traerlos a Las Palmas.

## AHOGADO

PONTEVEDRA, 5. (PYRESA). — En un descuido de sus padres se acercó a un pozo de agua, cayéndose en él y pereciendo ahogado el niño Gumersindo Rodríguez Ubeira, domiciliado en el lugar de Gulanes, del municipio de Las Nieves. La criatura contaba dos años de edad.

## OTRO AHOGADO

TARRAGONA, 5. (PYRESA). — El sábito alemán, Johann Peter, vecino de Colonia, de 58 años de edad, desapareció mientras se bañaba en una playa de Altafulla. Se supone que ha perecido ahogado, mientras que otros dos súbditos alemanes se salvaron.

**PADRE DE FAMILIA:** La alfabetización del hogar, incluyendo la del servicio doméstico, es deber y responsabilidad tuya.

ditos alemanes que se bañaban en su compañía, pudieron ser rescatados ilesos de las olas.

## DOS MUERTOS EN CARRETERA

VALLADOLID, 5. (CIFRA). — Dos muertos y un herido gravísimo han resultado a consecuencia de un choque entre la furgoneta, matrícula VA-38.175, y el turismo, matrícula francesa 4595-BT-38. El accidente ha ocurrido en la carretera nacional 601, de Madrid a León.

Los muertos son Capdeville Guy, de 27 años, soltero, con residencia en Carbone Blanco, departamento de Gironda, y Gregorio Lora, de 49 años, vecino de Vega de Ruiponce, que viajaba en la furgoneta que conducía su hijo José Lora Moro, de 26 años, soltero. Este último fue trasladado al hospital provincial de Valladolid, en gravísimo estado.

## GOLPE MORTAL

CIUDAD REAL, 5. (PYRESA). — Cuando intentaba bajarse del tren en que viajaba, la anciana, vecina de Manzanares, Apolonia Ballester Rodrigo, de 75 años, sufrió un golpe, falleciendo a consecuencia del mismo en el hospital de Manzanares.

## LADRON DE GANADO

TARRAGONA, 5. (PYRESA). — Un ganadero de Vendrell venía observando que desde principios de año faltaban algunas cabezas en su rebaño de ovejas. Hechas las oportunas investigaciones se declaró autor de las sustracciones el pastor Juan Alonso Algarra, de 54 años de edad, natural de Fondon (Almería), soltero, quien las vendía a unos individuos que transportaban las reses robadas en una furgoneta. El valor de las sustracciones se eleva a unas 25.000 pesetas. El pastor quedó a disposición de la autoridad judicial de Vendrell.

## UN GRANADINO MURIO EN LA CALLE

TARRAGONA, 5. (PYRESA). — Baldomero Alvarez Vico, de 61 años de

edad, vecino de la barriada de Bona Vista y natural de Granada, cuando se dirigía en el coche de línea de dicha barriada a Tarragona, al ir a abonar el importe del viaje al cobrador, se sintió repentinamente enfermo, quedando inconsciente en el acto. Trasladado a la Casa de Socorro de esta ciudad, ingresó ya cadáver, creyéndose que el fatal desenlace se produjo como consecuencia de un colapso cardíaco.

## APARECIO MUERTO "MANUEL EL LOTERO"

LUGO, 5. (CIFRA). — "Manuel el Lotero", un personaje muy popular en esta ciudad apareció muerto en el refugio municipal.

Era un hombre que había vivido muchos años en América, y hasta se llegó a decir, cuando regresó a Lugo, que era millonario. Sin embargo, en Lugo se dedicaba desde hace tiempo a la venta callejera de lotería, y sobre sus ropas sólo se halló un permiso de conducir y cien pesetas en metálico.

## REINCIDENTE

BARCELONA, 5. (PYRESA). — Manuel Pérez Barreiros fue detenido por la Guardia civil cuando pretendía arrojar por encima del muro de la prisión celular un paquete que contenía 150 gramos de grifa.

Según declaración del detenido, éste había salido el día anterior de dicho centro carcelario, y de acuerdo con uno de los presos se trasladó a la Plaza de Cataluña, donde recibió el citado paquete que debía arrojar por encima del muro, en lugar y hora determinados.



# ECONOMIA Y FINANZAS

## FIRMEZA EN LA SESION INICIAL DE BOLSA

MADRID, 5. (Especial para Pyresa, por E. ESCOLAR). — Se han reanudado las sesiones de la semana con una reactivación de las operaciones, dicho sea hoy con más propiedad, ya que a la mayor concurrencia posplayera, ha de unirse la pujante cotización alcista de importantes grupos del mercado y su ampliación de capital, una por tres; así como también la mejor disposición que, como por un sentido de simpatía, cuando "pintan oros", se ha producido en otros diferentes valores. Sesión "fuera de serie", pues, si se atiende a la tónica de estos últimos tiempos, Químicos, mineros varios y alimentación, ofrecen buena expresión de alzas y les siguen con menores diferencias y más entremezclados los valores de electricidad. Con cortes o nulas expresiones operan monopolios y siderúrgicas. Veintiseis alzas, trece descensos y diez repeticiones hacen expresión, a su vez —más numérica que efectiva—, de la presente jornada. Central sube 45 enteros; Hispano, 60; Banesto, 25; Ibérico, 2, y Mercantil, 5; Popular, 11; Urquijo, 4, y Santander, uno; repiten, Exterior, Rural, Fomento y Bankuni. Electricidad: Sevillana sube 4; Hidrola, medio; Iberduero, Reunidas de Zaragoza, Unión Eléctrica Madrileña y Fenosa, uno; ambas acciones de Fensa bajan 2, y uno, Cantábrica, Viego y Moncabril; repiten, Nansa, Hidro Chorro y Leonesas; General Azucarera sube 2 enteros, y Ebro, 8; no alteran su valor, El Águila; Dragados y Construcciones sube 2. Urbis, Hidrocivil y Vallehermoso, uno. Operan sin variación, Inmobiliaria Metro, Urbanizadora, Encinar de los Reyes y Cantabria. Panferrada, en mineras, deja 7 enteros; baja 2, Riotinto, repite, Duro Felguera. No se produce cambio alguno en siderúrgicas —Altos Hornos Auxillar, Material y Santa Bárbara. En automóviles, Seat gana 2 enteros, mientras que Fasa, Santa Ana y Nueva Montaña repiten cambio. Los valores químicos expresan un alza de 8 en Española de Petróleos, y uno, en Energías Aragonesas; deja 2, Explosivos, y repiten, Hidronitro y Unquinesa. El cambio de Telefónica deja un cuarto, y Campsa, uno. El valor de la participación Inespa, el pasado viernes, día 1, fue de 1.113,40, y el de Crencino, 237,96.

## FIRMEZA EN MADRID

MADRID, 5. (CIFRA). — Reanuda la semana en Bolsa con una sesión firme, en la que el sector bancario obtuvo alzas de consideración para la mayoría de sus componentes que alcanzan expresiones de mayor magnitud en Hispano Americano, Español de Crédito, Central y Popular Español. Los eléctricos no participaron de esta buena disposición; sin embargo, también se apuntaron alzas los valores del grupo de alimentación, y salpicadas por otros sectores plusvalías interesantes.

De un total de 104 valores, contratados en renta variable, 52 suben, 23 bajan y 29 no varían.

Índice general, 104,73 contra 103,71.

## ENTONACION EN BARCELONA

BARCELONA, 5. (CIFRA). — Algo más de negocio y firmeza denotó la primera sesión de la semana en Bolsa. En acciones mejoraron notablemente los valores bancarios; los locales se mantuvieron con pequeñas diferencias; los eléctricos tuvieron sus más y sus menos y los demás valores repitieron cambios. Hubo firmeza en F. P. y algo más de negocio en O. I.

## EUFORIA EN BILBAO

BILBAO, 5. (CIFRA). — Desde hace mucho tiempo no habíamos asistido a una sesión tan eufórica en lo que con-

cierra al comportamiento del correo bancario.

Sin papel a la vista, los cambios han ido en flecha hacia arriba, siendo el Hispano, con 55 enteros, la máxima expresión alcista del día. El Central obtiene una plusvalía de 43 enteros y entre 10 y 25 puntos se encuentran los avances de los restantes valores del grupo.

Los demás departamentos, flojos, a excepción de Santa Bárbara que, al subir 6 enteros, en medio de una gran demanda, representa la mejora del veinte por ciento valor Bolsa.

Al cierre, claro dominio del dinero en las acciones bancarias, máxime al llegar noticias del mercado madrileño de la gran demanda que existía al término de la sesión.

## MERCADO DE DIVISAS

### CAMBIOS DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE MONEDA EXTRANJERA

Semana del 4 al 10 de septiembre de 1967

	Pesetas	
	Compra	Venta
Dólar U.S.A. ...	59,74	60,04
Dólar canadiense ...	55,19	55,47
Franco francés ...	12,14	12,20
Franco C.F.A. (100) ...	23,29	23,52
Libra esterlina (1) ...	166,11	166,95
Franco suizo ...	13,72	13,79
Franco belgas (100) ...	118,63	119,81
Marco alemán ...	14,87	14,94
Liras italianas (100) ...	9,51	9,61
Florin holandés ...	16,50	16,58
Corona sueca ...	11,51	11,57
Corona danesa ...	8,56	8,60
Corona noruega ...	8,30	8,34
Marco finlandés ...	18,38	18,55
Chelines austr. (100) ...	229,71	232,01
Escudos portg. (100) ...	206,38	207,43
Dirham ...	9,58	9,67
Cruceiro nuevo (2) ...	14,84	15,02
Peso mejicano ...	4,61	4,66
Peso colombiano ...	2,59	2,62
Peso uruguayo ...	0,17	0,18
Soi peruano ...	1,80	1,82
Bolívar ...	12,84	12,97
Peso argentino ...	0,12	0,13
Dracmas griegos (100) ...	183,96	184,93

(1) Esta cotización es aplicable a los oilletes de 1/2; 1; 5 y 10 libras irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland.

(2) Un cruceiro nuevo equivale a 1.000 cruceiros antiguos.

Esta cotización es aplicable solamente para billetes desde 500 cruceiros antiguos con la nueva denominación en estampilla.

Madrid, 4 de septiembre de 1967.

## Mejora en la canalización del manantial del Fardes

MADRID, 5. (CIFRA). — El ministerio de Obras Públicas adjudica dos millones quinientas treinta mil pesetas para la mejora y canalización del tercer trozo de conducción general de las aguas del manantial del Fardes, resolución que figura en el "Boletín Oficial del Estado".

Mejor con un libro



## COTIZACIONES DE BOLSA

DIA 5 DE SEPTIEMBRE DE 1967

### BOLSA DE BILBAO

BANCOS	
Acciones	
Banco de Bilbao	1.030 + 20
" de Vizcaya	972 + 10
" Industrial de Bilbao	103 =
ELECTRICAS	
Eléctrica de Viego	158 - 1
Eléctricas Reunidas de Zaragoza	103 + 0/5
Hidroeléctrica Española	268 - 2
Iberduero ordinarias	365 - 1
NAVIERAS	
Naviera Aznar	-
" Bilbaina	-
QUIMICAS	
F. E. F. A. S. A.	60 =
Nitratos de Castilla	86 =
La Papelera Española	-
S. E. F. A. N. I. T. R. O.	-
Unión Española de Explosivos	-
Química del Norte	89 - 1
SIDERO - METALURGICAS	
Altos Hornos	51 + 1
Babcock & Wilcox	58 + 2
Basconia	99 + 1
Euskalduna	54 - 2

### BOLSA DE MADRID

VALORES DEL ESTADO	
Interior 4 %	103 - 0/5
Exterior 4 %	110/5 - 0/5
Amortizable 3 % 1949	102/5 =
" 3,5 % 1951	108/5 + 0/5
" 4 % 1908	-
" 4 % 1951	112 =
" 4 % 1950	-
" 4 % 1953	112/25 =
Reconstrucción Nacional 4 %	106/25 =
R. E. N. F. E. 4 %	104 =
GARANTIA DEL ESTADO	
Cédulas B. Hipotecario 4 % c/impues.	78/25 + 0/25
" " " 4 % exentas...	-
" " " 4,5 % serie B.	-
Cédulas Crédito Local 4 %, lotes viejas.	103 + 1
" " " 4 %, lotes nvas.	102 =
" " " 4 %, interprovi.	102 + 0/25
BANCOS	
Acciones	
Banco Exterior de España	432 =
" de Crédito Industrial	-
" Central	1.400 + 55
" Español de Crédito	1.075 + 25
" Hispano Americano	990 + 60
" Ibérico	750 + 2
" Mercantil e Industrial	435 + 5
" Popular Español	920 + 11
" Rural y Mediterráneo	-
" Granada	-
ELECTRICAS	
Eléctricas Leonesas	-

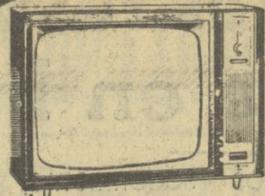
(Estas cotizaciones han sido facilitadas por el BANCO DE BILBAO)

F. E. N. O. S. A.	222 + 1
Hidroeléctrica del Chorro	170 - 2
" Española	271 + 0/5
" de Moncabril	-
Iberduero ordinarias	368 + 1
Salto del Nansa	-
Salto del Sil	259 =
Sevillana de Electricidad	187 + 4
Unión Eléctrica Madrileña	171 + 1
ALIMENTICIAS	
El Águila	215 + 4
General Azucarera de España	100 + 2
Ebro, Azúcares y Alcoholes	364 + 8
CONSTRUCTORAS	
Dragados y Construcciones	297 + 2
Portland Valderrivas	-
MINERAS	
Minas del Rif	-
Duro Felguera	37 =
Los Guindos	-
Minero Siderúrgica de Ponferrada	150 + 7
MONOPOLIOS	
C. A. M. P. S. A.	154/5 - 1
Tabacalera, S. A.	185 =
QUIMICAS	
Papeleras Reunidas	-
Unión Española de Explosivos	146 - 2
Hidro Nitro	38 =
Española de Petróleos	333 + 8
Unión Resinas Española	136 =
SIDERO - METALURGICAS	
Altos Hornos	-
S. E. A. T.	341 + 5
Auxiliar de Ferrocarriles	65 + 3
F. A. S. A.	243 =
Ind. Asturiana "Santa Bárbara"	35 + 2
Metalúrgica "Santa Ana"	93 + 2
TELEFONICA Y RADIO	
Telefónica	179/75 - 0/25
TEXTILES	
F. E. F. A. S. A.	52 =
S. N. I. A. C. E.	95 - 0/5
TRANSPORTES	
Metropolitano de Madrid	167 - 3
COTIZACION ACCIONES NUEVAS	
Nueva Montaña Quijano	-
BOLSA DE BARCELONA	
Banco Exterior de España	428 =
Aguas de Barcelona	295 + 1
Catalana de Gas y Electricidad	156 + 1/5
Española de Petróleos	334 + 6
Motor Ibérica	139 + 2
La Maquinista Terrestre	-
Tabacos de Filipinas	197 =
Transmediterránea	146 + 1
Unión Española de Explosivos	146 - 3

UNA COMPLETA GAMA PARA EL PEQUEÑO TRANSPORTE



TRANSV. ANDALUCES, 5 -- TELF. 233100



MULTIVISORES  
TRANSISTORES F.M.  
ELECTROFONOS

GENERAL ELECTRICA  
ESPAÑOLA

Distribuidor: BAQUERO MOTOR

# LOTERIA NACIONAL

PALMA DE MALLORCA, 5. (CIFRA). -- Relación de los números premiados en el sorteo de la Lotería nacional celebrado hoy, y cantidades que les corresponden:

PREMIADO CON 50.000.000 DE PESETAS:

la primera serie del número

## 29.936

PREMIADOS CON 2.500.000 PESETAS:

### 52.414-57.891-54.817

PREMIADOS CON 1.000.000 DE PESETAS:

### 19.333 - 48.370 - 16.315

PREMIADOS CON 500.000 PESETAS:

### 12.950 - 45.664 - 22.261

Premiados con 250.000 pesetas, los números 2.408, 9.872, 4.697 y 28.088.

Premiados con 100.000 pesetas, los números terminados en: 4.084, 6.945, 6.627, 9.915 y 2.828.

Premiados con 25.000 pesetas, los números terminados en:

327 - 742 - 652 - 847 - 168 - 576 - 078 - 331 - 109 - 819  
076 - 949 - 826 - 509 - 304 - 986 - 622 - 809 - 708 - 430  
240 y 595.

Aproximaciones: Tienen premio de 276.250 pesetas los números 29.935 y 29.937, anterior y posterior al premio mayor.

Centena: Premiados con 25.000 pesetas los números comprendidos entre el 29.901 al 30.000.

Reintegro: Con 2.500 pesetas los números terminados en 6.

## EL 29.936, PRIMER PREMIO

(Viene de la página primera)

minutos la Televisión anunció que el "gordo" del Turista había correspondido a Jarandilla; la noticia fue recibida con gran alegría. Todo el mundo salió a la calle. Hace una temperatura ideal y todo hace pensar que esta noche será de fiesta para esta pequeña villa de la provincia de Cáceres. Los bares y cafeterías, que ya habían cerrado, volvieron a abrir sus puertas y están llenos de público; hay euforia, felicitaciones, abrazos... Las enhorabuenas se confunden siempre con la misma pregunta: "Y a ti, ¿no te ha tocado nada?"

Han sido muchas las personas favorecidas; aunque apenas hemos tenido tiempo de recoger información, podemos adelantar ya que desde hace media hora escasa Jarandilla cuenta ya con unos cuantos nuevos millonarios.

La mayor parte del "gordo" fue al Parador del Turismo Carlos I -- perteneciente al ministerio de Información y Turismo --. Por esta vez parece que el sorteo hizo honor a su nombre, y en una buena parte los millones correspondieron a personas relacionadas con la actividad turística. Este es el caso de don Alfonso Morillas López, administrador del Parador, hombre muy preocupado por la promoción turística de estas tierras cacereñas, llenas de historia y de múltiples atractivos para el visitante.

Don Alfonso Morillas es, por el momento, la persona más favorecida en el sorteo. Jugaba dos décimos y le correspondieron diez millones de pesetas.

"Todavía no he reaccionado". Estas son las palabras que repite continuamente. En el Parador la euforia es imponente. En la puerta nos hemos cruzado con el director de la sucursal del Banco Hispano Americano, que acusó rápidamente a hacerse cargo de los billetes premiados. Don Alfonso tiene 45 años, está casado y tiene dos hijos.

### CINCO MILLONES PARA EL COCINERO

Pero no son estos diez millones los únicos que han ido a parar al Parador Carlos I de Jarandilla. Don Miguel Lema, jefe de la cocina del establecimiento, lleva otro décimo del 29.936, y le han correspondido cinco millones de pesetas.

—Lo he comprado hace unos días— decía mientras recibía las felicitaciones de todos sus compañeros y amigos.

El señor Lema tiene 27 años; está casado y tiene una hija de corta edad.

—Seguiré trabajando; pero mi vida cambiará a partir de este momento. Todavía no sé que voy a hacer con el dinero. Apenas he tenido tiempo de pensarlo. Pero, desde luego, compraré un buen piso, lo amueblaré bien, compraré un coche, iremos a pasar las vacaciones a... Bueno, aún es pronto. Todavía hay momentos en que creo que estoy soñando; ¡Cinco millones de pesetas! Nunca he visto una cantidad tan grande... Aún creo que estoy soñando.

Lo curioso es que los señores Morillas y Lema compraron los décimos en distinto día y por separado. No sabían que jugaban al mismo número. Ninguno de los dos repartió participaciones.

—Nadie nos la pidió. Este sorteo en los pueblos todavía despierta escaso interés. Si hubiese sido el de Navidad o Reyes, seguro que hubiésemos cambiado alguna participación...

Sin embargo, observamos que casi todos los empleados del Parador llevan décimos y participaciones de otros números.

—Esta vez la suerte llegó a Jarandilla cargada de millones —nos decía una camarera—. Yo llevo un décimo y no me ha tocado ni el reintegro. Se ve que de premios pequeños, nada.

Repetimos que son varios los favorecidos. Algunos nombres aún no se conocen. En medio de esta euforia popular que se observa —de la que no son ajenos ni los ancianos, ni los niños—, son muchos los rumores que circulan sobre nuevos favorecidos. Nosotros, con la urgencia con que nos vemos obliga-

dos a facilitar esta primera información, sólo hemos podido localizar a tres de los nuevos millonarios: a los señores Morillas y Lema y a don Aureliano Peña, practicante de la localidad, a quien le han correspondido otros cinco millones de pesetas.

Intentamos ponernos al habla con el señor Peña, pero en su domicilio nos dijeron que había salido al enterarse de la noticia a brindar con sus familiares y amigos por la suerte.

### JUBILO EN HUESCA

HUESCA, 5. (PYRESA). — La serie octava del número 29.936 fue vendida en la Administración número tres, (regentada por don José Ferrando y con sede en el Coso Bajo, 52, de esta ciudad.

Todos los décimos fueron repartidos el pasado sábado por el vendedor ambulante señor Fraile. Hasta ahora se sabe que han sido agraciados los jugadores don Pedro Abadía, ganadero; don Enrique Vargas, camarero de un bar; don Gregorio Laiglesia, agricultor; don José María Escalona, ganadero; don Basilio Gavin, comerciante y don Félix Martín, empleado de Hacienda.

Esta noche reina gran animación en los establecimientos públicos de Huesca, donde hay bastantes personas que muestran también décimos afortunados con premios de las centenas.

### UNA SERIE DEL "GORDO". MUY REPARTIDA EN ALORA

ALORA (Málaga), 5. (CIFRA). — La cuarta serie del número 29.936,

premiado con el premio mayor del Sorteo del Turista, celebrado esta noche en Palma de Mallorca, ha correspondido a Alora, partido judicial de la provincia de Málaga, situado a cuarenta kilómetros de la capital.

La noticia ha sido recibida con gran júbilo en la población. La serie fue vendida en la Administración de Nuestra Señora de las Flores, que regenta doña Rafaela Recuerda Márquez, además de esta serie premiada, vendió otras dos de aproximaciones, y dieciocho billetes de la centena. La serie premiada ha sido distribuida por el vendedor ambulante Francisco Márquez Mellán, apodado "El Jeremías", que vendió lotería por toda la comarca. La serie está muy repartida en la localidad, y se sabe que dos de los afortunados, cuyos nombres de momento se desconocen, jugaron un décimo cada uno.

### VEINTE MILLONES PARA NERVA

HUELVA, 5. (PYRESA). — En la pequeña localidad han repartido veinte millones de pesetas, correspondiente a un billete de la segunda serie del número lotería en el Sorteo del Turista de la Lotería Nacional.

Entre los agraciados figuran hasta ahora don Antonio Lora Ruiz, chófer de la compañía minera; don Diego Pérez Ramos, sastre, ambos premiados con dos millones de pesetas cada uno; y don Ernesto Meal Gómez, agente comercial, con tres millones de pesetas.

## SAN SEBASTIAN, CORTE DE VERANO

EL CAUDILLO CONSAGRO LA JORNADA DE AYER A LA PESCA

### EL AYUNTAMIENTO OFRECIO LA TRADICIONAL CENA DE GALA AL CUERPO DIPLOMATICO

SAN SEBASTIAN, 5. (Crónica especial de "Cifra", por JOSE JAVIER OLEGARAY). — Desde los ya lejanos tiempos en que la reina regente, doña María Cristina, estableció en San Sebastián la corte de verano con su correspondiente ministerio de Jornada, puede decirse que normal y prácticamente la capital de Guipúzcoa no ha dejado de ser, no obstante los cambios políticos, la corte de verano por antonomasia. La tradición —tradición creada y sostenida durante cuarenta años por la Restauración y proseguida más tarde— la costumbre que ha hecho consuetudinaria la presencia en nuestra ciudad del ministerio de Estado y de las Embajadas extranjeras el carácter cosmopolita de San Sebastián y, en fin, su proximidad a la frontera han contribuido a que esta ciudad mantenga brillantemente el rango que la historia le confirió hace tres cuartos de siglo.

Los miembros del Cuerpo diplomático acreditado en Madrid se trasladan todos los veranos a San Sebastián y aquí pasan, si no todo el tiempo que está en funciones el ministerio de Jornada; al menos una temporada. Este año hemos visto por aquí a los embajadores o ministros plenipotenciarios de Portugal, Austria, Francia, República Árabe Unida, Noruega, Bélgica, Italia, Sudáfrica, Japón, Holanda, Grecia, Argentina, Alemania y Pakistán, entre otros. Los embajadores se alojan en hoteles o en villas particulares, propias o alquiladas, para todo el verano como asostumbran hacer sobre todo los que se trasladan con su familia. El nuncio apostólico de Su Santidad reside en el palacio de Cristina-Enea, puesto a su disposición por el Ayuntamiento.

En la vecina localidad de Zarauz encuentran los representantes diplomáticos de Libia, Suiza, China, Tailandia, Finlandia y Turquía, y en Fuenterrabía estuvo el embajador de Suecia.

El Ayuntamiento de San Sebastián corresponde todos los años a sus huéspedes organizando una cena en honor del Cuerpo diplomático. Esta hace pocos años se celebraba en el gran salón de la Casa consistorial, antiguo gran Casino, que de esta forma recobraba todo el brillo de sus mejores tiempos, pues tras la cena había un baile de gala. Últimamente el ayuntamiento tiene lugar en el Museo de San Telmo antiguo convento del siglo XVI con un claustro de estilo herreriano, declarado monumento nacional. En este marco bajo las pinturas de Sert, tuvo lugar esta noche la cena ofrecida por la Municipalidad en honor del Cuerpo diplomático, agasajo al que también asistieron autoridades de rango nacional y local.

FRANCO EMBARCO EN EL "AZOR" SAN SEBASTIAN, 5. (CIFRA). — Excelencia el Jefe del Estado ha embarcado esta mañana en su yate "Azor" para dedicarse a la pesca en el Cantábrico durante toda la jornada de hoy.

### EN CASTRO URDIALES

CASTRO URDIALES (Santander), 5. (CIFRA). — El yate "Azor", a bordo del cual viaja el Jefe del Estado, entró en el puerto de Castro Urdiales, a las ocho de la tarde, procedente de San Sebastián.

El "Azor" quedó fondeado frente al Club Náutico.

A pesar de la lluvia que caía incesantemente, numeroso público contempló desde los muelles la llegada del "Azor".

Con la maravillosa óptica de su

## LUPAVISION

Al comprar un televisor DE WALD, usted se asegura la posesión de un ULTIMO MODELO... para tiempos futuros

### MOLINERO-RADIO

Santa Escolástica, 7



# AQUÍ GRANADA

EL GRANADA C. DE F., EN LOS CULTOS A LA VIRGEN



Acudió ayer tarde el Granada C. de F. a los cultos tradicionales en honor de Nuestra Señora la Virgen de las Angustias. La homilía estuvo a cargo del P. Bernardo de Villanófar, capuchino de la residencia granadina. Asistieron la casi totalidad de jugadores de las plantillas del club rojiblanco y del Recreativo, al frente de los cuales se encontraban los miembros de la Junta rectora. Hoy corresponde asistir a los cultos al Colegio oficial de Secretarios, Inter-ventores y Depositarios de Administración Local, y predicará don Juan Eodulfo, beneficiado de San Ildefonso. — (Foto SANZ)

## Crónica de Sociedad

ENLACE MATRIMONIAL MOLINA GUADIX - PARIS GARRIDO

Se celebró, en la catedral de Burgos, el enlace matrimonial de la señorita María del Carmen París Garrido y don Domingo José Molina Guadix. A los acordes de una marcha nupcial hicieron su entrada en la santa iglesia, la novia, luciendo un traje bordado en nacar y velo de tul fusión, del brazo de su hermano y padrino, don Antonio París Garrido, y el novio ofrecía el suyo a su madre y madrina, doña María Guadix de Molina Plata, que lucía la clásica manilla española. Bendijo la unión el Rvdo. padre Alfonso Oña, de la Compañía de Jesús, director de la Congregación de los Luises de Burgos.



Fueron testigos del acto, don Juan Molina Plata, don Marcelo Vázquez Insúa, don Domingo Molina Plata, don Manuel Caro Muñoz, don José Molina Plata, don Juan Rodríguez Garrido, don Francisco Javier Molina Guadix, don Alfredo Bartolomé Cámara, don Quirino Peña, don Tomás de Turbe y don Andrés Maeso.

Los novios salieron de viaje para distintas capitales, fijando su residencia en Madrid.

## MUSICA

EXCURSION DE JUVENTUDES MUSICALES, A LA ALPUJARRA

El próximo domingo, día 10, la sociedad Juventudes Musicales realizará su proyectada excursión a la Alpujarra, para visitar Trévez y Pórtugos. Como ya es costumbre de años anteriores, y para cerrar su programa de excursiones de verano, "Juventudes Musicales", abre con esta una oportunidad a sus asociados para conocer las bellezas de la región alpujarraña. Es acogida el interés con que siempre siendo cada año más crecido el número de asistentes, siendo necesario este año disponer de mayor número de plazas.

Aprender a leer y escribir es asomarse a un mundo maravilloso de posibilidades



y para su hijo, don José, ha sido pedida a don Miguel Ruiz Jiménez y señora, doña María Luisa Ballesteros Guzmán, la mano de su hija Marija. La boda se celebrará el día 12 de octubre próximo.

## Actos en toda España en el "Día" Internacional de la Alfabetización

El próximo día 8 de septiembre, se celebra en todo el mundo el denominado «Día Internacional de la Alfabetización», al que se sumarán todos los Ayuntamientos españoles, secundando las iniciativas de las actividades provinciales y completándolas con las propias.

En este sentido, el director de la Campaña nacional, don Juvenal de Vega y Relea, se ha dirigido a todos los alcaldes, instándoles a que celebren reuniones con jefes y delegados locales de servicios, maestros nacionales, empresarios laborales y personas cultas de la localidad, para intensificar la ayuda de todos a la obra de extensión del analfabetismo y a la elevación del nivel cultural de nuestros pueblos.

Asimismo, se organizarán actos públicos y exaltación de estos ideales, se concederán premios a personas que de algún modo, incluso como alumnos, se hayan distinguido en el desarrollo de las clases de alfabetización y de «Pequeña Universidad». Habrá exposiciones de trabajos y festivales diversos realizados por alumnos adultos de las clases de alfabetización.

Asimismo, los alcaldes efectuarán llamadas públicas, por medio de bandos, edictos y pregones para que todos se sumen al propósito decidido de acabar con el analfabetismo en el curso próximo.

## Información Regional

CAMPOTEJAR. — (De nuestro corresponsal). — Con gran animación se están celebrando en esta localidad las ferias de ganados que tradicionalmente agrupa en la misma al casi total censo ganadero de la zona de los montes.

El día 5, habrá inauguración de la feria, con asistencia de autoridades e infinidad de feriantes venidos de los pueblos de la zona más alejados. Durante este día y los venideros, 6, y 7, se desarrollarán multitud de actos, destacándose, una gran verbena, elevación de globos, carrera de cintas, tiros al plato y un gran concurso de cante flamenco, con actuación de diversos artistas y aficionados. En el mismo, se disputará una valiosa copa.

Existe una gran animación por la feria de ganados, tanto es así de que con dos días de anticipación existen espacios señalados para la concentración masiva que se espera.

ESPAÑOLES: Si queréis contribuir a un plan de desarrollo que eleve el nivel de bienestar colectivo, ayudad vuestros esfuerzos para la extinción total del analfabetismo.

# ¡Gran noticia!

¡Radical baja de precios en la sensacional venta anticipada de invierno de

# GALERIAS Moisés

MILES de PRENDAS confeccionadas en tejidos de gran calidad y novedad, para señora, caballero y niño

¡PRECIOS ASOMBROSOS! ¡PRECIOS INCREIBLES!

¡¡PRECIOS RUINOSOS!!

¡LEAN POR FAVOR!

TRAJES chaqueta señora, a	690, 590 y	490 Ptas.
CHAQUETONES señora, ante alemán		390 "
CHAQUETONES foam o de fieltro		250 "
GABARDINAS señora		490 "
PANTALONES señora		125 "
GABARDINAS tergal señora, de 1.500, a		890 "
ABRIGOS señora, fuera de serie		390 "
ABRIGOS señora, gran surtido		490 "
ABRIGOS Tamburini, caballero, de 3.500, a	1.500	"
ABRIGOS pura lana, caballero, de 1.290, a		490 "
GABARDINA foam caballero, de 1.500, a	890 y	690 "
GABARDINA tergal caballero, de 1.900, a		990 "
GABARDINA algodón jumel, a	490, 390 y	190 "
AMERICANAS sport caballero, gran novedad, 390, 290 y		190 "
PANTALONES vaquero caballero		110 "
PANTALONES canutillo caballero		125 "
PANTALONES tergal invierno, caballero		290 "
TRAJE caballero, tergal, surtido completo, de 1.800, a	1.200	"
TRAJE caballero, poliester, de 1.500, a		890 "
TRAJE caballero, buena calidad, de 1.250, a		690 "
FALDA terlenka, plisado Soleil		175 "
FALDA terlenka, plisado inglés		175 "
PANTALON helanka, niño y cadete, largo	99, 75 y	59 "
PANTALON helanka niño, color		40 "
NIKIS listas, niños		15 "
NIKIS perlé, niños		39 "
SUETER perlé, señora		59 "
CAMISAS caballero, listas y cuadros, gran moda		105 "
CAMISAS caballero terlenka, listas y cuadros		250 "
CAMISAS caballero terlenka, manga corta		156 "
BLUSON caballero, no se plancha		75 "
GAMBERROS caballero, manga corta		150 "
VESTIDOS niñas, nylon		65 "
VESTIDOS niñas, terlenka		75 "
BRAGAS espuma, niña		10 "
BRAGAS señora, espuma, fantasía		25 "
MANTELERIAS seis cubiertos, fantasía		120 "
CAMISA blanca caballero, no se plancha		125 "
CALCETINES helanka, de 45, a		20 "
COMBINACION señora		39 "
VESTIDO señora, piqué estampado		145 "
VESTIDO señora, satén		125 "
BRAGAS niña, perlé, encaje		12,50 "
AMERICANAS niño, fieltro		125 "
CAMISA terlenka señora, manga larga		135 "
AMERICANA foam, caballero		275 "
MEDIAS ye-yés encaje		45 "
BRAGAS bikini encaje		40 "
CAMISON nylon estampado		145 "

TAMBIEN ABRIGOS DE ASTRAKAN, KARAKUL Y GARRAS DE ASTRAKAN, AÑO-RASE Y PIEL DE POTRO, CON UN 20 y 30 por ciento DE DESCUENTO

COMPRE AHORA los artículos que va a necesitar en la próxima temporada, a precios muchísimo más bajos

# GALERIAS MOISES

# SUCESOS, EN GRANADA

## Niño de ocho años herido grave, al ser atropellado por una bicicleta

CUATRO MOTOCICLETAS FUERON ROBADAS AYER

Francisco Fortes Mercado, de ocho años, domiciliado en Haza Grande, calle Abeja, 13, fue atropellado ayer en el Sacromonte por la bicicleta que montaba Blas López Contreras, de veintitrés años, con domicilio en Bola de Oro, 3. Trasladado el niño al Hospital Clínico, le apreciaron traumatismo craneoencefálico, fuerte contusión en el tobillo izquierdo y erosiones y contusiones en diversas partes del cuerpo. El pronóstico es grave. El ciclista fue asistido de heridas leves.

### INTOXICACION

Juan Olley Carrera, de dieciocho años, aprendiz, vecino de Moncada y Reixach (Barcelona), quedó encamado en el Hospital Clínico por haber tomado una fuerte dosis de barbitúricos. Los facultativos se reservaron el pronóstico.

### HERIDO POR ARMA BLANCA

Fernando Poyatos Varón, domiciliado en Rosario, 8, resultó herido por arma blanca. El agresor fue Angel Laguna Mortos, con domicilio en placeta del Agua, 1, ocurriendo el suceso sobre las seis y media de la tarde, junto a la estación del ferrocarril. Al parecer, la agresión tuvo lugar porque Fernando Poyatos asediaba a tres hijas del agresor, de siete, nueve y once años.

### SUSTRACCION DE MOTOCICLETAS

Nada menos que cuatro sustracciones fueron presentadas ayer por denunciantes de motocicletas.

Fidel Sánchez Martín, domiciliado en el número 2, del bloque H, de la barriada de la Encina, por la Vespa matrícula GR-19.445, pintada en verde claro, valorada en veinte mil pesetas, que había dejado aparcada sobre las siete de la tarde en la calle Farraga.

Francisco Martín Sánchez, vecino de El Fargue, por la Montesa matrícula GR-22.489, pintada en rojo, que valora en doce mil pesetas, que dejó aparcada sobre las doce del mediodía en el recinto del Sanatorio Ruiz de Aída.

Ricardo Jiménez Hernández, con domicilio en Paseo de Ronda, 70, por la Peugeot matrícula GR-12.887, pintada en negro, que valoró en veinte mil pesetas, aparcada en Acera de la Merced.

Y, finalmente, Teodoro Cruz Blaisa, vecino de Maracena, por la Bultaco matrícula GR-28.345, pintada en gris claro, valorada en veinte mil pesetas, que dejó aparcada sobre las once de la mañana en el recinto del Sanatorio Ruiz de Aída.

### MAL FINAL DE VIAJE

Domingo Sánchez Molina, entrenador del equipo de fútbol de Churriana de la Vega, denunció que al llegar a las siete y media en la bajada Sevilla-Granada y disponerse a bajar del vehículo, advirtió la falta de tres mil quinientas pesetas que llevaba en el bolsillo izquierdo del pantalón. Sospecha de otro viajero de unos cincuenta años de edad.

### DETENCIONES

Manuel Alizo Gómez, con domicilio en Placeta de Santillana, 8, fue sorprendido ayer en un hostal de la calle Ganivet, en el que últimamente han ocurrido varias sustracciones, sin que pudiera justificar su presencia. Posteriormente se aclaró que en la noche de ayer se introdujo mediante escalamiento en la habitación ocupada por Mustafa Mohamed Arrais, de donde sustrajo quinientas pesetas.

Carmen López Ramos, domiciliada en la habitación 19 del barracón 11 de la barriada de la Chana, se confesó autora de la sustracción de una sortija de oro con brillantes, valorada en veinte mil pesetas, hace unos tres años, en un restaurante de Barcelona donde trabajaba como doméstica. La sortija fue re-

## SINDICATOS

### SINDICATO DEL METAL

Excursión a Almuñécar. — Organizada por el Sindicato provincial del Metal, el próximo domingo, se efectuará una excursión a Almuñécar, con salida de la puerta de la Diputación, a las siete de la mañana, y el regreso será con salida a las seis de la tarde, de Almuñécar.

Todos los productores encuadrados en este Sindicato y que estén interesados en dicho viaje, pueden presentarse en estas oficinas, Gran Vía, 46, tercera planta, donde se les facilitará más información y billetes.

Se comunica igualmente, que las plazas para dicha excursión son limitadas.

OCHO de septiembre, Día Internacional de la Alfabetización.

## Vida Religiosa

Santoral. — Zacarías, Porfirio, Leto, Mansueto, Fausto, Macario, Petronio, Eleuterio.

Jubileo circular. — En Nuestra Señora de Gracia.

Adoración nocturna. — Corresponde al turno sexto, "San Cecilio".

### CULTOS A LA PATRONA

Colegio de Médicos. — Se invita a los señores colegiados a la solemne función religiosa que esta Corporación ofrece a la Santísima Virgen de las Angustias, que tendrá lugar en su basílica, mañana, jueves, día 7, a las ocho de la tarde, rogándoles su asistencia.

## DEMOGRAFIA

Treinta nacimientos y sólo dos defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Rafael Nieto Díaz, Silvia Peña Torremedia, Dolores Fernández Molina, María de los An-

les Peñalver Esturillo, María Isabel Fernández Olea, María Dolores Fernández Villarreal, María de los Angeles García Martínez, María de la Concepción García Ruiz, María Belén Concepción Ruiz, Miguel Ángel Gómez Rubio, Trinidad García Muñoz, Francisco Castro Rojas, María Leticia Jiménez Raya, Juan José Gallardo Palma, Francisco José Ruiz Mayra, Mariano José Torres Fernández, María Villén Torres, Dolores Heredia Fernández, Luis Rodríguez López, María Josefa Vera Ballón, José Manuel Rodríguez Blanco, Miguel Ortiz González, Ignacio Ramón Soriano Bensusan, Concepción Ramos Pérez, Emilio Sevilla Hermoso, María Dolores Osorio Romero, Fernando Rodríguez Mendoza, Antonio Ruiz Morillas, María José Reinoso Mochón y Juan Segovia Pardo.

**Matrimonios.** — Eduardo Cano Gea con María Josefa Mazuecos Escobar.

**Defunciones.** — Mercedes Carrillo de la Higuera, de 41 años, y Eugenio José Cano García, de seis días.

## VISITAS AL ALCALDE

El alcalde, don Manuel Sola Rodríguez-Bolívar, recibió ayer la visita del coronel jefe del regimiento de Artillería, don Rafael Mellado Mellado, acompañado del teniente coronel, don Miguel Rodrigo Aragónés.

También recibió la visita del delegado provincial de Información y Turismo, don Antonio Gallego Morell, acompañado por don Antonio Sabatel Castillo y don Manuel Tejero Vilchez; ingeniero jefe de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, don José María Sánchez del Corral y del Río; don Fabriciano García Romanillos, ingeniero director de la Compañía Sevillana de Electricidad; don Claudio López Cobo y Mr. J. D. Roberts.

EL ANALFABETO es un mal negocio para todos. 8 de septiembre, Día Internacional de la Alfabetización.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## Doña Cecilia Rodríguez Moya

VIUDA DE MATA

Que falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Su director espiritual, don Juan Morales; sus hijos, don Manuel, don Miguel, don José y don Angel de Mata Rodríguez; hermano, don José Rodríguez Moya (ausente); hijas políticas, doña Rosario Vilchez León, doña Encarnación Vázquez Ruiz, doña Angela Pérez García, doña Concepción Cruz Negro y doña Carmen Juan Romero; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y comunican que la conducción del cadáver se verificará hoy, a las cuatro de la tarde, desde su domicilio, Avenida de Díaz (Zaidín), 33, a la iglesia parroquial del Corpus Christi —Zaidín— por cuya asistencia les quedarán agradecidos.

Granada, 6 de septiembre de 1967.

## AGENDA DE URGENCIA

Horas de visita a los monumentos y museos

### MONUMENTOS

Alhambra y Generalife: De 9,30 de la mañana a 7,30 de la tarde.  
Alhambra y Generalife (Iluminados): Todos los martes, jueves y sábados, de 9 a 12 de la madrugada. Aparte del calendario y horario señalados se encenderá la iluminación interior siempre que haya un número mínimo de 25 personas.  
Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.  
Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 7.  
San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.  
Basílica de San Juan de Dios: De 10 a 1 y de 4 a 7.  
Santa Isabel la Real: De 11 a 2 y de 3 a 6.  
Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.  
Basílica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.  
Hospital Real: En restauración, de 10 a 1.  
Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.  
Corral del Carbón: De 9 a 6 de tarde.  
Casa de los Pisas: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.  
Palacio de Daralhora: De 10 a 6 de la tarde.  
Fundación Rodríguez Acosta (Alhambra): Exposición homenaje artistas premiados 1957 - 1966.

### MUSEOS

Palacio de Carlos V: Museo de Bellas Artes: De 10 a 1 y de 4 a 6.

### Teléfonos urgentes

BOMBEROS ... 233222  
CASA DE SOCORRO ... 221263  
HOSPITAL CLINICO ... 231885  
INP (Seguro Enfermedad) ... 233600  
POLICIA ... 221940

Palacio de Carlos V: Museo Arqueológico de la Alhambra. De 9 a 2 y de 4 a 8. (Cerrado los domingos y lunes por la tarde).  
Catedral: Museo Catedralicio. De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.  
Casa de Castril: Museo Arqueológico provincial. De 10 a 2 y de 5 a 7. (Cerrado los domingos por la tarde).  
Museo - Abadía del Sacerdo Monte: De 11 a 1 y de 4 a 7.  
Ayuntamiento: Museo Municipal. Cerrado.  
Casa de los Tiros: De 10 a 1 y de 4 a 7 (Cerrado los domingos por la tarde).  
Museo de Falla: De 9 y media a 1 y de 5 a 8.

### PROVINCIA

Baza: Colegiata. De 10 a 1 y de 4 a 7.  
Guadix: Catedral y Museo. De 10 a 11 y de 5 a 6.  
La Calahorra: Castillo - Palacio. De 11 a 6 de la tarde.  
Montefrío: Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.

### OFICINAS DE INFORMACION

Subsecretaría de Turismo: Casa de los Tiros (teléfono 221022). De 9 a 2 y de 4 a 7,30. (Domingos de 9,30 a 2).  
Festival de Música y Danza: Palacio de la Madraza (teléfono 225201). De 5 a 7.  
Cursos de extranjeros: Facultad de Letras (Tlf. 222684). De 10 a 1.

### Líneas de autobuses interurbanos

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albendón	18'00	10'00	Málaga (tarde)	16'00	12'30
Albuñuelas	18'30	9'30	Montefrío (tarde)	19'00	9'30
E. Alcaudete	6'45	14'30	Motril (directo)	13'00	10'00
Algarinejo	17'00	10'30	Motril (rápido)	18'00	14'00
Almuñécar (mañana)	7'30	18'00	Murtas	16'30	10'30
Almuñécar (tarde)	17'00	9'30	Orjiva (mañana)	10'30	18'30
Benalúa-Campotéjar	13'00	14'30	Orjiva (tarde)	19'00	9'30
Bérchules	13'00	12'30	Priego	17'30	9'45
Berja	13'00	14'00	Salár (mañana)	13'15	16'45
Castell	18'15	9'45	Salár (tarde)	18'45	10'00
Cárcel de Ferro	19'15	9'00	Sevilla (mañana)	7'30	13'00
Córdoba - Baena	7'30	12'30	Sevilla (tarde)	15'30	21'00
Córdoba - Lucena	7'45	14'00	Siles	7'30	14'30
Jaén (mañana)	10'30	19'30	Ugajar	8'30	12'00
Jaén (tarde)	17'00	9'45	Zafarraya	18'00	15'15
Játar	19'00	9'45	Motril (enlace)	8'00	20'15
Málaga (mañana)	8'00	19'15	Motril (enlace)	15'30	12'00

### Horario de trenes

Destino	Salida	Procedencia	Llegada
VALENCIA Ter: 1.º y 2.º Diarios. Llegada, 20'15. Salida ...	8'15	MADRID expreso: Camas, 1.º y 2.º Diarios. Salida, 21'45. Llegada ...	8'00
MALAGA automotor: 2.º Diarios. Combinación en Bobadilla para Sevilla y Algeciras. Llegada, 11'40. Salida ...	8'25	LOJA ferrobús: 3.º Diarios. Salida, 7'20. Llegada ...	8'20
ALICANTE correo: 2.º y 3.º Diarios. Lleva 2.º y 3.º directo a Linares-Baeza para combinar con el rápido Sevilla-Madrid. Llegada, 24'00. Salida ...	8'35	ELLORA ferrobús: 3.º Diarios. Salida, 9'20. Llegada ...	9'50
ILLOLA ferrobús: 3.º Diarios. Llegada, 9'12. Salida ...	8'45	MOREDA mensajero: 3.º Diarios. Salida, 8'00. Llegada ...	9'50
ALGECIRAS omnibus: 2.º y 3.º Diarios. Combinación en Bobadilla para Málaga, Sevilla, Córdoba y Jaén. Llegada, 21'15. Salida ...	10'15	ALMERIA omnibus: 2.º y 3.º Diarios. Salida, 5'50. Llegada ...	12'00
LOJA ferrobús: 3.º Diarios. Llegada, 14'35. Salida ...	13'30	SEVILLA T.f.: 2.º Con viajeros Málaga y Córdoba. Diarios. Salida, 7'40. Llegada ...	12'50
MADRID Ter: 1.º y 2.º Diarios. Llegada, 21'55. Salida ...	15'00	LINARES-BAEZA correo: 2.º y 3.º Diarios. Trae coche 3.º de Madrid y otro Barcelona. Salida, 7'55. Llegada ...	13'15
BARCELONA rápido: 1.º y 2.º Lunes y viernes (vía Alcazar-La Encina-Valencia). Llegada, 14'00. Salida ...	15'20	LOJA ferrobús: 3.º Diarios. Salida, 14'45. Llegada ...	16'00
SEVILLA Taf: 2.º Diarios. Combinación en Bobadilla con automotores Málaga y Córdoba. Llegada, 22'20. Salida ...	17'05	ALMERIA Taf: 2.º Diarios. Salida, 12'10. Llegada ...	16'00
LINARES-BAEZA correo: 2.º y 3.º Diarios. Lleva un coche 3.º directo Madrid y otro Barcelona. Llegada, 22'26. Salida ...	17'25	ALICANTE correo: 2.º y 3.º Diarios. Recoge en Moreda coches directos 2.º y 3.º procedentes Linares-Baeza enlazados con el rápido Madrid-Sevilla. Salida, 6'10. Llegada ...	22'00
ALMERIA Taf: 2.º Diarios. Llegada, 22'12. Salida ...	18'25	ALGECIRAS automotor: 2.º Diarios. Con viajeros Sevilla y Málaga. Salida, 15'40. Llegada ...	22'05
ALMERIA omnibus: 2.º y 3.º Diarios. Llegada, 1'15. Salida ...	18'55		
MOREDA mensajero: 3.º Diarios. Llegada, 22'00. Salida ...	19'45		
LOJA ferrobús: 3.º Diarios. Llegada, 21'05. Salida ...	20'00		
MADRID expreso: Cama, 1.º y 2.º Diarios. Llegada, 8'25. Salida ...	22'10		

### Farmacias de guardia

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9'00 de la mañana a las 11 de la noche y son las correspondientes al turno séptimo: San José Baja, 31; Principe, 10; Gran Vía, 23 (antes 31); Avenida Calvo Sotelo, 52; Ganivet, 1 (Puerta Real); Paseo de la Bomba, 17; Carril de San Nicolás, 16; Camino de Ronda, 66 (junto a Callejón de Gracia); Camino de La Zubia, 8 (chalet A); Polígono de Cartuja, 22 (Barriada de la Paz); Camino de Ronda, 33; Confluencia de Acera del Darro con Placeta de Arenas, sin número.

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8'30 de la mañana:

Gran Vía, 51; Recogidas, 52, y Carretera de la Sierra, 28.

# DEPORTES

## Nueva derrota del Barcelona en Milán, ahora frente al Inter (3-1)

EL MALAGA EMPATO EN BRESCIA A CERO

EL HUELVA SE ADJUDICO EL TORNEO TRIANGULAR DE MELILLA

MILAN, 5. (ALFIL). — El Barcelona no ha podido lograr sus deseos de resarcirse en este segundo partido del "Trofeo dall'Ara", de la derrota sufrida el pasado sábado en el campo del Bologna. Pero, en honor a la verdad, la diferencia de dos goles en contra registrada también en el encuentro de esta noche frente al Inter tiene, por una parte, mayor justificación, mientras que, por otra, no quiere decir que el Barcelona haya hecho un mal encuentro.

### HOY EXPIRA EL PLAZO DE PRESENTACION DE CANDIDATURAS

HASTA EL MOMENTO SOLO LO HA HECHO CANDI

Hoy expira el plazo de presentación de candidaturas a la presidencia del Granada. Anoche no hubo novedad alguna en el local de la Delegación, en Plaza de los Campos. Nadie presentó candidatura, por lo que sigue solitaria la presentada por Candi, anteañoche. Como decimos, esta noche, a las diez, quedará cerrado definitivamente el plazo de admisión y no parece que haya nadie decidido a presentarse a la presidencia, aunque nunca faltan rumores en sentido afirmativo. La única verdad es que sólo Candi lo ha hecho y está realizando una exhaustiva labor ante la Asamblea del próximo día 15. Candi prepara la directiva que presentará para su aprobación y está llevando a cabo diversas gestiones que consideramos vitales, caso de que fuese elegido, porque la triste realidad es que la Asamblea se ha demorado en demasía y la directiva entrante se encontrará con un retraso de tiempo muy considerable y perjudicial.

### RECREATIVO - VANDALIA, EL SABADO

Y el domingo, la Liga. Para empezar, "plato fuerte" en Los Cármenes, al enfrentarse el Recreativo y Vandalia. Por cierto, que la inauguración oficial de la temporada se adelanta un día en nuestra ciudad, pues dicho partido tendrá lugar el sábado, a las ocho y media de la noche.

### Partidos de balonmano en el Zaidín

COMENZARAN MAÑANA

Durante las fiestas del Zaidín, la Federación Granadina de Balonmano, en su afán de hacer popular y extender este deporte, ha organizado en colaboración con la Comisión de Fiestas, cuatro partidos de este deporte, destacando de ellos los encuentros infantiles, vivero de todos los deportes, así como un femenino, siempre de gran expectación; estos encuentros se celebrarán en la plaza de Diego de Siloe.

Mañana, jueves, a las siete de la tarde, se celebrará el primer encuentro, entre los HH. Obreros de María y el Deportivo Zaidín, este último formado íntegramente por infantiles de la popular barriada. A las ocho, y en partido nocturno, se enfrentarán el Instituto Padre Suárez, campeón juvenil y el Atlético Zaidín, en el que figura como máxima atracción el portero internacional de la selección española junior, Ruiz Pascual.

Para el viernes hay programados otros dos partidos, entre los equipos femeninos de Alhama y Combinado granadino, a las seis de la tarde, y a las ocho de la noche, entre los equipos infantiles del día anterior, que se disputarán un hermoso trofeo donado por la Caja de Ahorros de Granada.

Se ruega a los jugadores, tanto masculinos como femeninos, su asistencia a la plaza donde se celebrarán los encuentros, con media hora de anticipación, recordando a las chicas que el próximo sábado tendrán un desplazamiento a Alhama de Granada.

mo favorito después de su clara victoria del domingo último sobre el Córdoba.

El partido ha sido de neto color onubense, sin que el Melilla acertara a contrarrestar el buen fútbol del Huelva.

En el primer tiempo, los forasteros marcaron tres goles, por mediación de Santi, Ruiz y Octavio.

En el segundo tiempo, a la salida de un córner, remató espectacularmente el interior derecho local, Esteban, consiguiendo el único gol del Melilla.

Terminado el partido, el alcalde de la ciudad, don Francisco Mir Berlanga, hizo entrega al Recreativo de Huelva del magnífico trofeo en disputa.

### LAVANDERA, AL GIJON

VIGO, 5. (ALFIL). — El Celta ha traspasado al Gijón a su jugador Lavandera, precisamente uno de los más destacados en el encuentro que el equipo vigués disputó, el domingo, en El Ferrol del Caudillo.

A cambio de Lavandera, el Gijón manda al Celta a su interior Novoa. Se dice que, con este jugador, el equipo asturiano paga al club vigués cuatrocientas mil pesetas.



## BALAGUER ARBITRARA AL GRANADA EN ALICANTE

MAÑANA SALDRA HACIA TUNEZ LA SELECCION AFICIONADA DE FUTBOL

MADRID, 5. (ALFIL). — Arbitros para partidos del 10 de septiembre, primera jornada de la Liga:

Primera División:  
Las Palmas - Málaga, Ortiz de Mendivil.  
R. Sociedad - Pontevedra, Gardeazabal.

Español - Elche, Martín Alvarez.  
At. Madrid - Sabadell (día 9), Rigo.  
Valencia - Betis (día 9), Pintado.  
Sevilla - Madrid, Zariquiegui.  
At. Bilbao - Córdoba (día 9), Oliva.  
Zaragoza - Barcelona, Ibáñez Alarcón.

Segunda División:  
(Grupo primero)  
Ferrol - Badajoz, Bayón.  
Celta - Osasuna, Gutiérrez.  
Burgos - Badalona, Olivarría.  
Valladolid - Oviedo, Campillo.  
Torrelavega - Coruña, Serrano.  
Gijón - Santander, Saiz.  
Lérida - Rayo Vallecano, Canera.  
Langreo - Europa, Orellana.  
(Grupo segundo)  
Mestalla - Tenerife, Tomeo.  
Castellón - Huelva, Bañón.  
Hércules - GRANADA, Balaguer.  
Alcoyano - Calvo Sotelo, Franco.  
Cádiz - Levante, Ortiz Salgado.  
At. Ceuta - Jerez, Rodríguez Barroso.  
Mallorca - Murcia, Moya.  
Jaén - Constanza, Alonso Pérez.

A TUNEZ  
MADRID, 5. (ALFIL). — Mañana,

## INTERESAN SEÑORITAS

VENTA A DOMICILIO, SUELDO Y COMISION, CON POSIBILIDAD CUBRIR VACANTES JEFE DEPARTAMENTO.

Interesadas, escribir indicando edad y trabajos que ha realizado al APARTADO 451. -- GRANADA

## HOY COMIENZA EN TARRASA LA XLVII EDICION DE LA VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

SE HA REUNIDO UNA GRAN PARTICIPACION NACIONAL Y EXTRANJERA

BARCELONA, 5. (Especial para "Pyresa", por JOSE MARIA CASANOVAS). — Mañana se inicia en Tarrasa la XLVII edición de la Vuelta a Cataluña, en la que tomarán la salida 74 ciclistas encuadrados en ocho equipos que representan a ocho naciones. La constante superación de la ronda catalana en los últimos años, ha obligado a la comisión organizadora que preside don José María Sentis, a introducir diversas modificaciones en la edición que mañana dará comienzo. En este sentido debemos señalar las fechas de celebración —de miércoles a miércoles—, debido a la coincidencia de días por resultar antieconómico, por lo que han preferido los organizadores llevar la carrera a poblaciones menos importantes, pero donde existe mayor afición al ciclismo. A pesar de estas innovaciones, la prueba por etapas más antigua de España se presenta muy interesante, debido a la excelente participación reunida, y todo hace prever que la "Volta 1967" será una de las más brillantes de su dilatado historial.

Por lo que respecta al recorrido, éste presenta sensibles cambios también respecto al año anterior. Después de llegar la "Volta" varios años al principado de Andorra, en esta edición no se ha creído oportuno, y de esta forma los ciclistas se evitarán escalar los Pirineos, y con ello el macizo montañoso más duro de Cataluña. La montaña, entonces, quedará reducida a dos collados de primera y ocho de segunda, aunque excepto Santigosa, ninguno de ellos supera los 1.000 metros de altitud. Podemos anticipar, por tanto, que el itinerario escogido para este año favorecerá más a los llanistas que a los escaladores, pues la montaña no será un obstáculo para nadie.

El recorrido total de la carrera supera los 1.250 kilómetros y como finales de etapa se han previsto las siguientes poblaciones catalanas: Tortosa, San Carlos de La Rápita, Tarragona, Moya, Manresa, Camprodon, Figueras, Estarrit y Castelldefels. De los ocho días de carrera, habrá tres en que se disputará doble etapa, siendo la más importante Estarrit-Figueras contra reloj individual, que puede decidir la prueba un día antes del final.

Esperamos que este año no suceda como el anterior, y que nuestros corredores comprendan que luchando entre ellos no harán otra cosa que facilitar la victoria a un extranjero, más si recor-

damos que nuestros compatriotas, en las competiciones internacionales, sin esta idea absurda del marcaje mutuo, consiguen victorias que en su propio territorio pueden repetir. Escribimos todo esto porque el año pasado los tres primeros puestos los coparon ciclistas extranjeros —Hartog, Anquetil y Guty— y sería una lástima que con esta experiencia se repitiese la historia.

Los corredores españoles estarán encuadrados en cuatro equipos: Kas, Fagor, Ferrys y Karp. Y en ellos se encuentran nuestras máximas figuras. De los de Vitoria, debemos destacar a Pérez Francés, que si bien dice que sólo viene a rodarse, tiene la obligación de hacer algo más. La actuación de los ciclistas a final de temporada depende mucho del estado físico y moral que atraviesan, y en estos momentos ignoramos el estado de la mayoría.

Si vienen en buena forma, se debe contar también con Vélez, Gómez del Moral y Gabica, completando el equipo de Langarica San Miguel, Galera, González y Eitorza.

Los Fagor cuentan con tres hombres fuertes en la "Volta" Lasa —que obtuvo un excelente sexto lugar en el mundial— Momeñe y Ginés García. Asimismo, si mantiene su forma de hace un mes, será digno de tener en cuenta el campeón de España Pedro Santamarina. Pedro Machain ha seleccionado también a Machin, Otaño y López Rodríguez.

La figura del Ferrys, tras su sensacional actuación en Holanda, será sin duda Ramón Sáez, un llanista muy completo, con un sprint envidiable, que le permite codearse con los mejores especialistas mundiales. Junto a él, y como base del equipo, figura el valenciano Castelló, buen escalador, y los hermanos Manzaneque, dispuestos como siempre a dar "guerra". Díaz, Such y Surriá, suponemos tendrán que realizar la labor de gregarios.

Y por último nos queda el Karp, el equipo español más joven y lógicamente el más inexperto y con menos posibilidades. Al frente del mismo viaja Angelino Soler, el cual no consigue brillar como antaño. Como compañeros de equipo tendrá a Granell Lisardo, Sanchidrián, Blanco, Isasi, Incera y Fullans. Todos ellos con grandes ambiciones, pero todavía un poco "verdes" para aspirar a lugares de honor.

Por lo que respecta a la participación extranjera, ésta se compone de cuatro equipos, dos franceses, un belga y un suizo, debido a la baja a última hora de la representación italiana, sin duda los más potentes son Bic y Pelfortin, que cuentan en sus filas con hombres de la categoría de Anquetil, Jiménez, Martog, Ducasse, Guyot y Samyn. Las posibilidades de ambos equipos son grandes, pero dependen mucho también de la labor que realicen nuestros compatriotas. Los belgas Del Mann, llevan como jefe de fila a Huysman, al que ayudarán seis jóvenes promesas del ciclismo belga. El Gramont estará compuesto por corredores suizos y franceses, entre los que destacan Ignolin y Zollinger.

### El Barcelona, firme candidato al título nacional de ajedrez

ARTURO POMAR, SU GRAN FIGURA

Entre los más firmes candidatos al título nacional de ajedrez que se dirimirá en Lanjarón, el Barcelona, club decano de España, aparece este año dispuesto a conquistar el preciado título. Su historial no puede ser más brillante: Campeón de España en los años 1956 y 1964; subcampeón en los años 1957 y 1966; campeón de Cataluña 1933, 1945, 1954, 55, 56, 57, 58 y campeón de copa en el 1965. Tiene en su equipo al único gran maestro internacional español, Arturo Pomar, seis veces campeón de España año 1946, 1950, 1957, 1958, 1959 y 1962, varias veces participante en el torneo internacional del campeonato del mundo, detrás de Botvink en el torneo de Amsterdam, en definitivas el más grande jugador español.

Otros jugadores del equipo son: Miguel Albareda, Internacional olímpico, campeón de Cataluña en los años 1943, 1945, 1954, 1957, 1958, 1959, 1961 y 1963, jugador sólido por excelencia que obtiene siempre buenos resultados.

Eduardo Pérez, maestro nacional, internacional A, olímpico 12 veces, finalista del campeonato de España. Alejandro Beltrán, internacional y varias veces campeón del club. Máximo Borell, internacional B, finalista del campeonato de España y participante en el torneo internacional de Mallorca.

José María Bas, subcampeón del club actualmente y veterano en todas lides en que ha intervenido.

Alberto Perdigo, la última adquisición, ex jugador de la Unión Gracienense, vencedor de Pomar en el campeonato de España de 1964.

Un gran equipo, digno aspirante al título por el que luchará con todas sus fuerzas y al que auguramos muchos éxitos en el próximo torneo.

# El presidente del Zaidín responde al del Atlético

"NO PODIAMOS ACEPTAR LAS CONDICIONES QUE NOS IMPONIAN PARA ENTRAR EN EL TROFEO"

"HAY RAZONES MUY IMPORTANTES PARA NO PODER NOS FUSIONAR"

Francisco Sarabia Jiménez, hasta hace poco vicepresidente del Deportivo Zaidín y actualmente presidente del mismo por dimisión de Arturo Varela, ha concertado una entrevista al objeto, según él, de salir al paso de unas inexactas manifestaciones del presidente del Atlético de Zaidín con motivo del "II Trofeo Zaidín", y que fueron publicadas en este periódico con fecha reciente. Abierto el diálogo sólo ha impuesto una condición: que sus declaraciones fueran publicadas una vez finalizado el citado trofeo. Para de esta



DON FRANCISCO SARBABIA

forma evitar toda sospecha que fuera destinada a hacer fracasar dicho trofeo. —¿Desde cuándo ocupa la presidencia del Deportivo? —Como quien dice, no he hecho más que llegar de mis vacaciones hace escasas semanas y me he tenido que hacer cargo del timón del equipo, cargo que no tendrá un carácter oficial hasta que los socios me lo confirmen. Respecto a la dimisión del presidente anterior quiero aprovechar públicamente la ocasión para agradecer la labor extraordinaria del mismo durante el tiempo que ha dirigido sus destinos y que por razones de excesivo trabajo se ha visto precisado a dimitir.

Hace una breve pausa y casi sin interrupción sigue el hilo de su exposición anterior.

—Otra de las sorpresas que me he encontrado al volver han sido las declaraciones, totalmente erróneas, del presidente del Atlético en PATRIA, y que como máximo representante del Deportivo, en honor a la verdad, tengo la obligación de puntualizar.

—¿Por ejemplo? —Desmentir categóricamente que el señor Rafael Fernández Moreno sea el creador del "Trofeo Zaidín", como él dice en sus declaraciones, cuando en realidad esto se debe exclusivamente a la idea de la Comisión de Festejos de la barriada.

Todos los años nos ha visitado a tal efecto el señor García, de la Comisión, al objeto de que participáramos junto a otros equipos para sumarnos así a las fiestas del barrio, poniéndose en juego una copa. El pasado año la patrocinó un representante de una casa de bebidas, que luego fue presidente del Atlético, cesando Juan Mena, verdadero creador y fundador de ese equipo.

## NEGATIVA DEL DEPORTIVO A LA FUSION

Un viejo sueño que algún día será realidad: un solo equipo y no tres como hace poco había en el Zaidín. Un primer paso se ha dado, dos de estos equipos se han fusionado, el Atlético y el Zaidín Balompié, conservando el nombre del primero. Pero... ¿y el Deportivo, es que no está interesado en acceder en esta importante fusión?

Esta es una de las preguntas que mi interlocutor desea más ardientemente poner en claro. Explicar el punto de vista oficial del Deportivo en esta cuestión. Por lo que rebatiendo las declaraciones que sobre su equipo se han formulado, nos dice:

—Efectivamente, el presidente del Atlético me visitó para proponerme una fusión de los equipos del barrio. La idea en principio es buena, interesante, con vistas ambiciosas a un ascenso a Tercera. Sin embargo, al explicarme las condiciones que imponía esa fusión nos negamos rotundamente.

—¿Cuáles eran esas condiciones?

—Primero, nosotros no podíamos decidir esta importante cuestión sin contar con el asentimiento de los socios, ya que a fin de cuentas velamos sus intereses. Segundo, el problema del cambio del nombre del equipo. ¿Cuál iba a conservar? Tercero, composición de la directiva. ¿Cómo se distribuirían estos cargos? Cuarto, aspecto económico de la cuestión. Nosotros, en caso de fusionarnos aportábamos un saldo positivo, en cambio ellos arrastraban un déficit. Y además de todas estas razones, ¿quién impedía que después de aceptar todas las condiciones, muchos de estos señores, con el tiempo, se separasen y volvieran a formar otro equipo?

Después de esta larga exposición, todavía el señor Sarabia desea una puntualización más acerca de los pormenores en la organización del "Trofeo Zaidín", ya celebrado.

—¿Por qué el Deportivo no aceptó la participación en el torneo?

—Aunque el Deportivo fue invitado a participar, no lo hizo por la imposición de las condiciones del mismo, que eran: el importe de la taquilla para el Atlético, para así enjugar su déficit. Otra de las soluciones que propuso: de los beneficios del torneo descontar el importe de su déficit, y el resto repartirlo entre nuestros dos equipos. Solución que rechazamos por no ser justa con relación a los demás equipos. Estos eran los puntos más importantes que deseaba poner en claro, deseando que no se interpreten mis manifestaciones con ánimo de polémica ni de enemistad con mi amigo el presidente del Atlético Zaidín, equipo del que, incluso, soy socio.

## "ES BUENA LA RIVALIDAD"

—Ya que, por ahora, no puede haber fusión total, ¿beneficia o perjudica la rivalidad de los equipos del Zaidín?

—Cuando hay buena voluntad y un espíritu sano y deportivo es bueno que haya rivalidad entre los equipos, ya que esto es la salsa del fútbol.

—¿Cuáles son las aspiraciones del equipo esta temporada?

—Como siempre, hacer el máximo papel en las competiciones y, a ser posible, que los jugadores del primer equipo se nutran de nuestros equipos infantil y juvenil. Esta temporada el armazón es el mismo, y con más experiencia esperamos mejorar aún la buena campaña pasada.

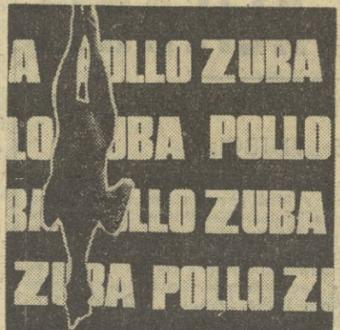
—¿Algunas novedades con respecto a cambio de jugadores?

—Bajas hemos tenido cinco, entre los que marchan al servicio militar e incorporados a otros equipos. En cuanto a los jugadores fichados, han sido cinco, procedentes de los equipos de Churriana, At. Capuchinos, Estrella, etc.

—Y por último, ¿económicamente cómo se presenta la temporada?

—Como siempre, tendremos que luchar a base de sacrificios, trabajo y poner de nuestro bolsillo en los momentos difíciles. También esperamos con gran ilusión el momento de reparto de los beneficios que nos corresponden en la cuenta pro modestos. Este es uno de los importantes problemas que se va a presentar a la directiva que próximamente se constituirá.

J. BAENA ANIAS



# REGATAS EN SAN SEBASTIAN



El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa y nietos, en el momento de embarcar para presenciar las regatas de traineras, en San Sebastián.—(Telefoto CIFRA).

## El domingo, campeonato provincial de tiro al plato

Servirá de selección para los nacionales

Debido a la próxima celebración del campeonato nacional de tiro al plato, del 25 al 30 del presente mes en Barcelona, se convoca a los aficionados granadinos y de los grupos de la provincia para el próximo domingo, de diez a doce, en el polígono de las Coñeferas, para participar en las tiradas que con carácter de campeonato provincial tendrán lugar en el mismo.

Del resultado de las tiradas serán seleccionados los tres primeros clasificados para componer el equipo que representará a Granada.

Para poder inscribirse en las tiradas correspondientes, será únicamente necesario el poseer el carnet de la Obra Educación y Descanso, por lo que se comunica que el que no lo tuviese al corriente debe obtenerlo en las oficinas de la misma, de diez a dos, por las mañanas.

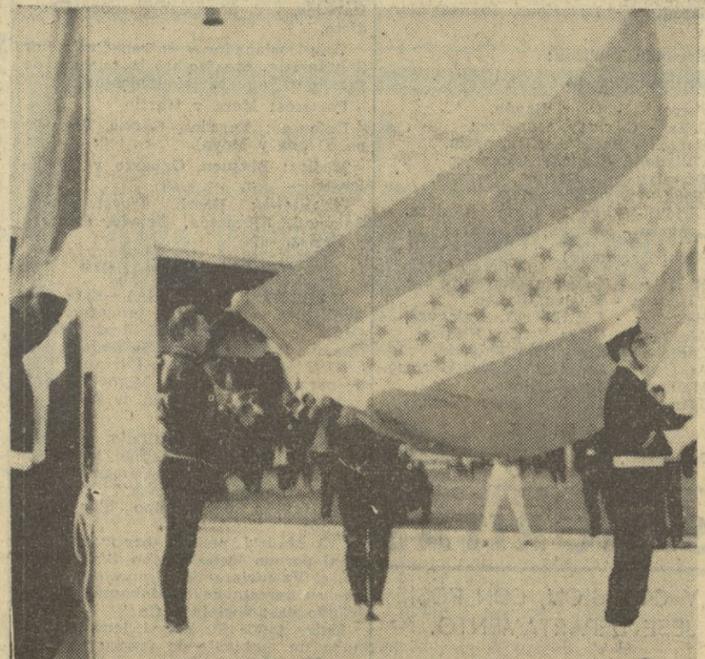
Los participantes deberán inscribirse con la suficiente antelación en Secretaría de la Obra, de diez a una, o en la Agrupación Deportiva "Caza y Pesca", de nueve y media a diez y media de la noche.

Las inscripciones serán cerradas en el campo de tiro, a las diez y cuarto de la mañana del domingo, por si efectúan desplazamientos los grupos o agrupaciones de municipios de nuestra provincia.

En las tiradas de selección serán bonificados platos y cartuchos con vistas a la mayor concurrencia de tiradores noveles que se incorporan al deporte.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

## CAMPEONATO EUROPEO DE REMO



Un aspecto de la ceremonia inaugural de los campeonatos de Europa de remo, que se celebran en Vichy (Francia).—(Telefoto UPI-CIFRA).

# El viernes, velada de boxeo en el Zaidín

LA FEDERACION REGIONAL HA HECHO UN GRAN ESFUERZO EN SU MONTAJE

HACE MAS DE DIEZ AÑOS QUE EN GRANADA NO SE CELEBRAN REUNIONES PUGILISTICAS

De gran gala puede catalogarse el programa que la Federación Regional de Boxeo ha preparado para la noche del próximo viernes en el Cine Montecarlo, del Zaidín, y que representará la reanudación de las actividades pugilísticas en nuestra ciudad al cabo de más de una decena de años.

Nada menos que un subcampeón de España y dos subcampeones regionales, aparte otras figuras de las más destacadas en el campo aficionado, pertenecientes a las Federaciones de Murcia y Almería, actuarán en la velada, completándose el programa con dos pugiles locales que ya tuvieron una lucida actuación en la reunión celebrada recientemente en Maracena, y un debutante, también local, del que se espera bastante por su desmedida afición y el deseo de situarse pronto entre los mejores.

Como ya se anticipó, se celebrarán seis combates, a la distancia olímpica de tres asaltos de tres minutos, y en el preliminar, se enfrentarán el almeriense Cruz, un chaval que apunta excelentes condiciones para el viril deporte y el granadino Santos, que no ha de desmerecer en nada de su rival, perteneciendo ambos a la categoría de "pesos moscas".

### SEIS COMBATES

Quintana II, el púgil del Albaicín que tanto gusto por el derroche de valentía y acometividad que mostró en su primera pelea, tendrá en esta ocasión un adversario mejor preparado y más técnico, con el que estará en condiciones de lucir todas las cualidades que posee para destacar en el arte de las doce cuerdas. De su contrario, Cáceres, existen las mejores referencias, al seguir la escuela de los boxeadores almerienses, a cuyo equipo pertenece. Ambos pelearán en la categoría de los "gallos".

Nuevamente se enfrentarán el almeriense Delgado y nuestro paisano Quintana I, welters. Como se recordará, en su primera pelea, ganó Quintana I por inferioridad en el primer asalto, motivado por un corte en la parte superior de la nariz que produjo al almeriense nada más iniciarse el combate. Delgado, no conforme con este resultado, que atribuye solamente a un accidente, está deseoso de desquitarse y en realidad nada pudimos verle, al intervenir el médico, que aconsejó la interrupción de la contienda.

En esta ocasión es cuando Quintana I habrá de mostrar que es cierta la dureza de su pegada y que fue a esta cualidad a la que se debió el estado de inferioridad de su contra-

rio. Por ello, nos atrevemos a pronosticar que habrá emoción en exceso en esta ocasión y que la lucha, posiblemente se resuelva antes del límite.

Picón, un almeriense que pega bastante fuerte, tendrá esta vez un contrario más experimentado en el subcampeón levantino De Paco, de Murcia, que a su mejor boxeo una vez más tiene una pegada bastante respetable, lo que promete depararnos otra pelea igualmente cargada de emoción y que puede resolverse también por la "vía rápida". Ambos son "pesos ligeros".

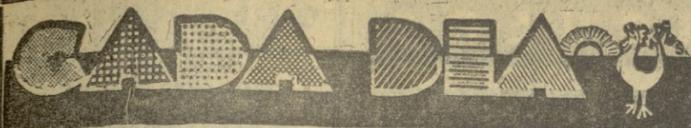
El combate de semifondo estará a cargo del gran estilista almeriense, Juan Rodríguez, subcampeón de Andalucía de los "moscas" y del murciano no Andújar, ambos dentro del límite del "peso gallo".

Ya hemos hablado en varias ocasiones de las excelentes cualidades que reúne el pequeño Rodríguez, que a su depurada técnica, acompaña una valentía sin límites y una velocidad de desplazamiento que hace muy difícil el alcanzarle el rostro o el cuerpo. No tiene reparo a enfrentarse al contrario que sea, aunque le supere en peso y hasta ahora se viene mostrando superior a todos ellos, con lo que está calificado como uno de los más serios aspirantes al campeonato nacional de su peso. Por cuanto al levantino Andújar, las referencias son inmejorables y nos lo presentan como un púgil dotado de una acometividad extraordinaria y de una técnica bastante buena, por lo que la pelea entre ambos puede resultar de singular belleza y altamente espectacular.

El combate de fondo nos presentará al almeriense Estanislao, boxeador con experiencia, aunque joven, que domina todos los recursos del "ring", tanto en el ataque como en la defensa, quien tendrá frente a él al murciano Hernández, ambos dentro del límite del "peso pluma". Hernández es subcampeón de España en la categoría y este título ya lo dice todo. Hasta ahora, sólo le supera el campeón y tras éste, Hernández es el mejor "peso pluma" del momento. Así esperamos sabrá demostrarlo en el "ring" del Montecarlo el próximo viernes en la noche.

Es innegable el esfuerzo realizado por la Federación granadina para la culminación de este programa, que brinda a todos los aficionados, en cuyo apoyo confía para que se haga posible la sucesión de estas veladas, con la esperanza de que Granada vuelva a destacar en este deporte y pueda pronto contar con un plantel de pugiles aficionados que dejen bien alto el pabellón boxístico de la ciudad.

CINCO MIL MAESTROS nacionales especialmente dedicados a enseñar a leer y escribir a los adultos que no saben, se extienden en estos días por toda la geografía española. Contribuid todos, autoridades, empresarios, padres de familia, responsables directos o indirectos de la obra, a que se aproveche el esfuerzo de esos maestros.



# PROBLEMA CON LOS ARBITROS

**O**BSEVESE que no hablamos para nada del tan manido "problema arbitral", que, a juicio del crítico, no existe en absoluto. Insistimos una vez más en que, aunque no guste ni a tirios ni a troyanos, los árbitros españoles figuran entre los mejores del mundo, y no digo que al frente de todos ellos para que nadie piense que arrimamos en exceso el ascua a una sardina chauvinista. Basta recordar sus frecuentes actuaciones internacionales, más allá de nuestras fronteras, para comprobarlo.

El caso es que unas declaraciones de los colegiados señores Pintado y Oliva les han conducido al banquillo disciplinario, "por sí el Colegio —señala la nota oficial del Comité directivo de la Federación Española— estima en las mismas motivo de atención o sanción. ¿Eran incendiarias sus palabras? ¿Trataban de trastocar el sistema establecido? ¿Atacaban personas o instituciones futbolísticas? ¿Renegaban de los que deben ser principios éticos vertebrales de sus actuaciones? Piense, con sinceridad, que debo contestar negativamente a todos estos estas interrogantes, y olvidar lo del "soborno".

Los señores Pintado y Oliva, sencillamente, se han limitado a contar a un periodista lo que opinan de la situación actual de todos sus compañeros, y me atrevo a insinuar que lo han hecho en público, incluso, quizá porque no han encontrado a quien decirlo en privado, o en quien hacer llegar a sus cuñitas. ¿Cómo dar curso a sus iniciativas? Estas preguntas, en cambio, no sé como contestarlas. Hemos hecho del árbitro español algo así como un "pim-pam-pum" de barraca ferial, contra el que todos podemos lanzar nuestra pelota de trapo endurecido, sin posibilidad alguna de devolución.

La llegada de José Luis Ochoa a

la Federación ha imbuido savia nueva y jugosa en nuestro fútbol, y estamos en camino, por ejemplo, de atraer de nuevo hacia él a la infancia, que es el único medio de contar el día de mañana con una masa necesaria de jugadores. La forma de conseguirlo es sembrar de terrenos de juego nuestra geografía, sabiamente distribuidos, para su utilización por los niños y los deportistas aficionados. En ello estamos se trata de un primer paso fundamental. Pero restan otros de similar importancia. Uno, del que hemos hablado muchas veces en estas mismas páginas, el llegar a un conveniente "status" jurídico del jugador. Otro, éste que nos ocupa de resolver el problema con los árbitros.

La recusación y el efectuar los ascensos de categoría básicamente de acuerdo con los informes de los clubs, son normas naturalmente periclitadas, envejecidas por sí mismas.

Debe haber un Colegio fuerte, firme, que sea quien decida todas estas cuestiones particularmente, sin necesidad de atemperarse a terceros, en este caso los clubs, que se han entrocado ya —positivamente casi en todo— en la propia Federación. Es más que posible que, entonces, los colegiados no se vean en la precisión de hacer declaraciones periódicas cuando tengan algo que decir. El árbitro tiene la mayor responsabilidad del fútbol activo, y, por ello, también debe gozar de un respeto y una independencia igualmente máximos, y no sólo sobre el césped de un estadio, sino fuera de él. En caso contrario, este pequeño problema con los árbitros podría convertirse muy pronto en "el problema de los árbitros".

Y ese sería un mal endémico muy difícil de resolver.

GAYTAN

(Exclusiva de Pyresa)

# Un record en la historia del Valencia: 16 millones



Don Julio De Miguel, presidente del Valencia. — (Foto EUROPA PRESS).

El perro lobo ni ladró cuando entramos en la finca. Un muchachito nos acompañó hasta la terraza de la fachada central, donde don Julio de Miguel vino a nuestro encuentro con la mano tendida. El sol estaba alto. El presidente del Valencia, encendió un puro y nos sentamos mirando el barranco de Carraixet, donde la sequía le está quitando hasta el color a las piedras.

—Bueno, eso de los dieciséis millones de pesetas es todo un record, ¿no?

—El resultado del Valencia no es más que el resultado de una afición que ha asistido al campo y que ha seguido al equipo. El equipo respondió muy bien en la primera parte de la Liga; mediano en la segunda mitad y extraordinario en la Copa. Es difícil, realmente alcanzar estas sumas, porque hace falta para ello llegar al final de una Copa de S. E.; haber tenido partidos interesantes en la Copa de Ferias, como fueron los del Estrella Roja, de Belgrado, y el Leeds, que nos eliminó por cierto. En cuanto a lo demás, el fútbol sigue siendo un espectáculo de masas que sigue apasionando. Aparte de todo esto, claro, hace falta una administración austera, pero sin cicaterías y estudiar los gastos para evitar los inútiles.

—¿A qué llama gastos inútiles, presidente?

—Pues a veces se hacen fichajes de técnicos o jugadores que después resulta que hay que rescindir sus contratos antes de hora; hay un exceso de partidos amistosos con sus consiguientes viajes, mal preparados, mal programados, que producen déficits. Claro, controlando todos los detalles como en cualquier entidad o empresa, ha dado como resultado un superávit sustancial. Ya la

"LOS DOS JUGADORES DE MAS CATEGORIA PARA ESTA TEMPORADA LOS HA FICHADO EL VALENCIA", DICE EL PRESIDENTE, DON JULIO DE MIGUEL

"PARA ACABAR DE PAGAR EL CAMPO DE MESTALLA NOS QUEDAN TREINTA Y TANTOS MILLONES"

temporada pasada se consiguió un record de ganancias en la historia del club, al finalizar el balance con ocho millones de pesetas. Este año, lo hemos doblado...

### INVERSION

—Bueno, y ahora qué van a hacer con esos dieciséis millones?

—Dirá usted mejor «qué hemos hecho ya» con esos dieciséis millones. Pues mire usted, con esos millones hemos hecho lo siguiente: en primer lugar, liquidar unas deudas no elevadas, pero de cuatro o cinco millones que había con otro Banco. Junto con eso, hemos realizado unos fichajes y ahí está el de Jara, el de Aracil, el de Gandolfo, estos dos últimos del Mestalla... Estos contratos han costado cinco millones y pico de pesetas. Y el resto de los dieciséis millones de pesetas está en cuenta corriente; pero no hay que olvidar que estamos pagando el de Cayuela. Y con esto y un poco más nos hemos quedado prácticamente, a cero para empezar la temporada.

—¿Se está pagando el de Cayuela o se ha pagado ya?

—Se está pagando hoy mismo.

—¿Es una buena inversión la de cinco millones por ese jugador?

—No, yo no he dicho que valga Cayuela cinco millones. No. Se paga bastante menos.

—¿Cuánto?

—Pues no se lo voy a decir. Es una curiosidad que quedará inédita. Pero puedo decirle a usted que Cayuela no vale los cinco millones, pero sí algunos millones...

### EQUIPO MEDIO

—Yo quería preguntarle, presidente: ¿El Valencia es un equipo de plantilla millonaria?

—Nosotros no podemos pensar más que ser un equipo medio, aunque dentro de ese estado estemos a la cabeza. Es decir, no hay que olvidar que cuando en Mestalla se hace una buena taquilla hablamos de tres o cuatro millones de pesetas, mientras que el Madrid o el Barcelona duplican fácilmente estas cifras. Y por otro lado nuestros presupuestos son más o menos la mitad que los de estos clubs que le digo.

Atardecía. Un jardinero repasaba el césped. El puro del presidente se apagó. La finca es tremenda y huele a fresco, sin matices especiales. Le digo:

—¿Cuál es la marcha a seguir por el Valencia?

—Por el Valencia y por cualquier club. Para mí debe un club tener una cantidad grande de equipos juveniles; de estos deben pasar a equipos aficionados; a Tercera, a Segunda y por último al primer equipo. Y por primera vez en su historia, el Valencia tiene toda la gama.

### MESTALLA

—Vamos a echar cuentas, presidente. ¿Cuánto queda por pagar del campo?

—Verá: el campo se hizo con unas

obligaciones y unos abonos de quince años. Esta operación de los abonos, si financieramente no ha sido buena y ha sido objeto de críticas duras posteriores, cuando llegué a la presidencia vi claramente, —soy abogado, aunque no en ejercicio—, que los contratos estaban perfectos y había que acoplarse a las circunstancias. Entonces buscamos fórmulas para aportar nuevos fondos, como lo fue el Trofeo Naranja, la Copa de Ferias, etc. Pero, en fin, lo hicieran bien o no, la realidad es que ahí está el campo y yo felicito a los que lo hicieron, por que gracias a ellos existe Mestalla. ¿Y qué debemos todavía?, me dice



El Valencia venció al Real Madrid por 2-1, en la final correspondiente al «Trofeo Ramón de Carranza». En la fotografía, los jugadores del Valencia exhiben, jubilosos, el trofeo conquistado. — (Telefoto CIFRA).

usted. Pues debemos una parte de las obligaciones que aún no están amortizadas (aunque estos pagos los tenemos como primer capítulo siempre) de los ochenta y tantos millones iniciales quedan ahora que amortizar treinta y tantos. Y aparte de esto, tenemos una deuda con el Banco de Valencia, que se ha comportado muy correctamente en todos los momentos.

### FICHAJES

—¿Con estos dos jugadores de campañillas, Cayuela y Jara, y las inclusiones de los jugadores del Mestalla, el Valencia está a la altura de los equipos punteros, en cuanto a fichajes?

—Yo le diría que sí. Y lo diría por una cosa: los dos jugadores de más categoría para esta temporada, los hemos fichado nosotros. Y yo le preguntaría a usted, ¿dejando esos dos y tres del Mestalla, que son sensacionales, me quiere usted decir nombres importantes fichados por otros clubs? No. No han fichado más que esos nombres. Que si vienen de Argentina o de Brasil, pero que no los conoce nadie. Yo de estos ficho media docena. Además son relativamente baratos. Es decir, no autorizando el fichaje de extranjeros, ningún club ha fichado prácticamente nada, mientras que el Valencia da en cuenta cinco...

RICARDO DASI

"EUROPA PRESS"

## La semana próxima se disputará el concurso de otoño de tenis

Durante los días 14, 15, 16 y 17 del presente mes se celebrará en las pistas de la Real Sociedad de Tenis el tradicional concurso de otoño, que todos los años tiene lugar en esta época. Se anticipa algo esta edición al objeto de que pueda servir de puesta a punto a los jugadores que se hayan de desplazar a Sevilla para participar en el campeonato de Andalucía, que comenzará el día 28, en las pistas del Club Pineda, de aquella capital. El actual concurso de otoño de Granada, de carácter social, se disputará en las especialidades de individual y doble masculino, pudiéndose formalizar las inscripciones en el control de vestuarios antes de las 17 horas del próximo día 13, en que se celebrará el sorteo para las eliminatorias.

# FUTBOL MODESTO

## LA DELEGACION LOCAL CITA A EQUIPOS JUVENILES Y AFICIONADOS

### EL MARACENA VENCIO AL IMPERIO DE ALBOLOTE, EN ATARFE (2-0)

La Delegación local de fútbol cita para esta noche, a las nueve, en su local social de la Plaza de los Campos, al objeto de tratar asuntos relacionados con el campeonato de primera categoría nacional, a los delegados de los siguientes equipos: Deportivo OJE, Recreativo Granada, Granada, Frutaysol, Estrella, Racing Granadino, Bola de Oro, Betis Gracia, Arenas y Deportivo Zaidin.

Para mañana, jueves, a la misma hora, se cita a los delegados de los siguientes equipos provinciales: Basti OJE, Almuñécar, La Herradura, Maracena, Imperio, Huétor Tajar, Pinos Puente, Ilora OJE, Atlético La Zubia y Churrriana.

### MARACENA, 2; IMPERIO DE ALBOLOTE, 0

MARACENA (De nuestro correspondiente, PATRICIO AVILA). — En el vecino pueblo de Atarfe y con motivo de la celebración de los festejos locales, contendieron el Maracena y el Imperio, con el resultado de 2-0, favorable a los maraceneros, quienes impusieron su mejor clase sobre el terreno de juego que, con sus grandes dimensiones, era ideal para la práctica del fútbol.

Por gentileza del Ayuntamiento de Atarfe, antes de la iniciación del partido, un camión cisterna regó el campo y lo dejó en óptimas condiciones para el juego.

El primer tanto de la tarde lo consiguió Joaquín, quien aprovechando un buen servicio de Contreras se adentró en el área y con gran habilidad introdujo el balón fuera del alcance de Lele.

En la segunda parte, el Maracena sacó a relucir toda la gama de buen fútbol que posee y sus jugadores, raseando el balón y jugándolo al primer toque realizaron una gran exhibición, destacando de manera especial, medios e interiores en un perfecto engranaje y precisión.

A los veinte minutos, Rafa cede en profundidad a Rafael quien a su vez desvia hacia Manolete, éste se va en vertical al marco y lanza un centro-ebut y Ruz, que llega lanzado incrusta el esférico en las mallas.

En el minuto 30, gran colada de Ruz con pase medido a Manolete y el disparo de éste tropieza en las piernas de Lele.

En el minuto 38, pudo conseguir el Imperio el tanto del honor; pero el potente disparo de Garre, al sacar una falta, se estrelló en el larguero.

Arbitró el señor Juárez Sáez, a cuyas órdenes se alinearon los equipos:

Imperio: Lele; Villegas, Pepotes, Carrillo; Capullo, Adrián; Garre, Benito, Juan, Carranza y Santiago.  
Maracena: Santi (Antonio); Mauri,

Armando, Chico; Hita, Contreras; Rafael, Rafa, Manolete, Joaquín y Ruz.

### CITA DEL GRANADA JUVENIL

El Granada cita a sus jugadores para mañana, jueves, en la fuente del Triunfo, a las ocho. Se ruega puntualidad.

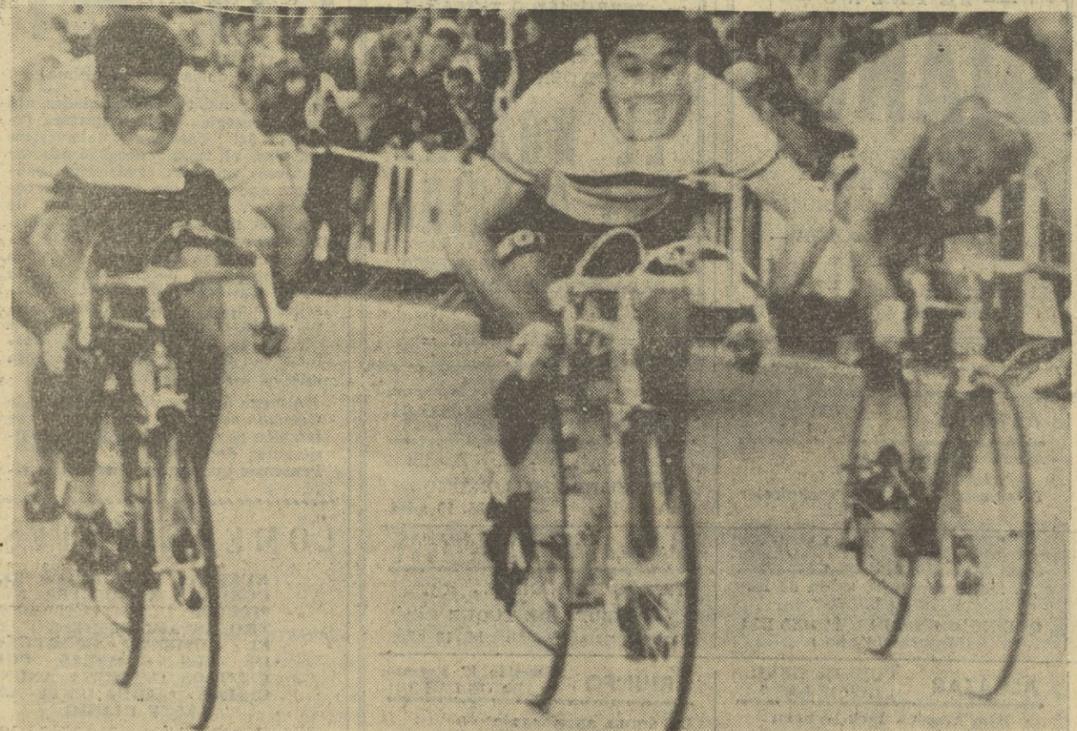
### DEL HUOTOR VEGA

El Huétor Vega cita a sus jugadores para mañana, jueves, a las ocho, en la fuente del Triunfo. Se ruega puntualidad.

### CHAPIZ

El Chapiz cita a sus jugadores para mañana, jueves, en el local social, «Venta Zoraida», Camino del Sacromonte, a las nueve y media.

# CAMPEONATOS MUNDIALES DE CICLISMO



El belga Eddy Merckx (centro), cruza la línea de meta en la prueba de los campeonatos mundiales de ciclismo en carretera para profesionales, conquistando el título mundial. A la izquierda, el español Ramón Sáez, y, a la derecha, el holandés Jan Janssen. — (Telefoto UPL-CIFRA).

**PALACIO del CINE**

= REFRIGERADO =

Sesiones Especiales  
5 - 7,30 - 10

¡ULTIMOS DIAS!

UNA COMEDIA COMICA  
CON CARACTERES EX-  
TRAORDINARIAMENTE  
:: ESPECTACULARES ::

**LA CARRERA  
DEL SIGLO**

JACK LEMONN - TONY CURTIS  
NATALIE WOOD

— Ultrapanavision - Technicolor —  
(Para todos los públicos)

PRESENTADA EN SISTEMA

≡ TODD-AO ≡

**GRAN TEATRO  
Isabel la Católica**

Refrigeración Carrier

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡ULTIMO DIA!

CANCIONES Y COLOR EN UNA  
HISTORIA SENTIMENTAL...

**Raphael**

— EN —

**CUANDO TU  
NO ESTAS**

MARIA JOSE ALFONSO  
MARGARET B. PETER

— TECHNICOLOR —  
(Para todos los públicos)

**CINE GRANADA**

REFRIGERACION "ANGLO"

HOY, a las 5 - 7 - 9 y 11'15

— ESTRENO —

**OPERACION  
LADY CHAPLIN**

(Para mayores de 14 años)

Por KEN CLARK  
y DANIELA BIANCHI  
EN TECHNICOLOR-TECHNISCOPE

MAS ACCION... MAS EMOCION...  
MAS INTRIGA...

**TEATRO CINE  
REGIO**

= REFRIGERADO =

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡ULTIMO DIA!

AUTENTICAMENTE...

¡DINAMICA!...

¡MODERNA!...

¡JUVENIL!...

**Días  
maravillosos**

CLIFF RICHARD-THE SHADOWS

Cinemascope — Technicolor  
(Mayores de 18 años)

**ALIATAR CINEMA**

REFRIGERACION ANGLLO

:: Sesiones de 5 - 7 - 9'15 y 11'15 ::

¡¡ GRAN EXITO COMICO! ¡!

JAMES COBURN  
DICK SHAW  
SERGIO FANTONI  
GIOVANNA RALLI, en

**¿Qué hiciste en  
la guerra, papi?**

— Mayores 18 años —  
— Technicolor - Panavision —

¡¡ UNA GUERRA DE JOLGORIO! ¡!

**Película de B. B.**

PARIS, 5 (PYRESA). — Brigitte Bar-  
dot volverá a trabajar en Méjico. En  
esta ocasión la «estrella» francesa, será  
dirigida por el realizador americano  
Edward Dimytrick y tendrá por com-  
pañero a Sean Connery, el popular ac-  
tor británico, intérprete en la pantalla  
del agente 007, James Bond.

**Coliseo Olympia**

REFRIGERACION "ANGLO"

HOY, a las 5 - 7 - 9 y 11'15

— ESTRENO —

**DJANCO**

(Para mayores de 18 años)

Por FRANCO NERO  
y LOREDANA NUSCIAC  
— EN EASTMANCOLOR —

El revólver más rápido y  
mortífero de todo el OESTE

**Cine Capitol**

= REFRIGERADO =

HOY

SESIONES ESPECIALES

5,30 - 8 - 10,30

¡No era un delincuente vulgar!...  
¡Era un joven que tenía prisa!...

**FRENTE AL  
AMOR Y A  
LA MUERTE**

ROBERT HOFFMAN  
GIAN MARIA VOLONTE

— Technicolor —  
(Mayores 18 años)

¡Una película de incomparable  
:: intensidad dramática! ::

**Cine Victoria**

(BARRIADA DE LA CHANA)

TERRAZA DE VERANO

:: Sesiones, 9 y 11 ::

¡DIVERTIDO EXITO!

**Busquen al 202**

— Technicolor —  
(Para todos los públicos)

PELICULA SOBRE LA VIDA DE PANCHO VILLA



En un restaurante de Madrid se reúnen Yul Brynner, Gracia Bruzzella Robert Mitchum, el trio interpretativo de "Villacabalgá", una película sobre la vida y aventuras del revolucionario mejicano Pancho Villa. — (Foto E. ROPA PRESS)

**Nueva versión de "Fedra"**

MADRID, 5 (PYRESA). — El direc-  
tor cinematográfico español, Romero  
Marchent va a realizar una versión de  
«Fedra», ambientada en el Oeste ameri-  
cano.

El film será interpretado por la «es-  
trella», Norma Bengüell. El comienzo  
de rodaje está previsto para principios  
de octubre.

**MADRIGAL**

= SU LOCAL REFRIGERADO =

(Mayores de 18 años)

— A las 5 - 7 - 9 y 11 —

DIVERTIDISIMO ESTRENO  
¡¡ PELICULA  
TERRORIFICAMENTE COMICA! ¡!

**Zarabanda  
Bing Bing**

EASTMANCOLOR

POR

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
y las despampanadas mujeres  
MIREILLE DARC  
MARILO TOLO  
DANIELLA BIANCHI

¡Impresionante! ¡Espectacular!  
= ¡Desternillante! =

**GOYA 5-7-9 y 11**

REFRIGERADO

= ¡TERRORIFICO ESTRENO! =

¡TODO EL "SUSPENSE"  
QUE LA PANTALLA ES  
CAPAZ DE OFRECER! ::

**EL ROSTRO  
DEL ASESINO**

AUTORIZADA SOLAMENTE  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

— EASTMANCOLOR —

**DE LO VIVO A  
LO PINTADO**

(Viene de la página última)

vale la pena. Sin divagaciones ahí  
queda, recogido en la caricatura fa-  
talista del "Tumbitas" de nuestros  
peccados, el fatal encogimiento de  
hombros que nos caracteriza, con-  
cepto que sigue tan vigente hoy co-  
mo ayer. Sin embargo, a fuer de  
sinceros, no debemos atribuir a dis-  
tensiones ocasionales el que la le-  
yenda se haya extendido de forma  
tan pintoresca porque sería tanto  
como considerar que nuestras des-  
azones se deben a falta de virtud aje-  
na, en lugar de la propia, y ello es  
costoso de admitir cuando se tro-  
pieza con un refrendo de sospechosa  
unanimidad celtibérica.

Aunque cueste, pensemos que de  
Granada se ignora mucho, pero que  
también se sabe bastante (y no qui-  
siéramos decir que lo necesario).  
Pensemos que nuestras angustias vi-

tales disminuyen de tamaño expro-  
sivo al rozar en las aristas del labo-  
rístico camino que lleva a los des-  
pachos oficiales, eterna cuestión  
esta en la suerte suprema del rudi-  
tario. Y pensemos con realismo  
de paso, que los ministros no siem-  
pre pueden incluir a Granada en  
sus agendas de visita. Traer uno de  
ellos ya es una hazaña respetable.

De haber sido nuestro temple tan  
realista como soñador, a estas ho-  
ras, además de figurar mejor clasifi-  
cados en el escalafón de consumi-  
dores de kilovatios, habríamos con-  
seguido hacer realidad la deliciosa  
fábula del ferrocarril a Motril y dis-  
pondríamos, cuánto ha, de ese aere-  
puerto que ahora parece empezar a  
trazar sus pistas sobre cuadrícula de  
planos. Nuestros jóvenes y mado-  
ros no hubieran tenido que hacer  
las maletas para conocer mundos  
donde su propia fatiga e incapaci-  
dad intelectual les hace sentirse in-  
cómodos y extraños; habría men-  
raterías que reseñar en la crónica  
diaria de sucesos, e incluso hasta es-  
posible que hubiésemos merecido un  
trato más serio por parte de los au-  
tores de todos los tiempos.

Amigo lector, "El señor Adrián"  
primo; o ¡qué malo es ser bueno!"  
que así es el título completo, retru-  
cano incluido— tiene la culpa que  
estemos en estas disquisiciones me-  
lodramáticas, a las que he contri-  
buido imperdonablemente con la pe-  
culancia de un título periodístico no  
menos kilométrico que el del origi-  
nal que me ha servido de inspira-  
ción.

LUIS DE ARAGON

**COMERCIALES**

NUESTRA PUBLICIDAD RE-  
CORDARA A VUESTRA NU-  
MEROSA CLIENTELA VUES-  
TRO ESTABLECIMIENTO EN  
EL MOMENTO OPORTUNO  
DE SUS COMPRAS POR  
ELLO OS INTERESA ANUN-  
CIAROS ASIDUAMENTE EN  
ESTE DIARIO

CONSULTE A SU AGENCIA DE PU-  
BLICIDAD O EN LA ADMINISTRA-  
CION DE ESTE DIARIO

**APOLO Z AIDIN**  
:: DESDE LAS 5 ::

Acción desbordante  
INFIERNO BAJO LAS AGUAS  
—Warnescope - Eastmancolor —  
(PARA TODOS)

**ALBENIZ BARRIO FIGARES**  
:: DESDE LAS 9 ::

Bob Hope - Anita Ekberg  
EL AMO DE LA SELVA  
Technicolor — M. 18 años

**NEVADA C. DE LA SIERRA**  
DESDE LAS 8'30

ESPECTACULAR...  
LOS CUATROS  
— Cinemascope - Technicolor —  
(PARA TODOS)

**ASTORIA A. JALVO SOTELO**  
:: DESDE LAS 5 ::

Aventuras mitológicas  
LOS MACABEOS  
TotalScope — Technicolor  
Mayores 14 años

**ALAMEDA M. DE LA ROSA**  
DESDE LAS 8'30

La mejor superproducción de los  
"THE BEATLES"  
QUE NOCHE LA DEL AQUEL DIA  
(Mayores 14 años)

**ALCAZAR PUENTE GENIL**  
:: DESDE LAS 9 ::

Kim Novak - Jack Lemonn  
LA MISTERIOSA DAMA  
DE NEGRO  
(Mayores 14 años)

**ALHAMBRA CALLE MOLINOS**  
:: DESDE LAS 5 ::

Troy Donahue - Thy Hardin  
BUSCANDO MILLONARIO  
Technicolor — M. 18 años

**ALCAZABA CTA. MARAÑAS**  
:: DESDE LAS 9 ::

ARTURO FERNANDEZ  
PIEDRA DE TOQUE  
Technicolor. — M. 18 años

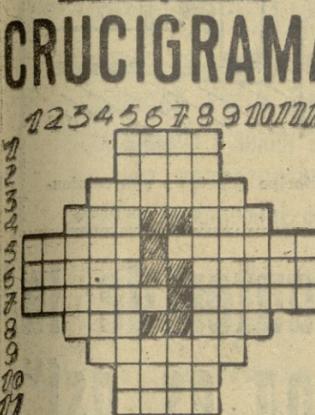
**TRIUNFO Espalda E. Norma**  
:: DESDE LAS 9 ::

Un drama apasionante  
MI MADRE ES CULPABLE  
(Mayores 18 años)

# Jeroglífico

## NIK XNOTA NOTA

¿COMO SE LAS ARREGLA?  
Solución al anterior  
LAS CORNADAS DE SEVILLA



**HORIZONTALES.** — 1, Vivienda antigua de madera; 2, Al revés, hagan burla; 3, Testifique; 4, Señor de la casa. Canción canaria; 5, Arbusto tipo de las rosáceas. Ejercer funciones propias de su oficio; 6, Intil. Figuradamente, disponia cautelosamente una cosa; 7, Cantidad de personas o cosas de determinada especie. Torpe al andar; 8, Estaba. Nombre de mujer; 9, Descórrala; 10, Cieno; 11, Forma del pronombre.

**VERTICALES.** — 1, Río alemán; 2, Al revés, ligo; 3, Tuésteme; 4, Contra vicio semejante al modo de accionar, hablar, etc.; 5, Que no puede permitirse; 6, Al revés, y en plural, intersección. Prenda militar; 7, Preposición inseparable. Al revés, poesía; 8, Unelos, enlazalos; 9, Hace uso por primera vez; 10, Al revés, y en femenino, muy difícil; 11, Al revés, periodo de tiempo; 12, Al revés, río suizo.

Solución al anterior

**HORIZONTALES.** — 1, Nana; 2,

**ALQUILERES**

**PISOS EN ALQUILER**  
4, 5, 6 y 7 habitaciones y servicios, nueva construcción, distintas situaciones y precios desde 2.400 pesetas.

**ANTELO**  
Acera del Casino, 11-1.º

**PISOS amueblados, 3 y 4 habitaciones, a estrenar piso y muebles. También se alquilan por periodos de 2 a 3 meses. Antelo, Acera Casino, 11-1.º**

**PISOS amueblados, 3, 4 y 5 habitaciones y servicios, en distintos emplazamientos. Desde 3.000 pesetas mensuales. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º**

**AUTOMOVILES**

**SERVICIO GRUA**  
Taller reparación

Eros; 3, Acoses; 4, Ame. Nos; 5, Dures. Atrasa; 6, Eneri. Atrás; 7, Sonido. Reata 8, Aca. Lac; 9, Adorar; 10, Esas; 11, Sole.

**VERTICALES.** — 1, Des 2, Uno; 3, Arena; 4, América; 5, Necesidades; 6, Aro. Oso; 7, Nos. Rai 8, Asentariase; 9, Sortear; 10, Sarac; 11, Sat; 12, Asa.

**Curioso intermedio**

En un compartimento de segunda clase, mientras el tren devora las distancias, el niño de una viajera hace amistad con un pasajero y con la naturalidad propia de su edad, le hace una serie infinita de preguntas:

— ¿Cuántos años tienes? ¿Estás casado? ¿Qué haces?

Divertido el viajero contesta a su interrogatorio.

Por fin, el niño se calla un momento y luego, volviéndose hacia su mamá, dice:

— Y ahora mamá, ¿quieres saber algo más?

**Terrible amenaza**

En Illinois (Estados Unidos), se producen muchos accidentes de automóvil. El gobernador del Estado, queriendo hallar un medio para imponer la prudencia a los automovilistas, ha dicho que estaba resuelto, si era preciso, a poner en vigor una ley que data de 1902 y que no ha sido derogada en ningún momento. La ley en cuestión dice así:

“Todo automovilista que pretenda cruzar una ciudad estará obligado a prevenir a los habitantes con ocho días de anticipación publicando los oportunos avisos en los periódicos.”

**Trabajo manual**

El humorista español Vital Aza, salió un día a la calle con la cara cruzada de arañazos.

— ¿Qué es eso? — le preguntó un amigo.

— Un trabajo manual de mi mujer.

## Anuncios por Palabras

automóviles SEGOVIA. Mirlo, 12 Teléfono 34990

**FERIA** automóvil ocasión. Mes octubre. La mejor oportunidad para comprar o vender su coche. Inscripción e informes: Feria del Campo, 2634000, Madrid.

**TRABAJO**

**NECESITO** para Madrid cocinera sencilla y niñera informadas. Llamar teléfono 213, Lanjarón.

**EL artículo** sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan

**TRASPASOS**

**MAGNIFICO** local Calvo Sotelo. Completamente instalado y decorado. 200 m2. Traspaso: 600.000 pesetas. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**VENTAS**

**SOLAR** en Alfajar. Magníficamente situado. Superficie,

**¡NOVIOS!**

Instalen en su nuevo hogar, todo lo necesario, con el mas considerable de los ahorros:

- ★ LAMPARAS,
- ★ CRISTALERIA,
- ★ VAJILLAS.

**CIENTOS DE ARTICULOS EN PLASTICO Y DURALEX PARA USO DOMESTICO**

Todo de máxima calidad, compatible con nuestros reducidos precios.

**GRAN SURTIDO EN OBJETOS PARA REGALOS**

**Bazar EL 95**

PIE DE LA TORRE, 1

**CUPON PRO CIEGOS**

**SORTEO 135 AYER**

1.000 m2, 300 pesetas m2. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**PISOS** Camino de Ronda. Constan de 5 habitaciones y servicios, magnífica construcción, todas las habitaciones exteriores. Precios desde 343.000 pesetas. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**VENDO** piso 4 habitaciones, servicios. Carretera Sierra, 28. Razón: Puentezuelas, 71 (Fontanería).

**PISOS** Barrio de Figares, 3 y 4 habitaciones y servicios, magnífica construcción, solea terraza, puertas barnizadas. Desde 222.000 pesetas. Facilidades de pago 2 años. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**PISOS ZONA PICON**

Constan de 5 habitaciones y servicios, escaleras de mármol, magnífica construcción, orientados mediodía, calle muy amplia. 350.000 pesetas con facilidades.

**ANTELO**  
Acera del Casino, 11-1.º

**SOLAR** Avenida Cervantes. Ideal para construir chalet. Superficie: 616 m2, 3 fachadas. Se puede construir edificio pisos. Precio y condiciones: Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**MAGNIFICA** casa avenida Cervantes. Consta de bajo y 2 cuerpos alzada, un piso por planta con 7 habitacio-

nes y servicios. Superficie: 263,58 m2. 1.500.000 pesetas. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**LOCALES** Zaidin, Avda. de Dilar y transversales. Superficie: 110 m2 y 200 m2. 3.000 y 5.000 pesetas m2. Otros en distintos emplazamientos y precios desde 2.500 pesetas m2. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**ANTELO-PUBLISOL**

Le garantiza toda clase de inversiones inmobiliarias en pisos, casas, chalets, solares, etcétera.

Acera del Casino, 11.

**Oferta interesante: Super-Mercado**

Barriada calle principal, magníficamente instalado. Venta diaria a com- probar de 10.000 a 14.000 pesetas. 170 metros cuadrados. Cliente la selecta. Por no poder atender. Precio y condiciones: ANTELO Acera Casino, 11

**PISOS PROXIMOS COLEGIOS**

Constan de 3, 4, 5 y 6 habitaciones y servicios, solea terraza, puertas barnizadas, escaleras mármol, fregaderos acero inoxidable, cocina y baño en chapados azulejos hasta techo, muebles metálicos, antena TV, techos escayola. Precios: 190.000 pesetas, 260.000 pesetas y 400.000 pesetas. Facilidades de pago. ANTELO Acera del Casino, 11-1.º

**CASA** llave mano muy céntrica, 280 m2, hace esquina, ideal para construir. Precio y condiciones: Antelo, Acera Casino, 11.

**CASA** junto Calvo Sotelo, 250 m2, consta de bajos y 3 plantas. Renta, 10.000 pesetas mensuales. 1.600.000 pesetas. Antelo, Acera Casino, 11.

**PISOS** zona Picon, 3, 4, 5, 6 habitaciones y servicios, solea de terrazo, puertas barnizadas, escaleras mármol, antena TV, muebles metálicos y fregaderos acero inoxidable Thor, hornilla con horno y calentador butano, cocina y baño alicatados hasta el techo. Precios: 190.000 pesetas, 260.000 pesetas, 350.000 pesetas y 400.000 pesetas. Amplias facilidades de pago. Antelo, Acera del Casino, 11.

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa,

**PATRIA se vende en MADRID**

SUSCRIPCIONES y PUBLICIDAD:

**QUIOSCO PASAPOGA**

Avenida de José Antonio (esquina a Plaza del Callao)

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 10, teléfonos 222593 - 222595; en Empresa Anunciadora "Publisol", Acera del Casino, 11, teléfono 222128, y en Agencia de Publicidad "Alas", Milagros, 5, teléfono 226790, y en Agencia de Publicidad "Cid", Pino, 4, segundo izquierda, teléfono 226589.

## PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL**

7.55: Apertura y lectura de programas. — 8: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 8.15: Primeros compases. — 8.30: Música y canciones en ruta. — 9: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 9.05: Evocando a Carlos Gardel. — 9.15: Tros famosos. — 9.30: Una voz de Méjico: Cuco Sánchez. — 9.45: "Quique Roca y su conjunto. — 10: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 10.05: Zarzuela para todos: "El huésped del sevillano". — 11: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 11.05: Así canta Andalucía. — 11.30: Serial: "María Antonieta", capítulo 5. — 11.50: Luisa Linares y los Galindos. — 12: Señales horarias y Angelus. — 12.02: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 12.07: Ruleta multicolor. — 12.12: Póker de ases. — 12.30: Ellas triunfan.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

13: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 13.05:

**RADIO GRANADA**

**PROGRAMA MATINAL**

7.45: Apertura y lectura de programas. — 7.47: Buenos días con música. — 7.58: Matinal. Cadena Ser. — 8.30: Boletín de información. — 9: Discomanía. — 9.30: Hora local. — 9.45: Paco Ruiz, detective privado. — 10: Radio Nacional de España. — 10.05: Rotativo sonoro. Almanaque. Buzón del oyente. Música y canciones. Entrevistas y reportajes. — 11: Radio Nacional de España. — 11.05: Santo Tomás de Villanueva. — 11.10: Ritmo y juventud. — 11.27: Galería breve (ambientación cultural). — 11.30:

**PROGRAMA DE MADRUGADA**

24: Señales horarias y la voz del sereno. — 24.02: La hora 24. — 1: Temperatura del momento. — 1.02: Buenas noches, España. — 1.25: Lectura de programas. — 1.30: Despedida y cierre de la estación.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

13: Radio Nacional de España. — 13.08: Canciones que triunfaron. — 13.30: El campo granadino y sus hombres. — 13.45: A ritmo de volante. — 14: Aperitivo musical. — 14.30: Radio Nacional de España.

14.50: Guía del espectador. — 14.55: Galería breve. — 15: Sobremesa feliz. — 15.30: Música a su gusto. — 16: Radio Nacional de España. — 16.05: Novela: "Tres novelas de amor", capítulo 55. — 16.20: Unos segundos para usted. — 16.30: Novela: "El otro amor", capítulo 38. — 17: Novela: "Chantaje", capítulo 8. — 17.25: Consultorio Aveverm. — 17.30: Novela: "El error", Cap. 3.

**PROGRAMA TARDE - NOCHE**

18: Exitos del microsuroco. 18.30: Novela: "El precio de las cosas", capítulo 18. — 19: Novela: "Lo que nunca somos, capítulo 8. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Galería

**RADIO POPULAR DE GRANADA (En pruebas)**

7.55: Apertura, sintonía y avance. — 8: Conexión con Radio Nacional de España (coincidiendo con todas las horas). — 8.15: Oración matinal.

**PROGRAMA MATINAL**

"Mañanas para ti"

8.30: El Angelus. Boletín de información local. — 8.45: Música y versos para los buenos días. — 10.45: Cosas de mujeres. — 11: Destino, ellas. — 11.30: Visita musical. — 12: El Angelus. Música, vida y juventud. — 13: Busque usted los tres siete. — 13.30: Noticiero de información católica. — 13.45: Nove- dades musicales.

**PROGRAMA DE TARDE**

"Buenas tardes, familia"

14: El flamenco. — 14.15: Cocktail. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España Intermedio. — 15.15: Tertulia de sobreme-

sa con los espacios: Desde el patio de butacas. Radiodeporte y Dios te habla por la tarde, que incluye: Palabras de Dios y Consulta moral. — 15.30: Seledisco privado. — 16: Musical. — 16.15: Cine- música. — 16.30: Nueva frontera. — 17: Nuestro concierto. — 18: Sala de baile. — 19: Album de discos. — 19.30: Musicología. — 20: Poemas en la tarde. — 20.15: Música para el atardecer.

**PROGRAMA DE NOCHE**

21: Melodías del mundo. — 21.45: Una voz y una orquesta. El tiempo. — 2: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22.20: Cupón pro-ciegos. — 22.25: Velada multicolor. — 23: Relato a una voz. — 23.15: Caminos en la noche. — 23.50: Agenda de urgencia. — 23.55: Buenas noches al Señor. — 24: Avance, despedida y cierre.

2.15: Panorama de actualidad. Junto a las secciones de información general y cultural, comentarios taurinos. — 3: Telediario. — 3.30: Vámonos a la mesa. — 3.40: España al día. — 3.50: Novela. Hoy: "La casa maldita". Capítulo III. — 4.10: Setenta y siete. Hoy: "El consejo de guerra de Johnny Murdo". Un alumno de una academia militar es acusado de robo. Encargado del asunto, Spencer, tiene que romper la dura resistencia que oponen los militares a la investigación de un detective civil. Director: Lee Sholem. Intérpretes: Roger Smith, Efrém Zimbalist. — 5.10: Cierre.

**PROGRAMA DE TARDE**

6.55: Carta de ajuste: "Concierto de violoncello y orquesta", de Haydn. — 7.10: Presentación. — 7.12: Jardín. — 7.40: Imágenes para el descanso. Hoy: La telecomunicación (II). Realizador: Ricardo Arias. Animación: Enrique Nicenor. Dibujos: Alfonso Iglesias. — 8.10: Aula TV. Hoy: "Cosas de la mar" por García Llorens. Realizador: Juan Francisco Puch. — 8.20: Dibujos animados.

**PROGRAMA DE NOCHE**

8.25: Un tema para debate. Hoy: Arquitectura de hoy. Participantes: Rafael Leoz, Carlos de Miguel, Javier Carvajal. Realización: Pilar Miró Presentador: Manuel Calvo Hernando. — 8.55: Cine amateur. Concurso para los aficionados al arte de filmar. Realizador: Juan Francisco Puch. Presentador: Julio Rico. Director: José Luis de la Torre. — 9.20: Avances. — 9.30: Telediario. — 9.55: Avances. — 10: Super agente 86. Hoy: "El volador de editefos". El agente Smart trata de localizar a unos individuos que manejan explosivos y vuelan edificios. Director, Bruce Bilson. Intérpretes: Don Adams, Bárbara Feldon. — 10.30: Estudio 1. Hoy: "La loca de la casa", de Benito Pérez Galdós. Dirección y realización: Alberto González Vergel. — 0.15: Telediario. — 0.45: El alma se serena: "El perro de la calle" de José Montero Alonso. — 0.50: El programa de mañana. Meditación. Cierre.

**BAQUERO-MOTOR Y TELEVISORES**

**ANGLO TV**

PRESENTAN EN TV EL PROGRAMA DE

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

1.30: Carta de ajuste: "Concierto para piano y orquesta n.º 1", de Rachmaninoff. — 1.45: Presenta-

# DE LO VIVO A LO PINTADO

## O VARIACIONES TELEVISIVAS EN FA MAYOR

Por **LUIS DE ARAGON**

HACE unos cuantos miércoles, como de costumbre, contemplábamos en el televisor el programa teatral de la medianoche. Se trataba, en esta ocasión, del sainete "El señor Adrián, el primo", que muchos de ustedes recordarán haber visto en la fecha que de tan abstracta manera acabo de citar.

Si yo hubiera estado más impetuoso de lo que estoy, que es bien poco, en cuestiones farandulescas y muy en especial de la producción fecunda de don Carlos Arniches y Barrera —que tal es el nombre de mi patrocinado en las presentes cartillas— quizá holgaría, esta vez, emplear mi tiempo en comentarlos cuya importancia, o dimensión, no es otra que la que cada uno quiera darle a las cosas que ve. O de las que oye hablar, que es mucho más imperdonable; pero no es éste el caso.

En la jocosa pieza dramática de referencia (que, pese a su marbete saineteril, a menos que yo me hallara en la inopia, ni fue constituyente de un solo acto, ni se representó al final de ninguna función teatral previa, si hemos de hacer caso a los graves señores que escuchan la inordinada exigencia de nuestros vocablos desde la casona del Buen Retiro), compareció, con la misma oportunidad con que aparecería un representante de cosméticos en una trinchera, un personaje que, no obstante su condición de mesonero, había sido trazado para dar la nota de humor negro que el genial alicantino hubiese propuesto. Y en esto debemos convenir que es precisa la gran dosis de euforia que tenía Arniches para mezclar, con el aplomo costumbrista con que lo hacía el inolvidable maestro desaparecido hace ahora veinticuatro años, los tipos más representativos de su amada picaresca, disparatadamente castiza, humana y ya algo trasnochada para el gusto de nuestros días.

Digo que la presencia del actor Sepúlveda, encarnando un personaje de posadero, barrigudo y melifluo, más hecho para un apunte de cervetería bávara que para la estampa a que había sido destinado, culminó en sí todo el distraído interés que la obra me merecía. Y ello se explica porque uno, en su larga vida —"demasiada vida", que decía con donoso humor equívoco cierto tipo al que años atrás tuve ocasión de admirar— jamás había sabido de otras ingenuas peculiaridades que no fueran las que todo el mundo suele conocer; es decir, y por lo que a la villa del oso y del madroño se refiere, la extraña inclinación, por ejemplo, de los asturianos a desempeñar el cargo y sonoro garrote de sereno; o la no menos curiosa afluencia mayoritaria de braceros gallegos, incorporados al duro oficio de acarrear equipajes en las estaciones. Pero, por la razón que sea, nunca hemos tenido el más remoto conocimiento de que la ocupación de ventero —generalmente obsequiosa y excepcionalmente lucrativa— recayera masivamente sobre una estirpe nacional determinada. Y mucho menos, claro está, que en los tales hospedajes, incongruentemente, junto al jugoso escalo de ternera, se cocinase con moribosa reiteración la negra salsa filológica de los panteones. Si a esto añadimos el que, como en "El señor Adrián, el primo", el cogitabundo teórico de turno era una granadino, se comprenderá inmediatamente

### VOLUNTARIOS PARA PAGAR

LOS extranjeros se presentaron ayer en el Ayuntamiento preguntando por la sección de impuestos sobre tráfico de automóviles. Informados del lugar correspondiente, manifestaron sus deseos.

—Vamos a estar un mes en Granada y hemos leído en la Prensa que hay que pagar un impuesto por el coche.

Los funcionarios de la sección quedaron boquiabiertos, aparte de no saber qué respuesta dar. Tuvieron que leerse la legislación que regula el nuevo impuesto.

—Miren, aquí no dice nada sobre que ustedes tengan que pagar, pero de todas formas vayan a la Jefatura de Tráfico.

Los extranjeros, franceses por más señas, fueron a la calle Fábrica Vieja, donde se encuentra la Jefatura provincial de Tráfico y allí se les tranquilizó: "No tienen que pagar nada".

En fin, que la noticia merece reseñarse, porque cuando algunos granadinos aún no han declarado su automóvil o motocicleta, vienen estos súbditos galos a abonar voluntariamente su impuesto que no les corresponde. Así es la vida.

te por qué estoy aquí, con ustedes, haciéndoles perder en precioso tiempo.

Está claro que en las representaciones escénicas dedicadas al casticismo bufo de la española, género que practicaba don Carlos con éxito singular, puede observarse que la calidad humana de los personajes y el retrato físico de ellos se hace correspondiente de forma inevitable a los estrechos horizontes de una época en la que los hombres, y con los hombres su circunstancia, se clasificaban tal y como se hace con la valija en los apartados de correos. Nada sorprende, por tanto, ver mezclados aurigas y meretrices, fauna que constituía la amalgama del tópico identificable con el que pasaba muy buenos ratos la sociedad de bombines y corsés suicidas entonces al uso.

Dicho esto, vuelvo a referirme al quejumbroso "Tumbitas", figonero del cuento, que viene a ser, como el asturiano-sereno o el gallego-faquin, representante de una noble ralea en la que el autor de la comedia quiso, a lo mejor sin pretenderlo, ver metido al granadino de todos los tiempos. Desde luego, serían precisas las sutilísimas deducciones del tandem Sherlock Holmes-Watson para llegar al razonamiento de tal originalidad, misterio que confieso no ser capaz de desentrañar personalmente.

Si Arniches nos hubiese pintado un tipo de granadino recién llegado de Alemania, o de Suiza, la cosa hubiera carecido de mayor importancia, pues sabido es con qué alegre desenvoltura viajera repartimos hoy el analfabetismo patrio por esos mundos de Dios; pero el autor, que de adivino no tenía el pelo, ni tenía por qué serlo, me atengo a lo que me atengo. Este espécimen hostelero quizá fiado de algún maquiavélico informe de segunda mano; o quizá producto de inconfesable inspiración que le brindara, posiblemente, nombres que como el de Angustias, Socorro y Martirio, son tan frecuentes en las féminas de nuestro suelo chico. Y al texto de la obra me atengo.

Más lógico hubiéramos encontrado que nuestro "paisano" —de plática con el famélico "Nicaso" que don

Carlos quiso enfrentarle— recitase de carrerilla las excelencias del rico jamón de Trevéz, la generosidad de los caldos de Albondón y la fama de la charcutería maracenera, cuestiones que son más propias de cualquier mesonero que se precie, por muy filósofo que se sienta entre fritada y hornada. Y no es ningún propósito chauvinista el que aquí traemos habida cuenta de la saturación con que los personajes arnicescos nos hablan del schotis y sus derivados, cuando la cosa no afecta a otros temas que a la medular retrechera de su meollo argumental verbenero.

Meditemos. Los andaluces somos, por lo general —sainetes aparte— gente alegre y despreocupada, lo que no impide que tengamos frecuentes excepciones dada nuestra aplastante cualidad numérica. Pero es evidente también que no existe un denominador común en el sentir popular de sus ocho provincias. No nos parecemos unos a otros, gracias a Dios, porque entonces la monotonía étnica no tendría nada de "típica", y los extranjeros no se divertirían lo más mínimo ni se dejarían las perras con la prodigalidad a que tan mal nos tienen acostumbrados.

Por otro lado, de ser así esto, el panorama que se plantearía al ministerio de Información y Turismo sería horroroso al tener que concretar, en la propaganda de sus folletos: "Si ven ustedes la Giralda, están en Sevilla; si es la Mezquita, entonces no les quepa duda que se hallan en Córdoba... etc." Lamentable. Por eso quiso la Providencia que se formase un gran mosaico, para expresar el tema soberbio de la alegría —común a todas las provincias hermanas del Sur— en el que Granada, al par de la sal andaluza que recibió en la pila del bautismo, y profunda, tradicional y única, que algunos ejemplares han exaltado ejemplarmente con honra de la cultura patria y para confusión de autores que han querido vernos con el monóculo de la astracana.

De todos modos, la lección bien

(Vuelve a la página catorce)

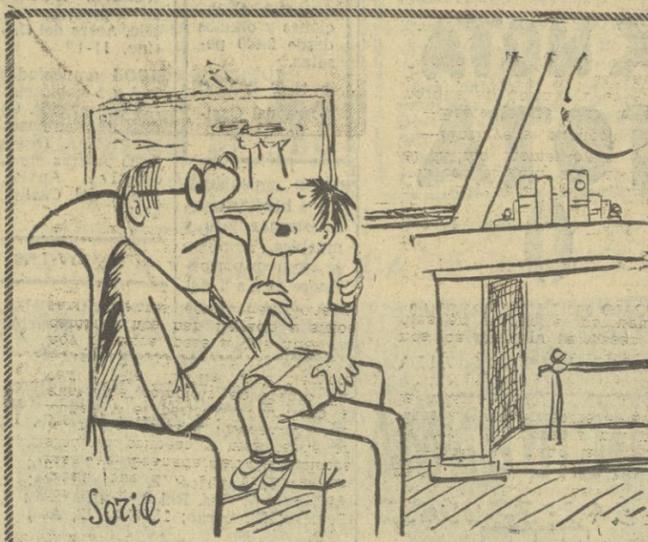
### UNA CALLE DE LANJARON



Nuestros pueblos los estimulan, se embellecen, nos hacen la vida más grata. El turismo ha hecho mucho bien a nuestro país, pues aparte el respiro económico que ha dado a nuestra balanza de pagos, no hay que olvidar este renacer de nuestros pueblos, para mejorar los servicios, para que los forasteros estén como en su propia casa. Lanjarón es uno de nuestros adelantados para el turismo, porque sus famosas aguas siempre fueron atractivas para gentes de fuera. Hoy Lanjarón, aparte sus bellezas naturales, muestra unas calles excelentemente pavimentadas, en las que los vecinos ponen su granito de arena, con estos adormentados que hablan de un pueblo preocupado por su propia propaganda. Lanjarón es algo más que sus famosas aguas, son calles y son sus vecinos, ciudadanos ejemplares, dispuestos a colaborar espontáneamente en todo lo que redunde en comodidad para el visitante. — (Foto FERRER)

# PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76



—Cuéntame otra vez el cuento del príncipe que tenía aparcamiento seguro, papi.

## Martín Lunas, autor de la letra de "Lisboa es así"

EL GANADOR DEL FESTIVAL DE LA CANCIÓN DEL DUERO, EN GRANADA

DIEZ MIL DUROS Y QUINCE DIAS EN LISBOA

EL VII Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero se celebró recientemente en Lisboa, en Oporto concretamente, lo vimos a través de televisión. El festival adquiere cada año mayor prestigio y las canciones premiadas alcanzan gran difusión, 533 canciones se presentaron este año, para optar a los premios concedidos por los dos países organizadores. Veinte quedaron finalistas y tras una nueva selección diez fueron a la "finalísima"; éstas fueron las que nos ofreció la pequeña pantalla.

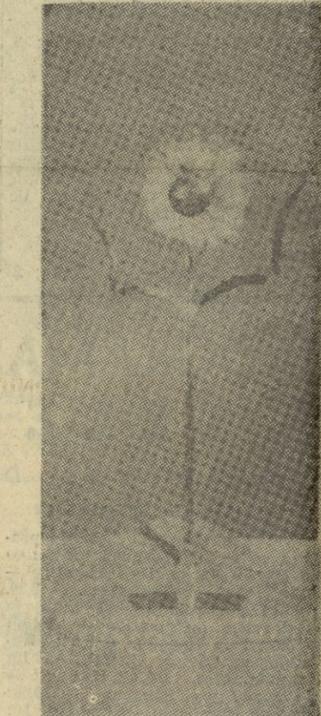
Después de mucha labor selectiva, el jurado compuesto por seis españoles y seis portugueses entró en la fase más difícil, la de decidirse por dos canciones: "Lisboa es así" y "Equilibrio". Y aquí empezó el grave problema, porque Lisboa y Oporto son algo así como Granada y Málaga, gran rivalidad y poca comprensión hacia las cosas del "contrario". La primera de las canciones citadas era muy buena, pero hablaba y se titulaba Lisboa y el festival se celebraba en Oporto. Los seis españoles votaron por "Lisboa es mar y cielo, que tiene alma de mujer, que tiene angel, que tiene vida y un corazón abierto para sí: que Lisboa es así". De los seis portugueses, los tres lisboetas siguieron la postura española, los tres de Oporto estaban en contra. Temían una reacción del público que llenaba el Palacio Municipal de Deportes. Pero no hubo tal reacción, pues los de Oporto quedaron convencidos de que la elección estaba bien hecha.

Todo esto nos lo ha contado Francisco Martín Lunas, autor de la letra, que ayer pasó por Granada. Martín Lunas es un ex publicador de radio hoy regente de publicidad, que hizo sus primeras armas en Granada, en la emisora sindical primero y más tarde en la radio privada. Luego Martín Lunas y el periodista tuvimos el gusto de coincidir en Radio Juventud de Melilla (qué tiempos aquellos!) y nació una amistad que hoy perdura, pese a que nuestros caminos nos han llevado a sitios tan distantes como Pamplona y Granada.

—Enhorabuena, Paco, —le digo a guisa de saludo— no sabía de esta tu actividad.

—Pues sí, también hago mis pinitos.

—¿Conocias Lisboa?



«Margarita de oro» del Festival de la Canción del Duero.

—No, me he sentido un poco Agustín Lara cuando cantó Granada sin conocerla.

—¿En qué ha consistido el premio?

—Nos han dado la "margarita de oro" y cincuenta mil pesetas. Esto a repartir entre el autor de la música y yo.

—¿Nada más?

—El Ayuntamiento de Lisboa nos ha invitado a pasar quince días en la capital portuguesa en visita oficial, y hemos aceptado naturalmente.

—¿Es muy difícil ganar el primer premio de un festival?

—Es una locura. Te dicen que la canción va bien. Que ganará, que no ganará. En fin, un lío. Vives con el alma en un hilo hasta el último momento.

—¿Influye el público?

—Bastante, pero no lo es todo, porque en definitiva es el jurado el que decide. Ya sabes lo de Oporto y Lisboa, es como si los socios del Atlético tuvieran que votar a favor del Madrid.

—¿Cuándo oiremos el disco?

—Ya está lanzado y creo que gustará.

—Te repito mi enhorabuena y deseo que siga la enhorabuena.

José LUIS PIÑERO

24 HORAS